



HALLE DE LECTURE CHAMBRE DU SENAT OTTAWA ONT. 1 OCT 63 CS 3270

L'Action

QUOTIDIEN CATHOLIQUE



56e ANNEE — No 16,905

QUEBEC — JEUDI 31 OCTOBRE 1963

5 CENTS LE NUMERO

Vues de la CSN sur le projet de la caisse de retraite provinciale

- Pension de vieillesse
- Caisse (patrons-employés)
- Pensions supplémentaires

(Par Roger BRUNEAU)

Dans un mémoire soumis hier au gouvernement provincial, la Confédération des syndicats nationaux a précisé ses vues concernant l'établissement par le Québec d'une caisse de retraite provinciale. Selon le projet proposé par la CSN, un tel régime de retraite comporterait trois paliers : une pension de vieillesse de \$100 par mois; une caisse d'application universelle et administrée par le Québec et les systèmes de pensions supplémentaires. L'exécutif de la CSN assistait au complet à la présentation du mémoire. Nous y remarquons MM. Jean Marchand, président; Marcel Pépin, secrétaire général; Raymond Parent, Victor Dahl et Armand Larivière, vice-présidents; Jacques Dion, trésorier; Fernand Jolicoeur, directeur du Service d'éducation; Roland Tapin, président du Conseil central de Québec et Mlle Gauthier, rédactrice du journal Le Travail. Le ministre du Travail, M. Carrier Fortin et le ministre des Revenus, M. Eric W. Kierans représentaient le gouvernement.

Pension

Selon le plan de la CSN la pension de vieillesse de \$100 par mois serait payable de droit à tous les citoyens qui atteignent l'âge de 65 ans ou lors de la retraite. Cette pension serait payée par le Québec, des arrangements fiscaux devant être conclus en conséquence avec le gouvernement central.

Application

Au second palier, la CSN propose l'établissement d'une caisse de retraite d'application universelle et administrée par le Québec. Cette caisse serait constituée par des contributions égales de l'employeur et de l'employé, cette contribution étant fixée à 2% de part et d'autre du salaire versé, pour un total de 4%.

Selon le mémoire, un tel système permettrait à tous les salariés de toucher, à l'âge de 65 ans, une pension équivalente à un pour cent de la moyenne du revenu des cinq meilleures années de leur carrière pour chaque année de participation au plan. Ainsi, un retraité ayant contribué au plan pendant 30 ans et dont la moyenne des cinq meilleures années a été de \$1,600 recevrait une pension de \$1,600.

M. Jean Marchand a expliqué qu'actuellement, dans les plans de retraite les entreprises paient généralement moins que l'employé, malgré les apparences.

Au troisième palier on propose des systèmes de pension supplémentaires qu'employeurs et employés demeureraient libres de négocier entre eux à l'échelle de l'entreprise.

Levier

Le mémoire explique que le plan proposé aurait pour but d'assurer à tous les salariés

parvenus à l'âge de la retraite un revenu qui soit en rapport avec leurs gains antérieurs.

De plus, les argentés ainsi accumulés devraient être utilisés par la communauté pour promouvoir ses intérêts économiques et sociaux dans le contexte d'une planification cohérente.

Il faut réaliser, précise le mémoire, que l'institution d'un tel système universel de pension grâce aux capitaux imposables mis à sa disposition, offrirait à l'Etat provincial un instrument de pouvoir économique inégalé jusqu'ici.

Le mémoire dit que jusqu'à présent aucun de ces objectifs n'a été atteint ni même approché par les plans offerts par l'entreprise privée qui forment actuellement un mélange confus et ne profitent qu'à une minorité de salariés. Ces plans privés, joints à un programme de sécurité de vieillesse "trop maigre et trop tardif", n'arrivent pas à fournir un revenu suffisant à ceux qui, par le travail de toute leur vie, ont contribué à l'essor général de l'économie.

La CSN estime qu'une contribution totale de 4% serait suffisante pour couvrir les bénéfices prévus tout en permettant d'accumuler des réserves importantes.

Cette commission relèverait

40 ans

Les calculs établis par la centrale syndicale portent sur une période d'environ 40 ans mais, comme il est impossible de prévoir avec précision l'évolution de l'économie pour une aussi longue période, la CSN exprime l'avis que le plan devra être revu à intervalles réguliers afin de procéder aux ajustements nécessaires par la conjoncture.

Administration

Le mémoire précise que l'administration de la caisse de retraite du Québec devrait être confiée à une commission tripartite sur laquelle seraient représentés les travailleurs, les employeurs et l'Etat.

L'administration générale du plan serait divisée en deux parties: administration comprenant le relevé des contributions et des revenus, renseignements aux cotisants, versement des bénéfices; administration de la caisse qui comprendrait la direction des investissements de concert avec le Conseil d'orientation économique et le gouvernement.

Cette commission relèverait

d'un ministère afin que la législature et le public puissent avoir l'occasion de discuter de ses activités et de ses politiques.

Investissement

La CSN reconnaît dans son mémoire que la direction du fonds d'investissement posera des problèmes difficiles inhérents au concept même et aux objectifs du plan. Après une analyse détaillée de ces problèmes, le mémoire conclut que si la caisse devait être englobée exclusivement dans des placements sans aucun profit ou peu rentables, la structure du plan en serait compromise; d'autre part, si la caisse devait être investie de la même manière que les caisses de retraite privées, le plan provincial ne jouerait plus le rôle économique qui lui est assigné.

En conséquence, dit le mémoire, les décisions pour l'investissement devront être arrêtées en conformité avec l'orientation économique et les politiques générales de l'Etat.

Dans cette perspective, la caisse de retraite du Québec peut et doit devenir un élément important dans le développement et l'amélioration de la vie économique et l'avenir du peuple du Québec.



RENDEZ-VOUS ANNUEL. La Mort et la Nature se donnent rendez-vous chaque année à l'occasion de la Toussaint. Mais le mois de novembre prête également à la poésie. Ses paysages peuvent apporter la sénérité d'esprit à celui qui n'a pas peur de vivre.

Nous sommes pris dans un étau financier au gouvernement

Par Nicole BLOUIN-CAPT

Le ressort de la réunion entre le ministre de la Jeunesse et le comité consultatif du service de l'aide aux étudiants que l'on est pris dans un étau financier au gouvernement.

C'est ce qu'a déclaré hier après-midi l'hon. Paul Gérin-Lajoie en expliquant aux étudiants venus à sa demande le rencontrer à la législature provinciale, que le ministère de la Jeunesse ne pourrait pas consacrer plus qu'un million de

dollars (\$1,000,000) à la révision de cas spéciaux d'étudiants non satisfaits de leurs prêts-bourses.

On sait que dernièrement plusieurs étudiants à la réception de leur premier chèque avaient exprimé leur mécon-

Gérin-Lajoie aux étudiants

tentement parce qu'ils estimaient que les sommes accordées n'étaient pas suffisantes, pour leur permettre de continuer leur cours.

M. Hector Joyal directeur du S.A.E. a souligné au cours de la rencontre que l'on avait pris connaissance des récriminations des étudiants au moyen d'une enquête menée par chaque association.

Les étudiants concernés de l'Université Laval ont déjà répondu à un questionnaire proposé par leur association, et il s'est trouvé ainsi 511 cas à réviser.

Il y eut aussi des rencontres du comité consultatif du Service de l'aide aux étudiants à Sherbrooke et à Montréal dans le but de trouver un moyen pour réviser les cas exceptionnels que la mécanique n'avait pu favoriser, lors de l'attribution des bourses.

La réunion convoquée par le ministre Gérin-Lajoie groupait autour d'une table d'un comité d'conseil législatif, les représentants de l'A.G.E.U.M., A.G.E.U.S., A.G.E. (le président, Jean Bazin et Marcien Roy), Mc Gill, St. George William, Fagocet et Bishop's.

M. Gérin-Lajoie a accédé aux demandes suivantes formulées par les étudiants:

Que soient considérés comme cas spéciaux des cette année: Les étudiants dont le père ou la mère sont décédés, séparés ou ont un revenu minimal pour l'année 1963-64, dû au chômage, à l'invalidité ou à toute autre cause.

Les étudiants qui doivent payer une pension à leur famille.

Les étudiants en "rupture de ban" avec leurs parents.

La présence, au niveau des études supérieures, de deux étudiants ou plus.

Les étudiants qui, pour d'autres raisons non citées, vivent dans des conditions jugées spéciales.

Le ministre a aussi accepté que ces cas spéciaux soient con-

sidérés au mérite par le comité de révision.

COMITE DE REVISION

Des aujourd'hui un questionnaire du gouvernement est envoyé dans chaque institution étudiante, afin d'obtenir les renseignements destinés à répondre adéquatement aux cas d'é-

tudiants qui se plaignent d'avoir été défavorisés dans l'octroi de leurs prêts-bourses.

Un comité de révision a été formé pour l'étude des cas spéciaux qui méritent considération. C'est M. Marcien Roy de l'Université Laval, actuellement secrétaire du C.C., qui a été désigné par ses confrères pour

agir en qualité de délégué au près du comité de révision. Ce comité recommandera au Service de l'Aide aux étudiants que l'on donne tant à l'étudiant dont le cas aura été étudié.

(Informations supplémentaires en page 11)

La scène parlementaire

Après le triomphe, le désenchantement

(Par JEAN-MARC POLIQUIN)



Ottawa. — Les lendemains de triomphe sont amers. Les conservateurs en étaient la preuve vivante hier.

Mardi soir, M. Léon Balcer avait prononcé un discours à l'emporte-pièce sur l'urgence de rejeter la motion séparatiste de M. Caouette. Il avait exprimé sur l'unité nationale des idées aussi justes que dynamiques. Il avait obtenu des applaudissements des quatre cinquièmes de la Chambre des Communes.

Pour leur part, les conservateurs de langue française plastronnaient. Ils signalaient que M. Diefenbaker venait de fournir une nouvelle preuve de son désir de mettre en vedette un représentant du Québec.

Dans la journée d'hier, l'euphorie troy était moins sensible. D'abord, il est devenu de notoriété que M. Diefenbaker avait été forcé par les circonstances de céder la vedette au député de Trois-Rivières.

Une fois acquis à l'évidence que l'acceptation de la motion Caouette équivalait à reconnaître un droit de veto au Québec en matière de défense nationale, M. Diefenbaker a fait remarquer à ses familiers mardi matin que le discours à prononcer au nom de son parti impliquerait, fut-ce de façon bien indirecte, la résiliation du mot "Etat", au sens plénier de ce terme, pour désigner la province de Québec.

M. Diefenbaker a tout de suite flairé que s'il se chargeait de déclarer implicitement l'emploi du mot "Etat" (du Québec), les libéraux auraient beau jeu de prétendre: "M. Diefenbaker, qui connaît mal notre langue, se mêle de statuer sur le sens du mot "Etat"; les initiatives des Canadiens français, fussent-elles d'ordre terminologique, lui sont donc la rage."

Pour éviter ce genre de reproches, le chef conservateur a demandé à un représentant du Québec de dénoncer le séparatisme et la grossière exagération caouettiste des attributions d'un Etat provincial.

Au lieu d'avoir manifesté de la grandeur d'âme, M. Diefenbaker avait simplement fait un calcul intéressé, quoique

justifiable au nom de la prudence politique. Il avait été habile. Il n'avait pas été généreux.

L'autre source d'un certain désenchantement des conservateurs provenait du caractère catégorique des déclarations que M. Balcer a faites au sujet des armes nucléaires.

Le député de Trois-Rivières a déclaré mardi soir: "Quant à nous, conservateurs, nous sommes opposés aux armes nucléaires dans tout le Canada, d'un océan à l'autre, tant sur l'île de Vancouver qu'à Terre-Neuve, et ce avant, durant et après les élections générales."

Les conservateurs de langue anglaise, — sauf bien sûr M. Douglas Harkness et deux ou trois de ses amis, — avaient, de décembre 1957, à avril 1963, tâché de garder une prudence ambiguë: ils s'efforçaient de jouer sur les deux tableaux. Ils ne voulaient pas adopter une position coulée dans le bronze.

Quant à M. Diefenbaker, il donnait l'exemple par de vigoureuses déclarations sur les inconvénients des armes nucléaires et par d'aussi fermes assertions sur les avantages des armes les plus modernes. Il sautillait d'un point de vue à l'autre.

M. Balcer a tranché l'attitude de son parti. Il s'est dit contre, sans nuances. Les libéraux pourront dire que les conservateurs ont vacillé pendant six ans au sujet des armes nucléaires.

Une troisième source de désenchantement, pour les conservateurs, jaillissait de leur analyse du passage où M. Balcer avait condamné, en termes voilés, la formule d'option de sortie hors des plans conjoints. De soi, la formule est un ferment de séparatisme; elle tend à isoler le Québec dans la Confédération. Au point de vue électoral, toutefois, elle s'exploite à merveille dans la belle province.

Enfin, les conservateurs plaident hier coupables de leur illégitimité. Lundi soir, ils avaient concouru à renverser la décision de l'orateur pour faire accepter la motion Caouette. Mardi soir, ils ont massivement rejeté la motion Caouette.

Le triomphe de M. Balcer est contrebalancé par les ennuis possibles du parti. Un honorable représentant déshabillé me disait: "J'aurais aimé que le député de Trois-Rivières parlât à la fois en homme d'état et en politicien."

La sainteté trop longtemps vue comme un fief de la vie religieuse et considéré comme inaccessible

Écrit pour la Presse Canadienne (Par REJEAN PLAMONDON)

ROME — Intervenant hier matin, au conseil, sur le quatrième chapitre du schéma sur l'Eglise, le cardinal Léger a déclaré que, pour des raisons historiques, la sainteté est souvent apparue aux laïcs comme liée aux conseils évangéliques

et surtout à la "théologie des réalités terrestres".

"La recherche en cette matière progresserait beaucoup, a poursuivi l'archevêque de Montréal, si des laïcs étaient invités à enseigner dans les facultés de sciences religieuses et dans les séminaires."

telles que vécus dans la vie religieuse et, pour cette raison, inaccessible. Le cardinal a aussi affirmé qu'on ne pourra élaborer une spiritualité vraiment adaptée aux laïcs que si ceux-ci participent en plus grand nombre à la vie intellectuelle de l'Eglise et s'adonnent, en collaboration avec les clercs et les religieux, aux sciences sacrées

Le Canada aura son drapeau en 1967

Ottawa (P.C.) — Le premier ministre Pearson a donné l'assurance aux Communes que le Canada aura son drapeau distinctif en 1967.

Répondant à une question du député érédictiste de Chapleau, M. Gérard Laprise, qui soulignait que l'on avait hissé mardi sur l'île Sainte-Hélène le drapeau de l'Exposition mondiale de 1967 et qui s'informait si le Canada avait le sien propre à ce moment, M. Pearson

a déclaré: "Oui, le Canada aura son drapeau en 1967."

Pas de journal vendredi

Demain, vendredi, for novembre, fête de la Toussaint, notre journal ne sera pas publié. Nos lecteurs sont priés de prendre note que le supplément leur sera livré samedi, le 2 novembre.



PAGES	
Page sociale	12
Concile	10
Sports	24-25
Finance	26-27
Cinéma	31
Programme TV	30
Nouvelles étrangères	32

Importante mise à pied aux chantiers maritimes à Lauzon

Seion une source d'information, les chantiers maritimes de la Davie Shipbuilding Ltd, à Lauzon, auraient mis à pied quelque 600 ouvriers spécialisés. De telles mesures sont en effet depuis une semaine. On prévoit une grosse réduction du personnel.

Ces mises à pied massives tiennent à plusieurs causes : 400 ouvriers environ licenciés depuis quelques jours travaillaient sur le destroyer d'escorte "Qu'Appelle" qui doit prochainement entrer en service dans notre Marine de guerre. Or ce navire vient de quitter le chantier de Lauzon pour des derniers essais dans l'Atlantique, avant son entrée dans l'escadre navale; d'autre part, le pétrolier géant "Provider", construit à la Davie Shipbuilding, et qui

employa un nombre d'ouvriers à peu près égal à celui du "Qu'Appelle", vient également d'être mis en service; enfin, les réparations au brise-glace "John E. MacDonald" sont terminées. De telle sorte que plusieurs centaines d'ouvriers de la Davie Shipbuilding sont, depuis quelques jours, sans ouvrage. Ce qui a entraîné la compagnie à les mettre à pied.

EFFECTIF DE 2,500 HOMMES REDUITS À 900
Il semble bien qu'à la fin de

l'année, les effectifs ouvriers à la Davie Shipbuilding, de 2,500 environ qu'ils étaient il y a encore une semaine, ne seront plus que de 900 à 1,100 hommes, du fait de l'achèvement des contrats. De plus, les réparations en cours sur le destroyer "Crescent" seront terminées d'ici peu, ce qui privera de travail quelque 300 ouvriers lauzonnais.

Les seuls effectifs permanents dudit chantier de Lauzon

sont constitués de 200 à 250 ouvriers affectés à la fabrication de wagons-citernes à l'intérieur des vastes hangars du chantier, et aussi, ceux occupés à la construction de chalutiers, plus une centaine d'hommes qui travaillent sur quatre futurs bateaux de pêche.

Il ressort donc que la grande majorité des ouvriers mis à pied depuis une semaine sont des spécialistes de la construction navale.



Lancement de deux chalutiers à la Geo. T. Davie & Sons Ltd, à Lauzon

Le lancement des chalutiers "Rupert Brand VI" et "Rupert Brand VII" au chantier maritime Geo. T. Davie & Sons Ltd, à Lauzon aura lieu cet après-midi à 5h.00 p.m. Ce sont les septième et huitième chalutiers à être lancés cette année par Geo. T. Davie & Sons Ltd.

Ces deux chalutiers qui ont été construits pour le compte de la British Columbia Packers Ltd, se joindront à ceux qui sont actuellement en service à Harbour Breton (Terre-Neuve).

Le fait que cette firme d'alimentation de la Colombie-Britannique ait choisi de faire construire des chalutiers au Québec mérite d'être signalé. La Davie Co. se spécialise depuis un certain temps dans la construction de ce type de bateau.

Les principales dimensions de ces chalutiers sont les suivantes : Longueur — 129'00" Largeur — 26'0" Creux — 14'0" Capacité de la cale à poissons — 7,500 pieds cubes Vitesse — 12-1/2 nœuds.

Ces chalutiers, aux lignes modernes, ont été dessinés par Geo. T. Davie & Sons Ltd, en coopération avec le bureau d'architectes navals Potter, MacArthur & Gilbert Inc. Une attention spéciale a été donnée à la vitesse que peuvent atteindre ces bateaux de pêche, tout en maintenant une navigabilité excellente dans les pires conditions atmosphériques.

Les parois de la cale à poissons sont isolées avec un matériau inerte mono-cellulaire le styrofoam. Un ciment spé-

cial étanche a été utilisé pour la finition de ces parois, donnant une surface dure et imperméable, permettant la manutention du poisson dans les meilleures conditions d'hygiène. Les divisions intérieures de cette cale ainsi que les parois démontables sont en alliage d'aluminium.

Le treuil de pêche hydraulique peut manoeuvrer 750 brasses de câble d'acier de 7/8" du chaudi et a une puissance de traction de six tonnes. Le treuil est entraîné par deux pompes hydrauliques de 140 C.V. elles-mêmes actionnées par un moteur diesel "Deutz" type A4M528 à quatre

temps de 190 C.V. au frein. Le moteur de propulsion est un "Deutz" type RBV6M 545 turbo-chargé à quatre temps, de 765 C.V. au frein à 320 T.P.M.

Deux génératrices "Tampere" de 30 K entraînées chacune par un moteur diesel "Cummins" modèle C103-1 à quatre temps et quatre cylindres produisent le courant électrique du bord, 220/110 volts alternatif. Les emménagements sont prévus pour un équipage de dix-sept hommes, les officiers ayant leurs quartiers par cabines de deux personnes sur le pont principal, l'équipage étant logé dans un entrepont à l'arrière.

Candidat de la Ligue du Progrès Civique à la mairie de St-David

Prenant la parole devant ses partisans hier soir, M. Richard Paquet qui se présente à la mairie de St-David sous la bannière de la Ligue du Progrès Civique, a déclaré que la ligue est formée de propriétaires, de locataires de tout âge et de tous les milieux qui veulent étudier publiquement les divers problèmes de l'administration municipale, avec le souci de présenter des candidats qui aient à la fois la compétence et une formation qui en feront de sages administrateurs.

Peu nous importe qu'un candidat soit ou non de la Ligue, s'il a la compétence voulue, nous l'appuyons et le plus bel exemple de ceci c'est que nous n'avons pas fait d'opposition à l'échevin Jacques Carrier qui était le meilleur homme du dernier conseil. M. Carrier a sagement administré les finances municipales, il est celui qui a le plus contribué à la décision du conseil de prendre des procédures contre l'entrepreneur de l'aqueduc, c'est en somme un homme sur lequel le conseil que je présiderai comptera pour mener à bien certaines tâches communales. Nous ne déferons pas ce qui a été bien fait, mais nous corrigerons ce qui a été mal fait et nous sup-

pléerons à ce qui n'a pas été fait.

Au sujet des procédures contre l'entrepreneur Dumont, M. Paquet se demande comment il se fait que ces procédures n'ont pas été prises dès 1961, ou même 1962. Et lui-même de répondre. Parce qu'on voulait simplement en faire un ballon politique à la veille de l'élection. Si dès 1961, le conseil avait pris ces procédures, la question serait probablement réglée aujourd'hui et les usagers de l'aqueduc n'auraient pas eu à subir autant d'inconvénients les deux derniers hivers.

Quant à l'accusation dont les membres de la Ligue seraient venus pour une somme de \$6,000.00 M. Paquet déclare que l'accusation est si peu sérieuse que tout homme bien pensant n'arrivera jamais à croire qu'une personne pourrait verser une somme globale de \$42,000.00 pour contrôler un conseil de l'importance de celui de ville St-David.

Le candidat à la mairie a par la suite expliqué le program-

me de la Ligue dont le premier item est un nouveau mode d'administration que provoquera le progrès par une administration planifiée, intelligente et saine.

Au second item de ce programme, nous voyons l'établissement de départements municipaux d'aqueduc, de voirie, incendie, finances et relations extérieures. Avec de nouvelles voies d'accès entre les deux rives, de continuer M. Paquet, il est évident que les administrateurs de Ville St-David doivent se réveiller afin d'établir des contacts avec des hommes d'affaires pour leur proposer les millions de pieds carrés de terrain que nous avons à vendre pour centres industriels et domiciliaires. Et M. Paquet de se demander si le maire actuel peut établir ces contacts indispensables.

Il est essentiel que la ville soit divisée en quartiers et que chaque groupe de citoyens soit représenté à l'hôtel de ville. Ce sera une tâche à laquelle les membres de la Ligue s'attaqueront dès qu'ils seront élus.

Règlement de zonage à St-Louis-de-Pintendre

Un avis de motion donné par le conseiller Georges Alms Couture lors de la dernière séance du conseil de St-Louis-de-Pintendre à l'effet qu'il proposera lors d'une session subséquente, un règlement de zonage et de construction.

Il semble que l'administration municipale présidée par le maire J.H. Labrie considère que le temps est venu de voter la corporation municipale d'un tel règlement puisqu'un développe-

ment assez important est prévu comme conséquence de la construction prochaine de la nouvelle route trans-canadienne et de la reconstruction de la route no 23.

Un règlement de cette importance est généralement bien long à préparer mais il semble que l'administration voudra faire diligence tout en faisant une étude sérieuse de sorte que le plan de zonage et de construction réponde adéquatement aux besoins.

Une émission d'obligations de \$73,000 à St-Henri

L'ouverture publique des soumissions pour la vente d'une émission d'obligations de \$73,000.00 s'est effectuée lors de la séance du 28 octobre du conseil de la Paroisse St-Henri. La Maison Grenier, Ruel et Cie de Québec a offert le plus haut prix, soit \$98.29, à un taux de 5 1/2%, pour une durée de 15 ans; les obligations seront datées du 1er décembre 1964 au 1er décembre 1978.

Cette émission d'obligations était devenue nécessaire pour financer l'achat de machinerie qui servira à l'entretien muni-

cipalisés des chemins d'hiver.

On se souvient que le règlement d'emprunt a été soumis aux contribuables en assemblée publique il y a quelques mois, aucun contribuable ne s'était alors objecté. Il ne fut pas nécessaire de tenir un référendum.

Au cours de la même séance, le conseil a accepté comme étant la plus avantageuse, la soumission de M. Wilfrid Allen dans le garage duquel, la machinerie dont nous parlons plus haut sera remise durant l'hiver 1963-64.

Un garde-chasse est attaqué à Charny

M. Charles Viner, un garde-chasse de Charny, a été blessé au bras gauche, par une balle de carabine de calibre .22, tôt la nuit dernière, sur une route près de ce village du comté de Lévis.

M. Viner était en service dans la région lorsqu'une automobile stationnée attira son attention.

Il s'approcha du véhicule et à l'homme qui se tenait au volant il s'identifia comme garde-chasse.

Le conducteur descendit alors de sa voiture pour s'attaquer au garde-chasse, le renversant sur le sol. Dans la lutte, M. Viner fut atteint par une balle. Pendant que l'homme prenait la fuite, M. Viner se rendit à son logis, situé dans le voisinage immédiat, réclamant l'aide d'un médecin et alertant la police.

La Sûreté provinciale a institué une enquête.

Nouvelle direction aux Loisirs de Ste-Bernadette

Par suite de la démission de M. Weille Bertelot comme président des Loisirs de Ste-Bernadette, on a procédé hier soir à l'élection d'un nouveau bureau de direction composé comme suit :

M. Charles Bussièrès, président. M. André Matte, vice-président. M. Yvan Carrier, trésorier. M. Dany Blanchet, secrétaire. Mme Laurent Guay, publiciste. Avisseur moral: M. Fabbé P.-H. Lachance.

Le comité sera assisté des directeurs suivants: MM. Marc Carrier, Fernand Couture, Lucien Daigle, Gérard Dumas, Laurent Guay, Raymond Leclerc, Emile Martel et Bertrand Turcotte.

l'Action

"L'ACTION" est membre de la Presse Canadienne, de l'Association des quotidiens du Canada et de l'Audit Bureau for Circulations.

Directeur du journal: Louis-Philippe Koy
Rédacteur en chef: Lorenzo Paré
Chef du service des nouvelles: Rosaire Tremblay
Directeur de l'information: Jacques Revelin
Directeur de la publicité: Louis-Philippe Vézina
Gérant du tirage: Joseph-R. Delisle

"L'ACTION" est imprimé et édité par la Compagnie de publication L'Action Sociale Limitée 3, Place Jean-Talon, Québec 2, P. Q.

Le ministère des Postes à Ottawa a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.

SPECIALS D'OCTOBRE

BOUDIN "LAFLEUR" 29¢ lb
Épargnez 10

TÊTE FROMAGÉE "LAFLEUR" 29¢
Contient plastique de 1 lb
Épargnez 10

Alphonse Lafleur Ltée
En vente chez votre épicier-boucher

LA SOURIS MIQUETTE par Walt Disney

LE FANTOME par Lee Falk et Ray Moore

PHILOMENE par Ernie Bushmiller

AVIS
aux résidents de
LEVIS - LAUZON
et la banlieue

Pour toutes
NOUVELLES
à publier dans
L'ACTION

S.V.P. communiquer avec
M. J.-L.-M. VERRET
6 rue Magloire - Lauzon
TEL : 837-4152

ROAST BEEF D'ÉPAULE 39¢ Haut de Côte lb	LIEVRES FRAIS 1.00 PREPARES le couple
BOEUF HACHE 4 1.00 lb	SAUCISSE FRAICHE 4 1.00 lbs
CHOPS DE VEAU 50¢ lb	STEAK DE VEAU 1.10 Tant qu'il y en aura lb
BOEUF de l'Ouest	VOLAILLES
ROAST BEEF 85¢ Surlonge désossée lb	DINDES FRAICHES 39¢ Cat. "A". Env. 15 lbs et plus — lb
ROAST BEEF 65¢ Côte roulée lb	CHAPON Cat. "A" frais 43¢ 6 lbs et plus lb
CROUPE 29¢ Tant qu'il y en aura lb	POULETS Cat. "A". 39¢ prêts à cuire. 3 à 4 lbs lb
FOIE DE BOEUF 4 95¢ lbs	POULES Cat. "A" 36¢ 5 lbs et plus - Fraiches tuées lb
FILET MIGNON 1.00 2 à 3 lbs lb	B.B.Q. CUIT 49¢ avec sauce lb
TALON DE BOEUF 65¢ Gelé — Complet lb	CUISSES DE POULET 52¢ lb
LANGUE DE BOEUF 45¢ et Veau lb	MARGARINE 5 1.00 4 As & Pops lbs
LARD FRAIS	JAMBONS
SOC et LONGES 40¢ lb	FESSE FUMÉE complète 50¢ lb
LARD SALE 40¢ Entrelardé lb	JAMBON HACHE 45¢ lb
CHOPS MAIGRES 50¢ Bien trimees lb	ÉPAULE genre Picnic 35¢ lb
SPARE RIBS 49¢ lb	COTTAGE ROLL 59¢ 3-6 lbs lb
BOUDIN FRAIS 25¢ lb	CRETONS FRANÇAIS 50¢ Gros bol
SAUCISSON 25¢ Complet lb	JAMBON CUIT tranché 59¢ 1/2 livre
LARD SALE GRAS 20¢ Par 10 livres lb	

Pourquoi payer plus cher? Comparez nos prix!
En spécial jeudi, vendredi et samedi.

Carrier & Goulet inc.
345, rue du Pont Tél.: 522-5291



Duchesse de Laval

C'est à une pimpante hôtesse de l'air que revient cette année l'honneur de représenter le duché de Laval lors du prochain Carnaval d'hiver de Québec. Mlle Michèle Blouin, fille de M. et Mme Jacques Blouin de Ste-Foy, a effectivement été choisie hier soir entre vingt-

sept concurrentes. Mlle Blouin, qui posait sa candidature pour une deuxième année consécutive dans le duché de Laval, succède ainsi à Lise Mercier qui avait été favorisée par le sort l'an dernier pour être reine du Carnaval.

Au parc Victoria

Pas de centre culturel, mais une centrale de police

(Par François Trépanier)

Les membres du Comité administratif ont envoyé au panier la suggestion faite récemment par le président de la Commission scolaire de Québec, M. Wilbrod Bhéer, préconisant qu'un centre culturel soit érigé au parc Victoria.

Les échevins ont posé un tel geste après que le maire Wilfrid Hamel eut fait remarquer: "Il faudrait bien prendre une décision finale sur ce sujet".

L'échevin Jos Matte du quartier St-Roch a répété ce qu'il avait déjà dit, à savoir, que M. Bhéer aurait pu faire sa suggestion un peu plus tôt.

"Ca fait deux ans que l'on parle de construire la Centrale de Police au parc Victoria", a signalé M. Matte. Si M. Bhéer avait des suggestions à faire, il n'avait qu'à les faire avant. Il est trop tard maintenant. On a décidé de bâtir la Centrale au parc Victoria, on n'est pas pour revenir sur nos pas".

Au cours du débat sur le sujet, le trésorier de la Cité, M. C.-R. Fontaine a suggéré que le centre culturel de M. Bhéer soit érigé rue Ste-Famille à l'intérieur des locaux de l'université Laval et du Séminaire de Québec une fois que tous les étudiants seront déménagés.

L'échevin Emile Robitaille du quartier

St-Jean-Baptiste a fait savoir de son côté, quant à la suggestion de M. Bhéer, que les échevins ne peuvent revenir sur la décision qu'ils ont prise au sujet de la Centrale de Police. "C'est décidé depuis deux ans, on n'est pas pour recommencer à étudier le projet", a dit M. Robitaille.

L'échevin Gilles Lamontagne du quartier Montcalm s'est dit d'accord avec ses collègues et a ajouté qu'il serait bon toutefois de connaître les intentions du ministère des Affaires culturelles en rapport avec les fêtes de la Confédération. Il a été décidé à la suite de cette remarque d'envoyer une lettre au ministère pour reconnaître ses projets.

Québec hausse de \$10 à \$20 le tarif des ambulanciers

Les membres du Comité administratif ont résolu d'augmenter les tarifs des ambulanciers de la Cité de Québec qui exécutent des courses soit pour le Service de Bien-Être soit pour des personnes accidentées ou subitement malades dans les rues, parcs, marchés, propriétés de la Cité de Québec.

Désormais, les ambulanciers recevront une somme de vingt-

dollars pour une course au lieu de dix dollars si la course est effectuée dans les limites de la Cité de Québec. Si les ambulanciers sont forcés de se déhors de la ville, ils recevront en plus du vingt dollars une somme de \$0.40 du mille.

Les échevins ont adopté ces nouveaux tarifs se basant sur des suggestions faites par le chef de la Sureté municipale

M. Roger Lemire qui a étudié une requête présentée par quatre entrepreneurs en pompes funèbres de Québec. Avant que les nouveaux tarifs soient adoptés, les échevins ont discuté le service ambulancier actuellement accordé à la Cité.

L'échevin Gérard Moisan qui est ambulancier lui-même est revenu sur une suggestion qu'il avait déjà faite devant les membres du Conseil. Il a répété que la Cité aurait avantage à acquérir des voitures "Station Wagon" qui seraient transformées en ambulances et qui pourraient faire de la patrouille dans quatre quartiers de la Cité. Ces quatre voitures a dit M. Moisan, pourraient être conduites par des policiers ayant suivi des cours de premier soin et pourraient donner plus de service que les ambulances étant continuellement en patrouille dans les limites des lieux où se produisent les accidents.

Le maire Wilfrid Hamel ne s'est pas dit contre ce projet mais a exprimé l'avis qu'il serait difficile à réaliser. F. T.



L'ancien et le nouveau

Lors des élections tenues hier soir à l'assemblée générale des membres du Centre d'affaires St-Roch, M. Ernest Maheux, à droite, a été élu à la présidence, succédant à M. Emilien Rochette, à gauche, président sortant de charge. Ce dernier a été élu 1er vice-président. Les autres officiers de l'organisation sont MM. Jean-Yves Laurin, 2e vice-président, Raymond Talbot, secrétaire, et J.-Edgar Jacques, trésorier. M. Paul-H. Falardeau et le Dr Marcel Massicotte ont été élus directeurs.

Usines régionales d'épuration des eaux

L'épuration des eaux est essentielle dans tout programme d'urbanisme bien conçu. En effet, à quoi servirait d'embellir les municipalités si on laissait pulluler à nos portes des millions de microbes et de virus dangereux pour la santé des citoyens? C'est ainsi que le Dr Gustave Prévost, président de la Régie d'épuration des Eaux de la province de Québec, commençait sa conférence devant de nombreux ingénieurs rassemblés au Château Frontenac à l'occasion du 30ème congrès du Canadian Institute on Pollution Control.

La régie, a déclaré le Dr Prévost, recommande à toutes les municipalités et à toutes les industries d'étudier immédiatement le problème de l'épuration de leurs eaux usées... si elles ne l'ont pas encore déjà fait.

Autant que possible on devra construire des usines régionales qui desserviront plusieurs municipalités et plusieurs industries. Grâce à la formation des conseils intermunicipaux qui sont actuellement à se former un peu partout dans la province il n'y a aucun doute que le coût de la construction et de l'opération de ces usines sera réduit au minimum, a précisé le conférencier.

Le Dr Prévost a fait savoir que la Régie depuis sa fondation en 1961 a reçu 105 propositions d'usines d'épuration; 44 usines ont été construites, 26 sont en construction et les 35 autres le seront incessamment. De plus 84 autres projets soumis par les municipalités sont actuellement à l'étude par la régie et 104 municipalités ont retenu les services d'ingénieurs consultants pour faire l'étude de leurs problèmes d'épuration.

La ville de Montréal et la ville de Québec poursuivront leurs études techniques et les estimations du coût des usines seront prêtes d'ici quelques mois.

Les citoyens de la province ont compris la grande nécessité d'épurer les eaux pour vivre dans un milieu sain et agréable, a déclaré le Dr Prévost. Il ont aussi compris en général qu'il vaut mieux, tant du point de vue économique que technique, construire des égouts séparés que des égouts combinés, c'est à dire qu'il faut séparer les égouts domestiques des eaux de surface. En effet, lorsque les égouts sont combinés l'usine doit être plus grande ou des réservoirs doivent être construits pour capter le plus d'eau possible en temps d'orage.

Le Dr Prévost a toutefois précisé que là où des égouts combinés ont déjà été construits, la Régie n'exige pas que le système soit changé.

Pas de cours de catéchèse

Avant de donner à tous les prêtres qu'il n'aura pas de cours de catéchèse samedi prochain, le 2 novembre. Les cours reprendront le samedi suivant, soit le 9 novembre.

Echos de la ville

Les membres du Comité administratif ont refusé d'accorder la permission au journal "Montréal-Matin" d'installer des distributeurs de journaux automatiques dans les rues de la ville.

Une demande similaire avait été refusée récemment au même journal par le conseil de ville de Sillery.

Les échevins ont dit que s'ils permettaient à "Montréal-Matin" d'installer des boîtes un peu partout à travers la ville ils seraient ensuite obligés de le faire pour d'autres journaux.

GRANDES VACANCES

Les membres du Comité administratif ont qualifié d'étrange le départ soudain de l'urbaniste de la cité, M. Charles Michaud, qui aurait décidé de prendre six semaines de vacances.

Ils ont trouvé curieux que M. Michaud quitte l'hôtel de ville alors qu'un problème aussi important que celui que pose le projet de réaménagement de l'aire no 3 suscite tant de commentaires.

L'échevin Gaston Flibotte, du quartier St-Sauveur, a dit plus exactement qu'il trouve étrange qu'un fonctionnaire à l'emploi de la ville depuis seulement deux ans puisse avoir des vacances aussi longues que six semaines.

COMMISSION D'URBANISME

Les membres de la Commission d'urbanisme ont recommandé, hier, l'émission de permis de construction et de rénovation en rapport avec plus de 75 projets qui leur ont été soumis, projets dont la réalisation coûtera plus de \$180.000.

Le plus important projet étudié a été une requête de M. P.-H. Bergeron qui désire construire une maison à logement sur la 26e Rue.

BUREAU DE REVISION DES EVALUATIONS

Les membres du Comité administratif ont autorisé la cité à acquérir les services de l'architecte Gaston Amyot comme membre du Bureau de Revision des Evaluations en remplacement de M. Fernand Caron, récemment décédé.

POLLUTION DES EAUX

L'ingénieur en chef du département des Travaux publics et l'ingénieur en chef du Service d'aqueduc ont été autorisés à se diviser une somme de \$50, pour frais de représentation au congrès de l'Institut Canadien du contrôle des eaux qui se tient actuellement à Québec.

BOULEVARD DES LAURENTIDES

A la demande de l'échevin Médéric Robichaud, les membres du Comité administratif ont décidé de demander aux autorités provinciales de faire déboucher le boulevard des Laurentides sur la rue des Cèdres au lieu de sur la rue des Saules.

M. Robichaud a signalé qu'il serait illogique de faire entrer les véhicules venant du boulevard des Laurentides sur la rue des Saules car celle-ci est résidentielle tandis que la rue des Cèdres est commerciale.

TAUX D'AMUSEMENT

Un entrepreneur de Québec qui était accusé d'avoir fait une fausse déclaration aux inspecteurs de la cité en plus d'avoir illégalement négligé de rendre compte d'une taxe d'amusement a été condamné à \$25 d'amende par le juge Emile Morin de la Cour municipale. En plus d'avoir à payer la taxe s'élevant à \$25.

L'entrepreneur avait omis de rendre compte à la cité d'une taxe d'amusement perçue dans un hôtel de la cité à l'occasion d'une danse. — F. T.

Edifice confédératif dans le quartier Latin

Le trésorier de la Cité de Québec, M. C.-R. Fontaine, a exprimé l'opinion que l'édifice confédératif que l'on projette de construire à Québec soit placé dans le contexte du quartier latin. Il a indiqué le site actuel de l'Université Laval et du Petit Séminaire comme pouvant recevoir un semblable construction qui a été mise de l'avant par le premier ministre de la province, M. Lesage, lors de l'inauguration d'un édifice confédératif à Charlottetown, au printemps dernier.

En plus de constituer un avantage au point de vue artistique et culturel, la construction d'une salle de concert à cet endroit, M. Fontaine a souligné que le trésor municipal ne perdrait pas en taxes foncières puisque ce site en est déjà exempté.

Fin d'un malentendu à Ville Les Saules

Un imbroglio qui existait depuis deux mois à Ville Les Saules a été dénoué par la Commission municipale de Québec. Le président de cet organisme signale, dans une lettre au secrétaire-trésorier que "La Commission ne croit pas de voir recommander au ministre d'autoriser le conseil à accorder un ou des contrats à des entrepreneurs autres que ceux qui ont présenté les plus basses soumissions".

L'imbroglio venait du fait que le maire Armand Bois était allé à l'encontre d'une résolution qui demandait d'accorder en bloc à l'Union des Carrières et Pavages les contrats de pavage, de construction d'égout sanitaire et de surface, d'égout, de chaînes de rues, et de construction de trottoirs. La résolution avait été adoptée sur veto en faisant remarquer que la municipalité paierait \$7.000 de plus en donnant le contrat à un même entrepreneur au lieu de donner les contrats séparément aux plus bas soumissionnaires. M. Bois avait noté que cette dernière façon de procéder était recommandée par la Commission municipale. La lettre du président de la Commission donne raison au maire.

St-Roch a été négligé par les gouvernements (Rochette)

Création prochaine d'une corporation de stationnement

M. Emilien Rochette, président sortant du Centre d'affaires St-Roch, Inc., a déclaré hier soir que le quartier St-Roch avait été négligé par les gouvernements fédéral, provincial et municipal. Dressant un bilan des activités de cet organisme au cours des derniers douze mois, M. Rochette a cependant fait remarquer que la faute première pouvait être attribuée aux citoyens intéressés qui n'ont pas assez fait de pressions sur les corps publics.

Pour sa part le président nouvellement élu, M. Ernest Maheux, a annoncé que le gouvernement fédéral allait prévoir dans son prochain budget les argent nécessaires à la construction d'un barrage sur la rivière St-Charles. Il a fait état, à ce sujet, d'une conversation téléphonique qu'il avait eue dans l'après-midi avec le député fédéral de Québec-Ouest, M. Jean-Charles Cantin.

Le nouveau président a également annoncé que, dans trois semaines au plus, une corporation serait formée dans le but d'exploiter un garage de stationnement, dont la construction éventuelle fait encore l'objet de conjectures.

Un droit aux solutions Ce n'est qu'à deux endroits de son exposé que M. Rochette s'est montré sévère à l'endroit des corps publics. Il a reconnu que des efforts étaient entrepris au conseil de ville de Québec. Mais il a proclamé "le droit d'exiger des solutions", un droit qui revient aux contribuables parce que les officiers publics sont payés par ces contribuables.

A plusieurs reprises au cours de l'assemblée générale d'hier, on a fait état des sommes que

versaient les commerçants et les hommes d'affaires de St-Roch au trésor municipal, soit le tiers du total. C'était la première fois cette année que les 225 membres de l'organisme étaient convoqués pour entendre les rapports du conseil d'administration.

Après une seule année d'existence, le Centre d'affaires de St-Roch a connu une activité intense, tant du point de vue des réalisations que des moyens mis en oeuvre. Le conseil d'administration a tenu plus de 60 réunions, le conseil exécutif en a tenu 25 et 91 résolutions ont été adoptées. Douze conférences de presse ont eu lieu.

Réalisations

Des pressions, des études, des gestes ont été faits pour faire enlever les voies ferrées qui nuisent au quartier, pour cons-

truire un garage de stationnement souterrain place Jacques-Cartier, pour construire un nouveau pont entre Lévis et Québec, pour établir un circuit d'autobus entre Limoilou et St-Roch, pour fermer la rue St-Joseph dans les grandes occasions, pour réaménager le quartier selon un plan d'ensemble, pour l'organisation du festival St-Roch.

Les membres du Centre d'affaires ont procédé hier soir à des modifications de structure. Les limites territoriales de l'organisme ont été agrandies du côté nord (jusqu'à la rivière St-Charles au lieu de la rue Prince-Edouard) et le conseil étudiera la possibilité d'en faire autant du côté est. Trois membres situés hors des limites réglementaires ont été admis: Terreau et Racine, Rock City Tobacco et l'Action.

La ville permet un terrain de stationnement près du Château

(Par François TRÉPANIÉ)

Le Comité administratif a décidé de permettre aux responsables du Château Frontenac d'ériger un terrain de stationnement sur une partie d'un terrain appartenant à la Cité de Québec, situé rue Mont-Carmel, à l'arrière du théâtre l'Estoc.

Le terrain en question fut cédé à la Cité de Québec par le gouvernement fédéral il y a quelques années. Après discussion, les membres du Comité administratif ont décidé de le louer au Canadian Pacific qui est propriétaire du Château Frontenac pour une somme de \$1.00 par année pendant une période de cent ans.

Le gérant du Château Frontenac, M. G.-J. Jessop, avait demandé qu'un bail emphytéotique de 99 ans soit signé, mais l'avocat de la Cité, Me André Leclerc, a fait savoir qu'un tel bail présenterait des désavantages.



Incendie à Limoilou

Un désastreux incendie qui a pris naissance à l'heure du dîner hier, a complètement ravagé un immeuble de trois étages du quartier Limoilou. L'incendie a fait rage dans la maison appartenant au capitaine Maurice Charland de la Police Municipale et sis aux numéros civiques 249, 251

et 253 de la 6ème rue à Limoilou. D'après les enquêteurs du service des incendies le sinistre serait attribuable à l'explosion d'une petite fournaise à l'huile. Trois alarmes ont été données devant les proportions alarmantes que prenaient les flammes. Les pompiers, sous

les ordres du chef J.-B. Voiselle ont installé une ombrière de jets pour circonscire les flammes et il a fallu au moins deux heures avant de contrôler la marche de l'élément destructeur. Notre vignette fait voir une vue d'ensemble du sinistre.

Les syndicats d'employés de commerce et de bureau en congrès à Jonquière

Les employés de commerce et de bureau, membres des Syndicats affiliés à la Confédération des Syndicats Nationaux, tiendront leur congrès annuel à Jonquière, les 9, 10 et 11 novembre prochains.

Ce congrès marquera le vingt-cinquième anniversaire de la fondation de la Fédération du Commerce, maintenant désignée sous le nom de Centrale Professionnelle des Employés de Commerce et de Bureau (C.S.N.)

Soulignons que neuf syndicats ont présidé à la fondation

de la Fédération, en 1938. Le nombre de syndicats affiliés à ce secteur professionnel atteint aujourd'hui quarante-deux, groupant 7,500 membres.

Au congrès, seront officiellement représentés les Syndicats d'employés de commerce et de bureau des villes suivantes: Montréal, Québec, Chicoutimi, Jonquière, Kénogami, Alma, Roberval, Dolbeau-Mistassin, Bagotville, Arvida, Roberval, St-Félicien, St-Bruno, Mont-Joli, Rimouski, Plessisville, Princeville, Lac-Mégantic, Sher-

brooke, Asbestos, Granby, Sorrel et Joliette. Des délégués fraternels viendront aussi de Drummondville, Victoriaville, St-Hyacinthe, Trois-Rivières et Shawinigan.

Cette session de trois jours sera présidée par M. Roch Tremblay et elle se tiendra dans l'édifice syndical de la rue St-Jean, à Jonquière. L'ouverture aura lieu à 9 heures, samedi soir, le 9 novembre; d'autres séances auront lieu le matin et l'après-midi des 10 et 11 novembre.

L'honorable Carrier Fortin, Ministre du Travail, sera représenté au banquet dimanche soir par le député de Jonquière-Kénogami, M. Gérald Harvey. Les autres invités seront M. Paul Cantin, maire de Jonquière, et les officiers supérieurs de la C.S.N., du Conseil Régional Saguenay-Lac-St-Jean des Syndicats Nationaux, et des Conseils centraux locaux. D'anciens présidents de la Fédération seront aussi présents.

L'un des syndicats affiliés, "Le Syndicat des Employés de

Magasins de Québec", avec l'appui de la C.S.N., a conduit une cause célèbre jusqu'en Cour Suprême, en 1958, pour obtenir un jugement déclarant "légal" la formule Rand, c'est-à-dire la retenue syndicale pour tous les employés bénéficiant des avantages d'une convention collective négociée par le syndicat; d'ailleurs ce n'est que justice que tous les employés qui retirent des avantages paient une contribution au Syndicat qui leur obtient de tels bénéfices.

Décès de monsieur Joseph-A. Côté

M. Joseph-A. Côté, fils de feu Apollinaire Côté et de feu Marie Gosselin, est décédé à l'hôpital de St-François d'Assise à Québec, à l'âge de 59 ans.

Il laisse dans le deuil sa sœur Géraldine, en religion Soeur Marie-Apollinaire, son beau-frère, Gérard Aubin, ses deux-nièces Denise et Céline Aubin et plusieurs oncles et tantes.

Les funérailles auront lieu samedi le 2 novembre, à St-Pierre de l'Île d'Orléans, à 9 h. a.m.

La Chambre de Commerce des jeunes de Sherbrooke appuie R. Laliberté

SHERBROOKE (P.C.) — La Chambre de Commerce des jeunes de Sherbrooke demeurera solidaire de la Fédération provinciale et continuera d'appuyer le président provincial, M. Roger Laliberté, d'Asbestos, et son exécutif, dans toutes les décisions qui seront prises à la suite de l'échec subi au niveau national.

C'est la déclaration qu'a faite hier soir M. Hermann Bolduc, président de la jeune chambre locale, après avoir appris que l'exécutif national, réuni en fin de semaine à Kelowna, C.-B., avait jugé inacceptable l'ultimatum formulé par le congrès provincial de Saint-Jérôme.



Vente Emmaüs



Tout en faisant la charité vous économisez davantage

LE COMPTOIR EMMAÛS a besoin de vos VIEUX MANTEAUX et PALETOTS

Appportez votre vieux paletot ou manteau en bonne condition et PAQUET vous accordera une généreuse allocation sur l'achat d'un paletot ou d'un manteau neuf.

CES VETEMENTS USAGES SERONT DONNES au comptoir Emmaüs et par conséquent seront bénéficier les familles nécessiteuses de Québec d'une quantité indéterminée de manteaux usagés de toutes sortes.

DEMAIN, FETE DE LA TOUSSAINT, OUVERT DE 10h. a.m. à 9h. p.m.



ALLOCATION DE **10⁰⁰**

pour votre vieux manteau sur l'achat de valeur régulière de 69.99

Manteaux de taille de laine garnis de mouton de Perse, ou rat musqué, tailles: 6 à 16 ans et 16½ à 24½.

ALLOCATION DE **20⁰⁰**

pour votre vieux manteau sur l'achat de valeurs régulières de 119.99 à 149.99

Luxeux tissus: Blin-Blir, mohair, faille de laine et magnifique parement de fourrure, tailles: 4 à 18 ans.

ALLOCATION DE **15⁰⁰**

pour votre vieux manteau sur l'achat de valeur régulière de 99.99

Somptueux manteaux de faille de laine alpaca, mohair bouclé, à riche parure de vison, renard, tailles: 6 à 18 ans.

ALLOCATION DE **25⁰⁰**

pour votre vieux manteau sur l'achat de valeurs régulières de 169.99 à 259.99

Chics et merveilleux tissus ornés de vison, tailles: 6 à 20 ans.

ALLOCATION DE **10⁰⁰**

pour votre vieux paletot sur l'achat de valeurs régulières de 59.95 à 100.00

NOUVEAUX PALETOTS D'AUTOMNE et D'HIVER 100% LAINE - TWEED CACHEMIRE

De confection réputée et de coupe exceptionnelle, choix de styles-mode, tous chaudement doublés. Tailles: 36 à 48.

ALLOCATION DE **15⁰⁰**

pour votre vieux paletot sur l'achat de valeurs régulières de \$100.00 et plus

LUXUEUX PALETOTS 100% LAINE POIL DE CHAMEAU...

Paquet, confection pour messieurs, rez-de-chaussée.



ALLOCATION DE **25⁰⁰**

pour votre vieux manteau qu'il soit de drap ou de fourrure, sur l'achat de valeurs régulières de 200. à 400.

RAT MUSQUE-CASTOR-OTER PHANTASY MOUTON RASE GARNI

Réparation et entreposage **GRATUITS**, durant l'année qui suit la livraison de votre fourrure.

ALLOCATION DE **50⁰⁰**

pour votre vieux manteau, sur l'achat de valeurs régulières de 400. et plus

MOUTON DE PERSE BRUN, GRIS OU NOIR VISON - LOUTRE - CASTOR - CHAT SAUVAGE RASE - PATTES DE VISON PASTEL - PHOQUE D'HUDSON...

Paquet, fourrures, 2e étage.

Les exportations de blé vont bon train

Grèves des débardeurs et marins n'ont causé que de légers retards

MONTREAL (P.C.) — Les expéditions de blé pour remplir les importantes commandes outre-mer, sont pratiquement à jour, disent les autorités, malgré les récentes grèves des débardeurs et des marins des Grands Lacs. Un porte-parole de la Commission canadienne du blé à Winnipeg a déclaré que la Commission se propose d'expédier 75,000,000 de boisseaux depuis la tête des Lacs jusqu'aux ports du St-Laurent, d'ici la fin de la navigation, probablement vers la mi-décembre.

Ce serait une amélioration très sensible sur la période correspondante de l'an dernier, alors que la Commission avait fait expédier 65,000,000 boisseaux de blé, en tout et par-tout, depuis la tête des Lacs. Ces 75,000,000 de boisseaux ne comprennent pas les envois directement outre-mer, par les cargos océaniques ou les envois aux ports de la baie Georgienne, pour transport par chemin de fer jusqu'au littoral de l'Atlantique.

Le porte-parole de la Commission du blé a confiance que l'horaire sera respecté. A Montréal, le maître du port a signé que 12,432,000 de boisseaux ont été chargés sur des océaniques depuis le 14 octobre, lorsque la grève des débardeurs a pris fin. Grande amélioration. Québec en avait expédié les tiers de ses 24,000,000 de boisseaux.

La grève des marins, qui a duré une semaine, et qui a pris fin vendredi dernier, n'a pas touché le mouvement des céréales outre-mer, sur les océaniques, mais a interrompu le mouvement normal des céréales depuis la tête des Lacs, sur les cargos des Lacs.

Malgré la grève, toutefois, le mouvement total des céréales la tête des Lacs, depuis le 1er août, s'est chiffré par 227,000,000 boisseaux, au regard de 161,000,000 boisseaux pour la période correspondante l'an dernier.

Hier, il y avait 32 cargos des Lacs, remplis de céréales, qui descendaient le St-Laurent, en plus de six océaniques.

L'un des navires des Lacs, l'énorme Baie St-Paul, transportait 1,000,000 de boisseaux de blé vers Québec ou le cargo libanais Malou et le cargo yougoslavie Drzic sont en charge-ment.

Le service des signaux du

ministère fédéral des Transports à Montréal mande qu'il n'y a "aucun accrochage" dans le mouvement des céréales, en aval.

Les débardeurs sont plus occupés que jamais et le SIM mande que ses cotisations ont regagné leurs navires par suite de la grève.

Arrivées des curateurs. Les seuls à rencontrer quelques difficultés à se mettre au travail sont les trois curateurs fédéraux, nommés pour assumer le contrôle des syndicats maritimes.

Les curateurs, le juge Victor Dryer, de Vancouver, le juge René Lippé, de Montréal, et le chef syndical à la retraite, M. Charles Millard, de Toronto, se sont présentés à un travail hier, mais leurs bureaux dans l'immeuble du bureau de poste de Montréal, n'étaient pas prêts. On espère qu'ils pourront aménager au cours de la journée.

DEMAIN, FETE DE LA TOUSSAINT, NOTRE MAGASIN SERA OUVERT DE 10h. A.M. A 9h. 30 P.M.

Daquet

ARROW tericota

Une nouveauté importante pour vous, messieurs!

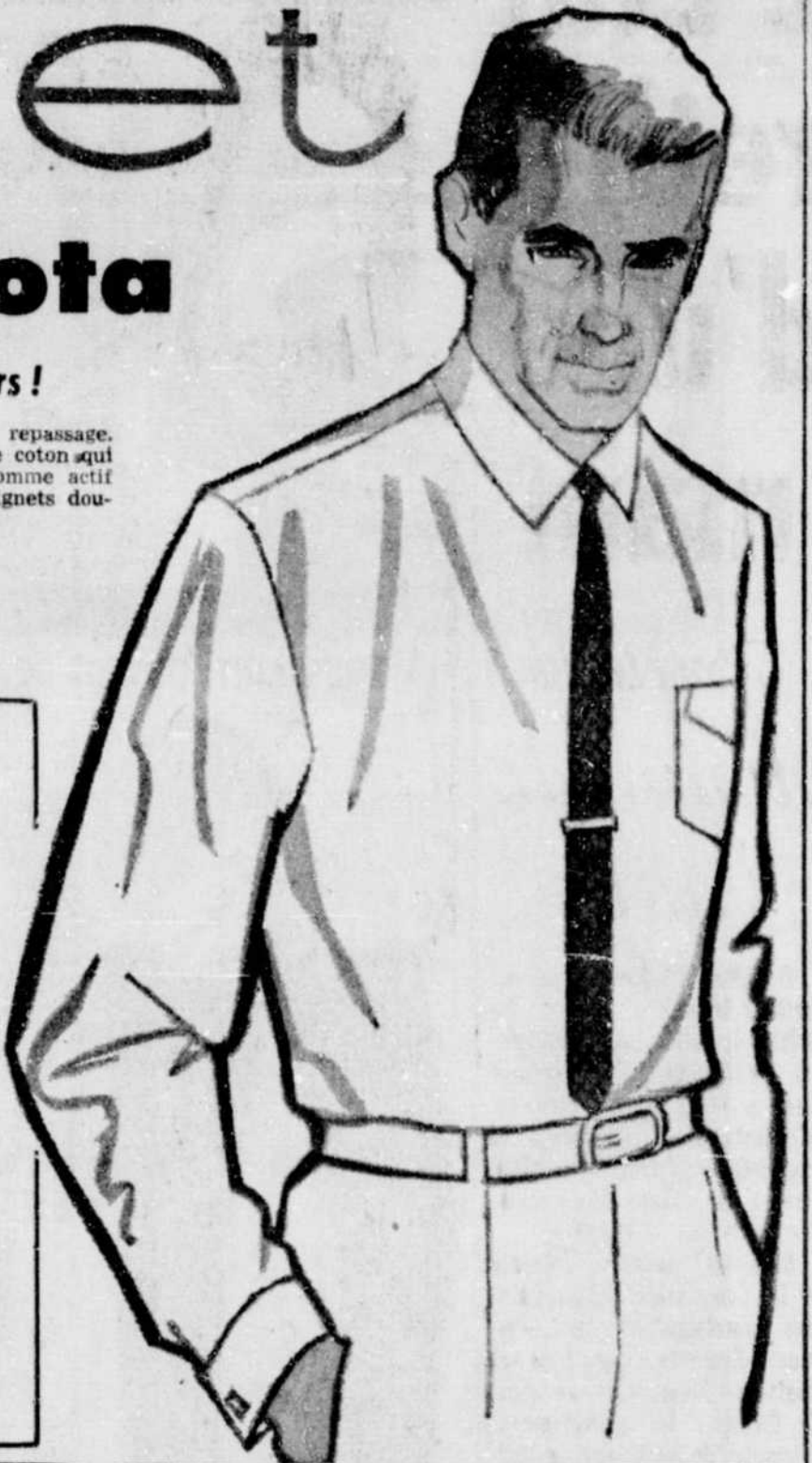
Pour la première fois, une chemise en tricot garantie absolument sans repassage. Tericota est un mélange de 65% Terylene, la fibre miracle, et de 35% de coton qui donne une sensation de fraîcheur contre votre épiderme. Idéale pour l'homme actif ou sédentaire. Nouveau col à pointes courtes, avec renfort permanent, poignets doubles. Blanc, cols: 14 à 17 1/2 et manches: 31 à 36.

Egalement disponible la fameuse chemise 100% TERYLENE.

6⁹⁵

9⁹⁵

Paquet, mercerie pour messieurs, rez-de-chaussée. Commandes par la poste ou par téléphone 529-4501



Venez voir notre

THEATRE DE MARIONNETTES

mettant en vedette

LA CHEMISE "TERYLENE"

les 31 octobre, 1er et 2 novembre, de 12 h. à 5 h. 30 p.m., toutes les demi-heures.

Histoire humoristique mettant en évidence les avantages de la chemise Terylene. Après la représentation, une démonstratrice répondra à vos questions.



NEIGE ET PLUIE COMBATTENT LA SECHERESSE GENERALE

BOSTON. — (P. A.) — Les averses et de la neige ont combattu la sécheresse et les risques de feux de forêt dans l'étendue de terre asséchée qui va des plaines du sud jusqu'à l'Etat de New-York.

De fortes averses, provoquées par l'ouragan Ginny, ont soulagé le sud-est de la Nouvelle-Angleterre, mardi, tandis que l'ouragan battait la Nou-

velle-Ecosse. De la neige a tombé dans le centre et dans le nord du Maine. On a mesuré treize pouces de neige à Greenville et près d'un pied à Houlton et à Caribou. Il a neigé légèrement à Boston, et à Nantucket, il est tombé 2 pouces et demi de pluie.

Entretiens, on a signalé dans l'Etat de New-York l'ex-

istence de 12 nouveaux feux de forêt alors qu'on en comptait déjà 59.

Cela porte à 645 le total des feux de forêt à surveiller durant le mois d'octobre dans l'Etat de New-York. Les forêts administrées par l'Etat sont fermées à la circulation et il est interdit de faire du feu, dehors, depuis le 13 octobre.

\$10 millions par année!

Chicago: mise au jour d'un vaste réseau de trafic de stupéfiants

Chicago (P.A.) — La police a appréhendé 11 personnes dans ce qui serait la mise au jour d'un réseau de distribution de stupéfiants de \$10,000,000 par année, lequel contrôlait 80 pour cent du trafic de stupéfiants à Chicago. Une grande partie de ces narcotiques passait en contrebande par le Canada.

Au nombre des 11 personnes arrêtées figure Americo DePietto, membre influent de la "famille" de Chicago de Cosa Nostra.

Charles G. Ward, chef du poste de Chicago du Bureau fédéral des narcotiques, a révélé que 35 sacs d'héroïne, évaluée à \$17,500, avaient été saisis durant les arrestations.

Ward a déclaré que le réseau de trafic de stupéfiants mis au jour, qui était dirigé par le syndicat criminel Cosa Nostra, avait vendu depuis 1960 \$30,000,000 de stupéfiants.

Ward a ajouté que DePietto, demeurant à Lombard, en banlieue de Chicago, était responsable du "commerce des narcotiques" dans la famille de Chicago de Cosa Nostra et qu'il ne répond de ses actes qu'au criminel réputé Salvator "Moe" Giancana.

41 accusés

Le gangster Joseph Valachi a

révélé devant la sous-commission sénatoriale d'enquête sur le crime organisé que Giancana est chef de la cellule de Chicago de Cosa Nostra.

Ward a déclaré que les arrestations ont été effectuées après qu'un jury fédéral eut prononcé contre 41 personnes deux mises en accusation portant sur des violations aux lois sur les narcotiques.

DePietto et 10 autres personnes ont été arrêtés à Chicago. Treize personnes nommées dans les accusations sont en prison ou sont en liberté sous caution pour d'autres offenses. Les 17 autres personnes sont recherchées par la police à Chicago, St-Louis et Cleveland.

Ward a déclaré que trois hommes qui étaient responsables de l'importation des stupéfiants qui pénètrent à Chicago ont été appréhendés. Il les a identifiés comme étant Angelo Passini, 36 ans, Joe Battiato, 58 ans, et Theodore de Rose, 59 ans, tous trois de Chicago. Un quatrième "importateur", Michael Demaro, de Chicago, a été cité dans les accusations et il est en liberté sous caution pour une autre offense.

Ward a dit que les quatre

hommes obtenaient les stupéfiants de la France et de l'Italie, par DePietto, et qu'ils les transportaient aux Etats-Unis en passant par le Canada.

Contrebandier tué

Ward a affirmé que ces arrestations concernaient sept sous-réseaux de stupéfiants de Chicago. "Elles ont été faites à ce temps-ci, a-t-il dit, parce que des agents fédéraux avaient tué vendredi soir le contrebandier de stupéfiants Nolan Mack". Il a ajouté que si la police avait attendu, d'autres trafiquants de stupéfiants auraient pu se cacher.

Mack a été tué vendredi soir dans une chasse à l'homme, marquée de coups de feu, par deux agents du Bureau fédéral des narcotiques. Les agents ont révélé qu'ils avaient remarqué Mack alors qu'il acceptait une livraison de stupéfiants d'une personne travaillant pour Cosa Nostra. Au cours d'une chasse à l'homme à des vitesses de 100 milles à l'heure, Mack a été cerné et tué d'une balle.

Les autres personnes arrêtées sont Frank Carriosa, 25 ans, Mlle Mary Wright, 35 ans, Mlle Opal Cole, 35 ans, Mlle Pat Cole, James Issaacson, 33 ans, John Thurmond, James Kilpacky et Solly Monto, 24 ans.

Première auto à turbine dans le public



M et Mme Richard B. Viacha, dans l'automobile, ont reçu du président de Chrysler Corporation, Lynn A. Townsend, à droite, les clés d'une automobile à turbine. La famille Viacha, de Broad-

view, Illinois, est la première parmi deux cent autres, qui seront choisies, pour conduire au cours des deux prochaines années, sans frais, ces voitures au moteur révolutionnaire. La seule cho-

se que l'on demandera à ces automobilistes qui conduiront ce véhicule durant trois mois, ce sera de fournir des renseignements nécessaires à la préparation du programme de mise sur la marche. (Téléphone UPI).

Le manteau idéal pour l'homme actif, qui voyage beaucoup



PALETOT D'AUTO EN TWEED 100% LAINE

Un pardessus très chaud, confortable tout l'hiver, tout en demeurant assez léger, et possédant une bonne doublure matelassée, et de plus est laminé de curon, ce qui le rend plus imperméable et inattaquable aux mites ou la moisissure.

Modèle nouveau à col roulé et manches télescopiques, solide fermoir éclair. Gris moyen seulement, 36 à 44.

24⁹⁵

Paquet, confection pour messieurs, rez-de-chaussée.



CREAN le chapeau de l'homme de bon goût

STYLE RECENT EN FEUTRE

à rebord étroit ou large comme vous l'aimez et comme il vous convient le mieux. Cet élégant chapeau de feutre très distingué terminera parfaitement votre tenue vestimentaire automnale. Vous pouvez le choisir en : noir, bleu foncé, anthracite, gris, brun ou gris moyen. 6 1/2 à 7 1/2.

10⁹⁵

Paquet, chapeaux pour messieurs, rez-de-chaussée.



"FLORSHEIM IMPERIAL"

Le soulier d'un chic ultime

Messieurs, voici la chaussure tout indiquée pour vos sorties d'importance, une chaussure d'une élégance parfaite, de mise en plusieurs circonstances, de style recherché et de confection hors-pair vous garantissant un bien-être inégalé.

a—Une chaussure en cuir de veau italien "Me Reze" mocassin noir, à semelle de cuir, faite sur la forme Falcon. 6 à 12. C. D. 36⁹⁹

b—Le Thor en cuir de veau français, semelles de cuir, talon de caoutchouc, et forme peinture unie, noir. 6 à 12. C. D. 25⁹⁹

Paquet, chaussures pour messieurs, rez-de-chaussée.

Commandes par poste ou téléphone 529-4501

UTILISEZ NOTRE TERRAIN DE STATIONNEMENT, RUE STE-MARGUERITE, ENTREE BOUL. CHAREST.

A la Commission
d'enquête sur
la fiscalité

**L'Etat
retire
d'une
main
ce qu'il
donne de
l'autre**

OTTAWA (P.C.) — Le gouvernement fédéral, d'une part, distribue des allocations familiales et d'autre part, impose une taxe de vente sur les vêtements d'enfants. Cette situation a été qualifiée de "triste" aujourd'hui devant la Commission royale d'enquête sur la fiscalité.

Dans un mémoire présenté à la Commission, l'Association des manufacturiers de vêtements d'enfants a signalé qu'aux Etats-Unis, non plus que dans le Québec, le gouvernement n'impose de taxe sur les vêtements d'enfants, ajoutant que cette taxe est un "défaut évident" de l'administration fédérale canadienne.

"L'histoire sociale et économique du Canada, comme cela se voit d'ailleurs dans plusieurs autres pays, révèle, souligne le mémoire, que les familles nombreuses se retrouvent plus fréquemment dans la classe ouvrière que dans la classe des professionnels. Il s'ensuit donc que cette taxe pèse d'abord sur la classe des citoyens qui sont le moins capables de la supporter".

Le mémoire signale en outre que les touristes américains qui viennent au Canada n'achètent jamais de vêtements d'enfants durant leur séjour au Canada parce qu'ils peuvent s'en procurer aux Etats-Unis sur lesquels ils n'ont pas à payer de taxe de vente. De plus, poursuit le mémoire, des mamans canadiennes traversent souvent la frontière, passent 48 heures aux Etats-Unis, et rentrent au pays chargées de vêtements d'enfants.

Le mémoire de l'Association des manufacturiers de vêtements d'enfants affirme que si les vêtements d'enfants étaient exempts de la taxe de vente de 11 pour cent, les manufacturiers canadiens pourraient plus convenablement lutter contre la concurrence étrangère.

**Emprisonnement
à vie**

MONTREAL (P.C.) — Gérard Ducharme, âgé de 27 ans, a été condamné à l'emprisonnement à vie sur une accusation de meurtre non prémédité relativement à la mort d'un co-détenu, poignardé au pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul.

Le rapport médical a prouvé que la victime, Gérard Roy, âgé de 26 ans, a été frappé cinq fois avec un couteau de cuisine le 26 février dernier. Ducharme a déclaré à la cour qu'il avait agi en légitime défense et que Roy avait menacé de le tuer.

**Chute mortelle d'un
étudiant de 24 ans à
l'université d'Ottawa**

OTTAWA (P.C.) — Edward Andrew Creed, un étudiant de 24 ans qui fréquentait l'Université d'Ottawa à temps partiel, a succombé mardi soir aux blessures subies lors d'une chute du deuxième étage de la ronde de l'Université.



**DEMAIN FETE DE LA TOUSSAINT
OUVERT DE 10 H. A.M. A 9h.30 P.M.**

**REVETEZ VOS ENFANTS DE
CONFORT POUR CET HIVER**



A—Attrayant et emmitouflant Kul-E-Tul en Berg, une simili-fourrure très appréciée, à capuchon à bordure noire, une tenue douillette tout en étant légère comme une plume. Blanc.
7 à 14 ans **27 99** 10 à 14x ans **29.99**

B—Pantalon extensible en nylon* et viscose, d'ajustement parfait, bleu royal, noir, rouge, vert, or, brun, marine, bleu pâle.
7 à 14 ans **9 99** 8 à 14x ans **10 99**

C—Autre belle tenue d'hiver comprenant une jaquette de ski 100% nylon* léger et chaud, à motifs imprimés, plus un pantalon de même qualité. Brun, bleu ou vert.
2 à 3x ans **19 99** 4 à 6x ans **22.99**

D—Bel habit de neige 100% nylon*, à veste très chaudement doublée avec capuchon également doublé, poches taillées en biais, plus un pantalon en tissu durable et d'entretien facile. Brun, rouge et bleu.
2 à 3x ans **19 99** 4 à 6x ans **22 99**

Paquet, Salons
Barabino et Juvénile
2e étage.
Commandez par la
poste ou par télé-
phone 529-4501



**CAGOLE DE SKI
NYLON* OU ANTRON***

très légère, ultra-confortable, et parfaitement lavable. Une très belle sélection de modèles nouveaux, fabriqués par un manufacturier reconnu. Rouge, bourgogne, bleu royal, brun, noir, vert loden, 6 à 15 ans.

11.99 à 15.99

Nylon et Antron*

Paquet, confection pour garçons, rez-de-chaussée.



**CHIC PALETOT TISSE
"HERRINGBONE"**

marques déposées de DU PONT. Confortable paletot de beau linage tissé "Herringbone" très en vogue cet automne, style rebassé d'un col d'Orlon* imitant le mouton de Perse. Coupe généreuse, gris grec, anthracite, marine et noir. 6 à 15 ans.

17.99 à 32.99

Orlon* — marque déposée de DU PONT.



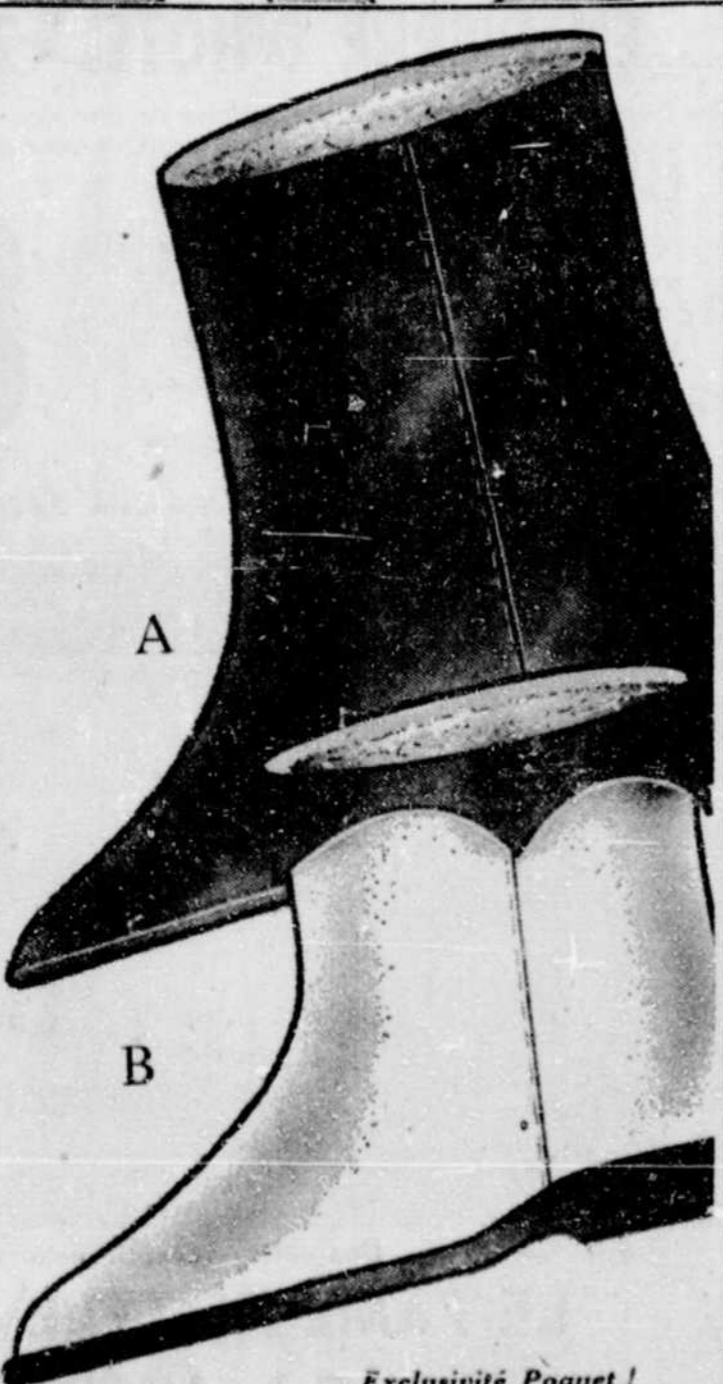
**Incomparable sélection
de CHANDAILS
pour garçons**

et jeunes hommes, un très bel assortiment de vestes, pull-over et cardigans en laine, Orlon* nylon ou tricot Bulky, dans les teintes les plus à la mode pour l'automne. 8 à 18 ans.

6⁹⁹ à 12⁹⁹

Tel qu'illustré **6⁹⁹**

Paquet, mercerie pour garçons, rez-de-chaussée



**Les bottes de neige
"COSAQUE"
pour fillettes**

A—Coquette botte en cuir brun ou noir, à semelles crêpées, de hauteur 8 pouces et doublée de mouton.
Pointures: 11 à 3. **8.99**

B—Autre mignonne botte tout en cuir et à semelles crêpées, doublée de mouton, hauteur 7 pouces. Brun avec col blanc, blanc avec col rouge et noir à col rouge également.
11 à 3. **8.99**

Paquet, chaussures pour enfants, rez-de-chaussée.
Commandez par la poste ou téléphone 529-4501



**GANTS
DE CHEVREAU
DOUBLES DE
LAINE OU DE
SOIE**

De merveilleux gants tout confort pour les jours les plus froids de l'hiver, doublés et cousus de façon spéciale, ils ne grossissent pas vos délicates mains.
Brun ou noir. 6 1/2 à 8.
10.99

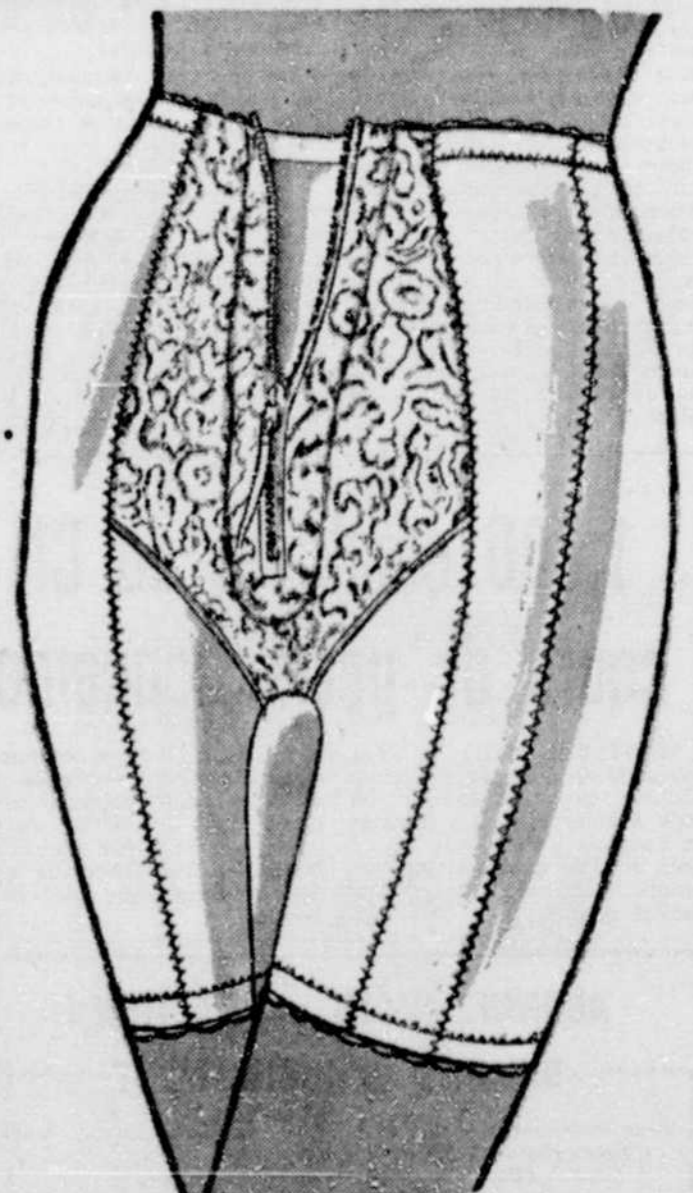
Paquet, gants pour dames, rez-de-chaussée.
Commandez par la poste ou par téléphone 529-4501.



**CHARMANTS BOTTILLONS
COSAQUE EN SOUPLE DAIM**

Le plus chic bottillon de l'heure, de ligne élégante, tel un escarpin, de plus ces merveilleuses bottes sont doublées de mouton pour un confort intégral. Disponibles avec un talon cubain en noir seulement. 5 1/2 à 10. **24.99**

Paquet, chaussures pour dames, 2e étage.
Commandez par la poste ou téléphone 529-4501



**La fameuse gaine
B-FIRM**

vous tient en forme.

Une silhouette signée Fortuna par
C.-J. GRENIER

Une reposante gaine-culotte avec fermoir à l'avant, une gaine qui ne vous grossit pas le moins du monde, une gaine qui vous donne au contraire un ajustement plus parfait. Renforcée sur les hanches de satin lastex ainsi qu'au dos. Devant en dentelle et coutures dissimulées. Une gaine tout indiquée pour porter avec vos robes de linage.

Blanc, P.M.G.XG. **13⁵⁰** Gaine régulière **10⁵⁰**

Paquet, rayon des corsets, 2e étage.
Commandez par la poste ou téléphone 529-4501

NOTRE PERSONNEL COURTOIS ET EMPRESSE SE FAIT UN PLAISIR DE VOUS SERVIR ET DE VOUS CONSEILLER A L'OCCASION.

Le fond du problème



Un garçonnet de 7 ans, Danny Costa, non satisfait des citrouilles exposées à sa vue, a décidé de chercher en profondeur afin de trouver l'objet de sa convoitise. Ses fouilles lui donneront-ils satisfaction ?

464 chevreuils d'enregistrés à Labelle

De la station d'enregistrement et de vérification du chevreuil située à un mille et demi au sud du village de Labelle, l'assistant-directeur du service de l'Aménagement Claude Minguy, nous communique les derniers résultats de la chasse au chevreuil dans ce secteur de la zone "G".

Au cours de la seconde fin de semaine de la chasse, les biologistes n'ont enregistré que 150 chevreuils, ce qui est imputable aux feux de forêt qui faisaient rage dans la région.

Depuis l'ouverture de la saison à dimanche soir à minuit, les biologistes ont enregistré et fait l'examen de 464 chevreuils. Sur ce nombre, on comptait 30,6% de faons de moins d'un an. La répartition des sexes chez les adultes s'établit maintenant ainsi : 82 mâles pour 100 femelles au lieu de 78 mâles pour 100 femelles au cours de la première fin de semaine de la chasse.

Point de vue des importateurs

Le Canada court au chômage chronique si la croissance économique se fige

OTTAWA (P.C.) — L'Association canadienne des importateurs a soutenu qu'à moins que le Canada ne réussisse à

activer "de beaucoup" son rythme de croissance économique, le chômage et une mauvaise utilisation des ressources économiques canadiennes deviendraient chroniques.

Le mémoire de l'Association canadienne des importateurs déclare que le Canada doit adopter la "politique commerciale qui entraînera la plus grande pénétration possible des produits canadiens sur les marchés du monde".

L'Association met également le gouvernement en garde contre une politique de faveur à l'égard de produits manufacturés au Canada, "quand ces produits, manufacturés dans d'autres pays, peuvent être achetés à des prix inférieurs".

L'enseignement de l'anglais mis de côté

Montréal (P.C.) — M. Gérard Barbeau, directeur des études à la Commission des écoles catholiques de Montréal, a déclaré hier que le programme de l'enseignement de l'anglais aux élèves de première année "a été mis de côté".

Les cheminots songeraient à faire la grève

OTTAWA (P.C.) — Les cheminots seront peut-être forcés de se mettre en grève pour obtenir la sécurité d'emploi, face aux changements techniques opérés dans les compagnies de chemin de fer, a déclaré mardi un chef de Syndicat.

Cette menace de grève a été faite par M. A. R. Gibbons, secrétaire du Comité national législatif de la Fraternité internationale des cheminots, au cours de son témoignage devant les membres du comité.

L'expérience française :

Nouveau système de TV en noir et en couleurs

Une brillante démonstration de "télévision en couleurs", exécutée par la Cie Générale de Télégraphie sans fil et les établissements Saint-Gobain, vient d'apporter aux téléspectateurs français deux certitudes fort agréables : c'est qu'il existe désormais un procédé de transmission des images en couleurs "stables" (à l'inverse de certains procédés étrangers) et secondement que ces nouvelles images colorées peuvent parfaitement être reçues "en noir" par les anciens postes.

Précisons que l'émission était faite par la tour Eiffel et dans des conditions d'exploitation "normales". Assurément, les postes fonctionnant sur la "définition fine" de 310 lignes ne pouvaient recevoir la nouvelle émission, basée sur 625 lignes; mais beaucoup de téléspectateurs possèdent déjà un poste "prêt pour la deuxième chaîne" et ceux-là purent recevoir l'image en noir et blanc.

Tout comme la photo Le principe de la TV en couleurs est bien connu de tous, puisqu'il est, en somme, le même que celui de la photographie en couleurs. On procède par "synthèse additive", autrement dit, on projette en superposition trois images identiques mais colorées chacune suivant l'une des couleurs fondamentales choisies par le constructeur : bleu, jaune et rouge, par exemple. Ces couleurs "primaires", s'additionnant en proportions variées, reproduisent les couleurs vraies de l'image, tandis que leur mélange total, suivant le principe de Newton, reconstitue le blanc.

Trois images Au studio d'émission, une caméra triple vise la scène à téléviser. Chacun de ces trois objectifs est équipé d'un "filtre", autrement dit d'une lame transparente colorée suivant l'une des couleurs primaires. Ces trois images sont expédiées à travers l'espace suivant trois longueurs d'ondes — ou "canaux" — différents. A l'arrivée, les ondes ne viennent plus peindre leurs images sur un écran inerte, mais sur des "phosphores de reproduction", qui deviennent lumineux chacun suivant une des couleurs primaires. Ainsi "renait" l'image en couleurs naturelles, par le mélange des trois images en couleurs primaires.

Assez simple, en somme... mais quel problème pour les radio-électriciens ! Songez que l'éther, actuellement, est plus encombré qu'un couloir du métro aux heures de pointe ! La Commission internationale des longueurs d'ondes serait bien embarrassée de donner, à toutes une série de poste de TV, toutes les "bandes" de fréquences nécessaires pour trois transmissions à la fois !

En outre, les téléspectateurs ont aussi leur mot à dire et là, nous allons entendre quelques vérités d'évidence concernant les "compatibilités". Première compatibilité : la TV en couleurs, surgissant après la TV monochrome, doit tenir compte des installations existantes, c'est-à-dire des émetteurs, des faisceaux hertziens allant de tour en tour, des postes récepteurs détenus par les téléspectateurs. Il serait injuste de priver ces derniers des nouveaux program-

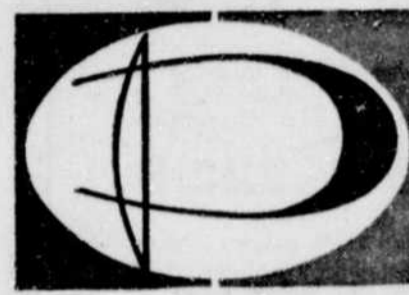
mes : il faut donc que ceux-ci, bien qu'émis en couleurs, puissent être reçus en volonte en couleurs ou en noir.

Seconde compatibilité, celle des "gris". Le monde qui nous entoure est en couleurs, c'est vrai, mais une quantité considérable de gris est toujours présente, surtout dans les décors d'intérieurs et les décors urbains. La TV en couleurs ne peut ignorer la transmission des gris, essentielle au modelé et au "silhouettage" des images.

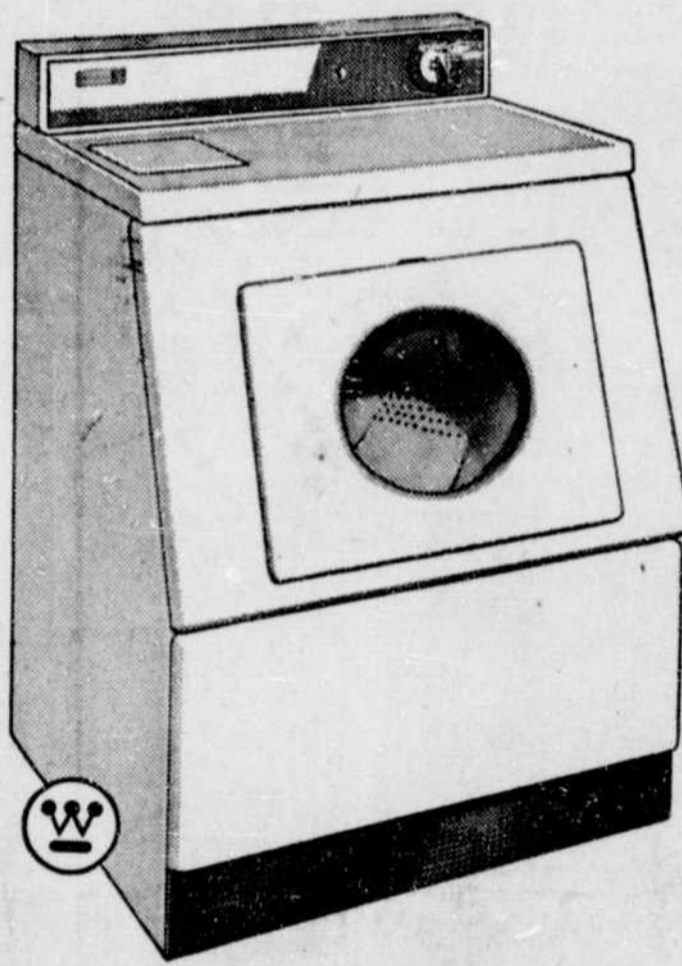
Troisième et dernière compatibilité, qui concerne, celle-là, les électroniciens et radio-électriciens : ne pas réclamer, pour la diffusion à travers l'éther, un "canal" plus large que celui d'une transmission monochrome...

Simplicité totale

C'est tout... du moins si vous n'êtes pas un électronicien très averti ! Disons que le système français "SECAM" a considérablement simplifié le problème en se bornant à la transmission de deux couleurs primaires, soit bleu et rouge, le vert étant obtenu par un véritable tour de passe-passe, en "soustayant" les signaux rouges et bleus. L'avantage considérable du "SECAM" est qu'il n'y a plus de bouton de réglage des teintes : la couleur est réglée en usine, une fois pour toutes. La conduite du poste se réduit à la manoeuvre de deux boutons, comme celle d'un poste ordinaire, en sorte que le téléspectateur passe sans difficulté aucune de la réception en noir à la réception en couleurs. Pierre DEVAUX.



LE VENDREDI TOUTE LA FAMILLE MAGASINE AVEC AISANCE CHEZ PAQUET.

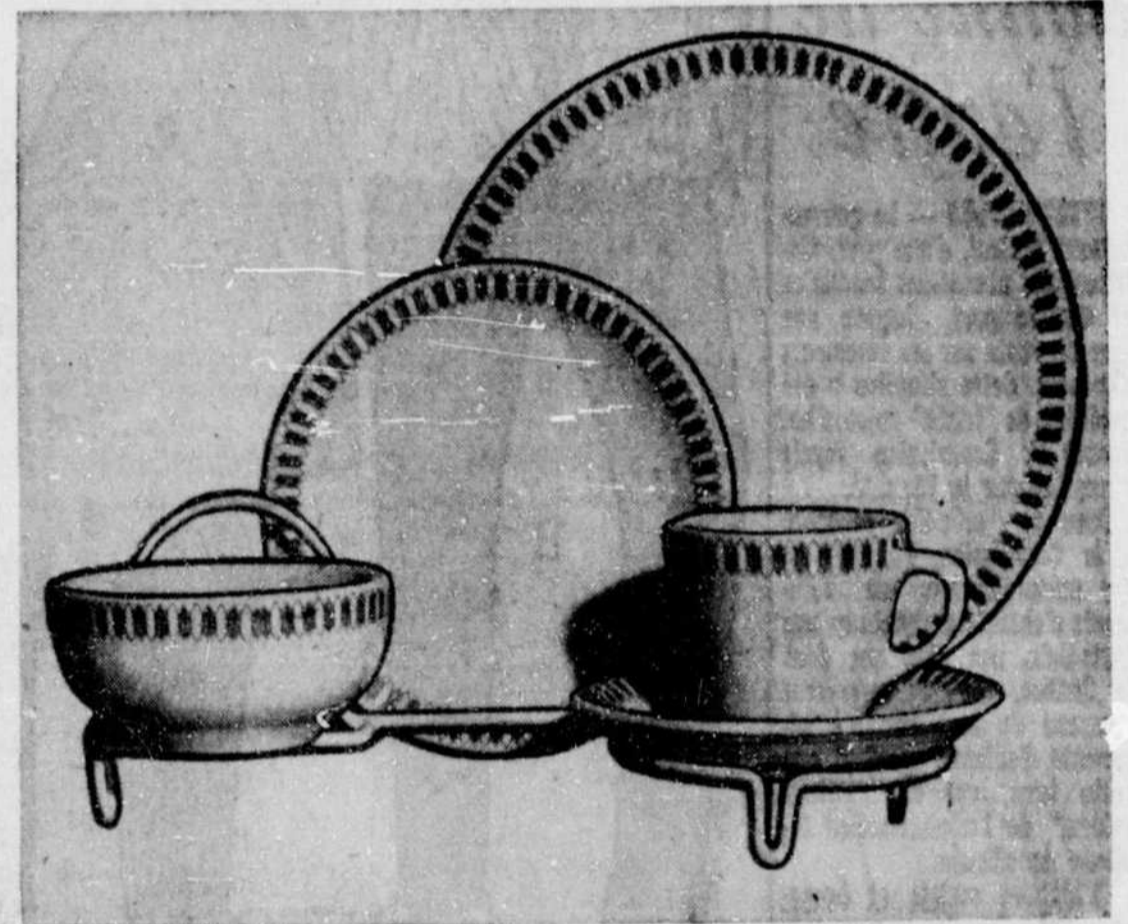


FAMEUSE SECHEUSE WESTINGHOUSE A 3 TEMPERATURES

- Sèche plus efficacement et plus économiquement par un courant d'air chaud soufflé directement sur le linge pendant son agitation par le tambour.
- Commande par boutons-poussoirs vous permettant de choisir la température de séchage... Il existe une température pour chaque article...
- Trois réglages de températures avec un sélecteur de temps automatique indépendant... plus un réglage d'auto-séchage indépendant.
- Grande contenance de 20 livres de linge humide. Modèle DOC 30.

Rég. 199.95 148⁸⁸
9.39 par mois

Paquet, appareils électriques, 5e étage.



RÉSISTANT SERVICE DE VAISSELLE EN PIERRE D'HÔTEL - 20 PIÈCES

Pierre vitrifiée de fabrication anglaise de première qualité, au patron moderne et très délicat, une vaisselle pratique pour le service du déjeuner.

4 couverts complets — grandes assiettes, assiettes à pain, plats à céréales, tasses à thé et soucoupes.

8⁷⁷

Rég. 11.49

Paquet, rayon du cadeau, 3e étage.

1,000 employés du CN suivent des cours de perfectionnement de langue

MONTREAL (P.C.) — Les cours de langues au Canadien National prennent de plus en plus d'importance. Le français et l'anglais vont y être enseignés à 1,000 employés qui ont besoin de perfectionner leur langue seconde.

M. W.T. Wilson, vice-président chargé du service du personnel et des relations syndicales, a dit que le but de ces cours est de créer un milieu où il soit indifférent de s'exprimer dans l'une ou l'autre langue.

Il a ajouté que la connaissance des deux langues est devenue essentielle aux affaires dans les régions bilingues du Canada, et qu'il en est tout particulièrement ainsi pour les employés d'un chemin de fer qui dessert tout le pays.

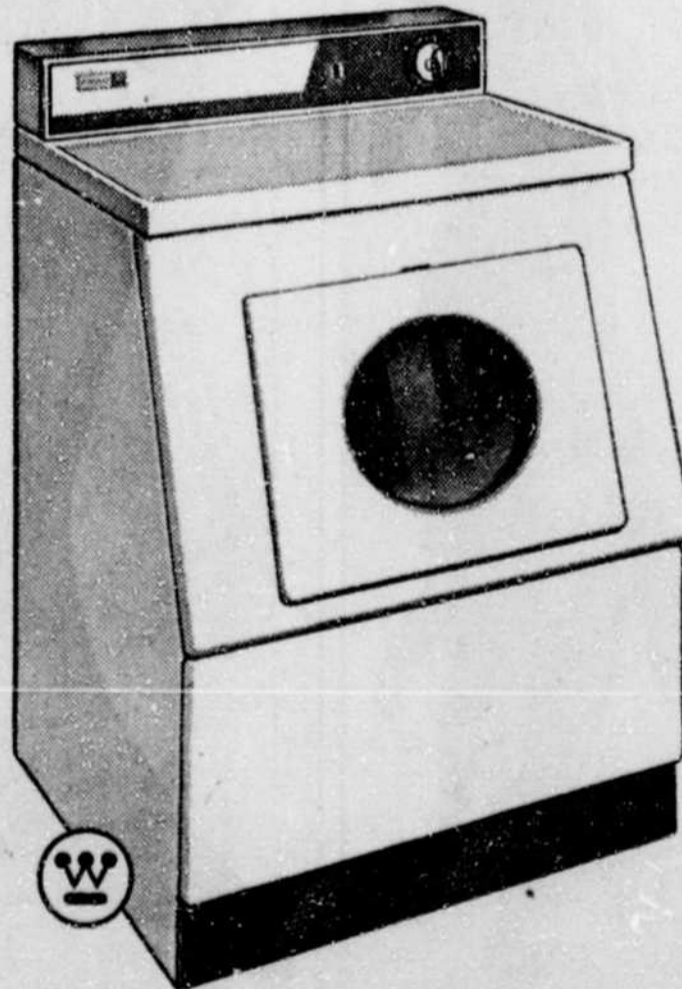
M. Wilson a fait remarquer que, depuis septembre, 135 employés de la région de Montréal suivent des cours de français à l'Université de Montréal.

Les premiers cours du vaste programme d'enseignement adopté par le CN seront des cours de français destinés à des employés anglophones. Ils commenceront dans environ deux semaines, seront gratuits et donnés au centre de formation du personnel du CN à Montréal, et plus tard en différents endroits dans la province de Québec.

Les cours sont destinés à ceux des employés qui ont besoin d'être bilingues pour accomplir mieux leur tâche ou dont l'avancement serait compromis par l'insuffisance de leur bilinguisme.

Le CN se place à la tête des compagnies canadiennes par ce vaste programme d'enseignement, dit M. Wilson, car, à sa connaissance, aucune autre n'a entrepris d'enseigner l'anglais et le français à tant d'employés ni à tant d'employés pareillement dispersés dans le pays.

On a retenu les services du professeur André Rigault, directeur du laboratoire de langues à l'Université McGill, qui sera professeur consultant des cours de français. Ces cours seront donnés par des professeurs de carrière, employés à plein temps ou à temps partiel.



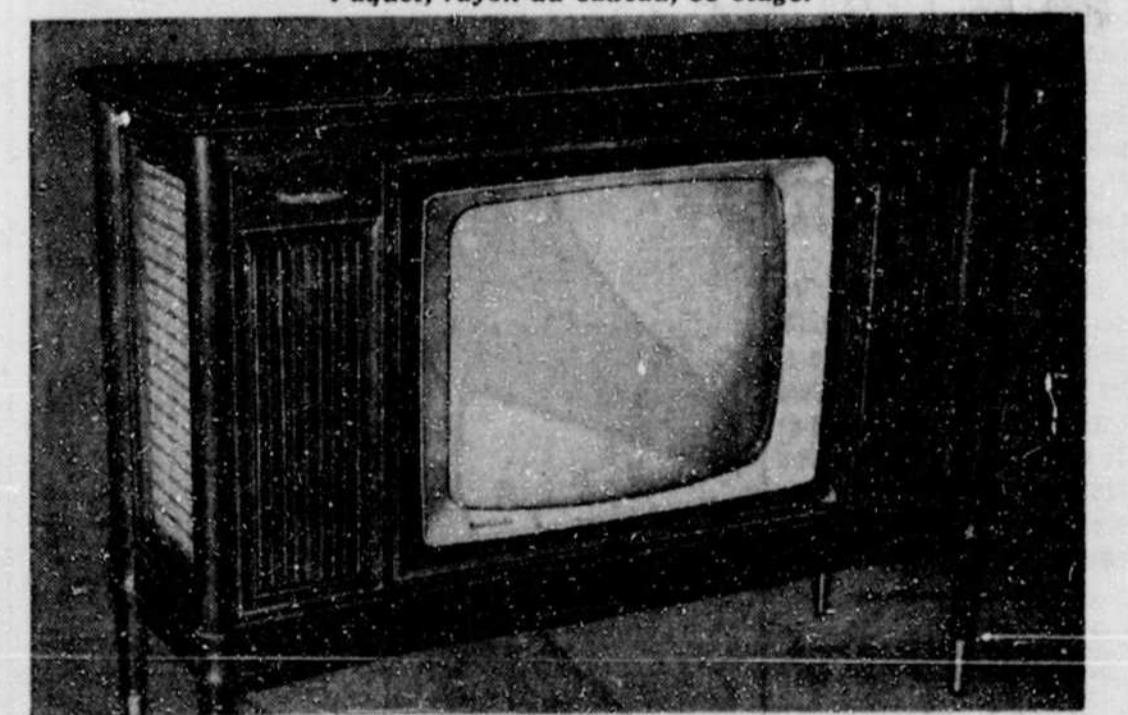
MERVEILLEUSE LESSIVEUSE WESTINGHOUSE A CUVE AUTO-NETTOYANTE

Voyez tous les avantages de cette Landromat... grâce à eux, vous aurez le linge le plus propre que vous ayez jamais vu.

- Tambour horizontal plongeant le linge dans l'eau de lessive chaude 57 fois par minute. Lavage complet et uniforme.
- Boîte de 4 cycles.
- Deux rinçages à grande eau et un rinçage par pulvérisation.
- Filtre à charpie auto-nettoyant.
- Porte de chargement très pratique, avec hublot et interrupteur de sécurité — Modèle LOC 30.

Rég. 289.95 228⁸⁸
14.43 par mois

Paquet, appareils électriques, 5e étage.



Une valeur exceptionnelle !

LE FAMEUX TELEVISEUR R.C.A. VICTOR

Gainsborough, de luxe, console 23" — modèle 23TC-600

à sintonisateur "New Vista" de longue durée, nouveau châssis, à image très stable à son meilleur niveau de qualité, écran "Image totale de 23" et circuits traités au cuivre. 3 haut-parleurs haute fidélité de sonorité sensationnelle. Attrayant cabinet en noyer.

15.73 par mois

(quantité limitée)

Valeur de 489.00
Prix spécial 369.88
Moins une allocation d'échange 50.00

seul. 319⁸⁸

Paquet, appareils électriques, 5e étage.

CLIMATISATION AGREABLE ET SALUTAIRE.

ABONNEZ-VOUS A L'ACTION !

BULLETIN D'ABONNEMENT

Vous trouverez ci-inclus \$ pour mois d'abonnement à l'édition quotidienne. (Par bon de poste ou par chèque).

Nom Comté

Adresse Comté

Endroits desservis par porteurs

1 mois	3 mois	6 mois	12 mois
\$1.35	\$4.00	\$7.00	\$13.00

Abonnement à la semaine par porteurs

Québec, Lévis et banlieue 30 cts par semaine Partout ailleurs 25 cts par semaine

LIVRAISON PAR LA POSTE

3 mois \$3.00 — 6 mois \$5.25 — 12 mois \$10.00

L'abonnement est payable d'avance

13 ÉTATS-UNIS 12 mois — \$22.00	Angleterre et pays du Commonwealth Hédomadaire \$7.00 par année
Hédomadaire, partout au Canada (journal de jeudi sans supplément) \$6.00 par année	Autres pays étrangers Quotidien \$22.00 par année
Angleterre et pays du Commonwealth Quotidien \$15.00 par année	Autres pays étrangers Hédomadaire \$15.00 par année

Adressez votre abonnement à Castler Postal 1727, Québec, ou signalez : 522-4771

C'EST L'HEURE DE L'ACTION !



Un tapis broadloom coûte beaucoup moins que vous ne pensez

populaire et durable tapis 100% NYLON

tissé sur coussinet de caoutchouc-mousse épaisseur 3/16"
vous épargnant l'achat d'un coussin protecteur

UNE VALEUR TRES INTERESSANTE ET TRES AVANTAGEUSE

si vous considérez qu'en plus du caoutchouc-mousse que vous épargnez, ce riche tapis de qualité Rexdale d'apparence décorative s'entretient très facilement et est antimites.

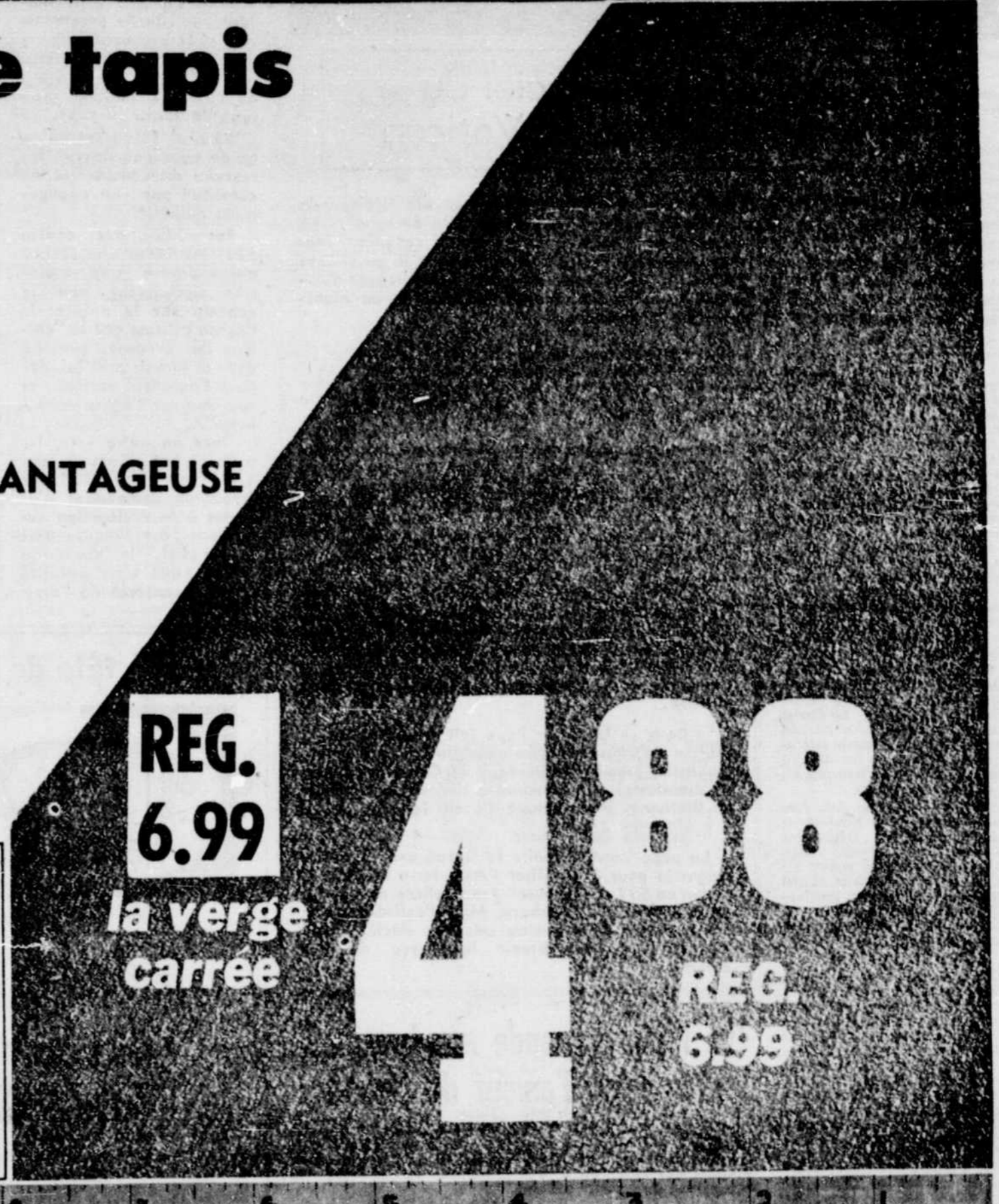
● Un tapis durable, résistant à l'usure, aux marques causées par les meubles et les pas.

● LARGEURS : 36" — 9' et 12'.

● Un tapis de belle apparence qui fait bien ressortir l'élégance de votre ameublement.

● GENRE TWEED UNI et luxueux coloris de : moka, beige, turquoise, cocoa, nutria, vert palmier.

Vous réalisez une économie de 2.11 la ver. car.



REG.
6.99

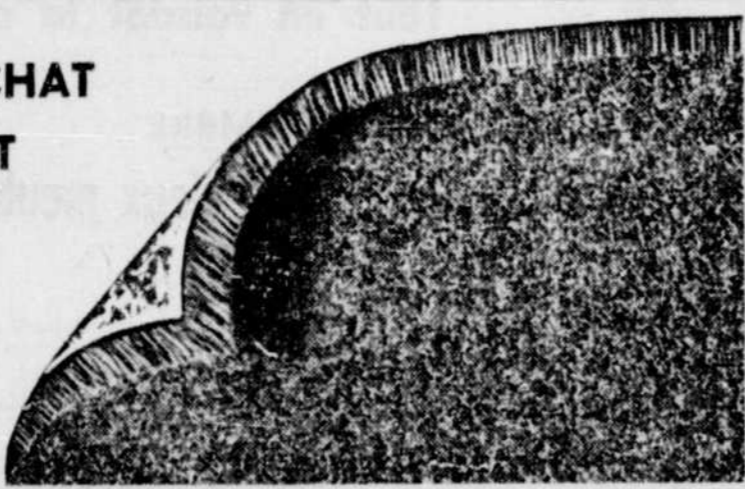
la verge
carrée

4.88
REG.
6.99

VOUS ÉPARGNEZ L'ACHAT
DU COUSSINET
PROTECTEUR



MESURES PRISES
GRATUITEMENT
dans un rayon de 10
milles de la ville.



ATTRAYANT

REPS A MEUBLES

matelassé importé d'Italie

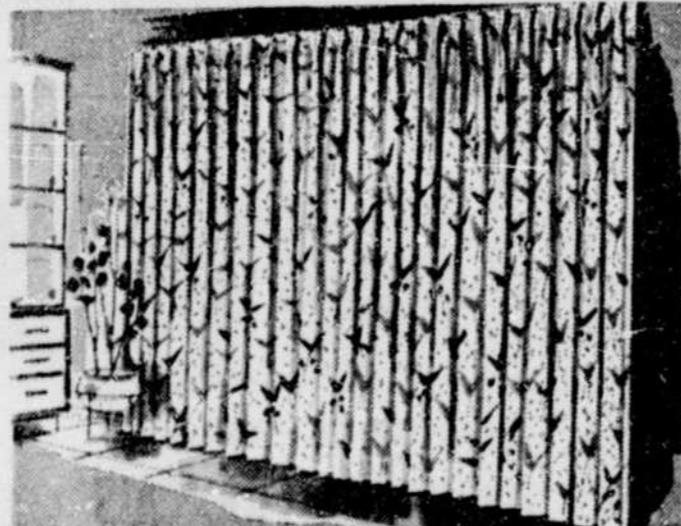
Un très riche recouvrement pour habiller de neuf vos fauteuils que vous désirez rénover. Choix de trois élégants motifs, deux ton sur ton dans le brun, le beige, l'or, le vert, le turquoise, et autre motif à délicates petites fleurs et feuillages de nuances hultre et or, brun et beige.

Largeur 54"
la verge
Rég. 6.99

4.77

Paquet, garnitures de maison, 4e étage.

Commandez par la poste ou par téléphone 529-4501



JOLIES TENTURES VISCOSE ET ACETATE

imprimées de sobres dessins de fleurs ou de motifs semi-modernes, très agréables. Autres draperies en Arnel ou Sun et Suda disponibles, toutes faciles d'entretien à prix exceptionnel.

Beige et melon, beige et turquoise, blanc et turquoise, blanc et rouille, blanc et brun.

3 laizes, 96"
Rég. jusqu'à 59.99
29.88

2 laizes, 96"
Rég. jusqu'à 49.99
19.88

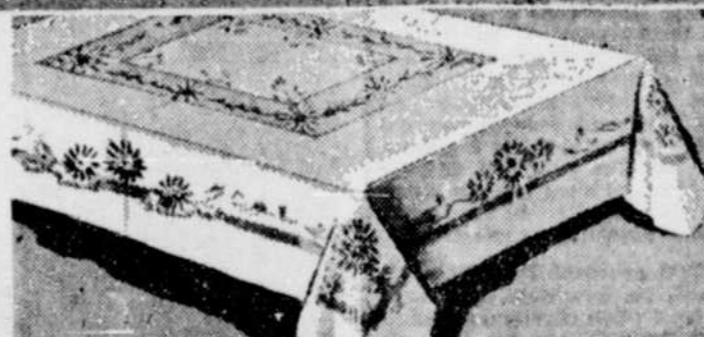


FRAIS RIDEAUX TAILLEURS EN LEGER DACRON

de toute première qualité et garantis parfaits, de lavage facile et sans repassage, avec tête, ourlet de 1" et bas de 5" simple. Blanc seulement.

41" x 90"	Rég. 5.29	4 22	60" x 90"	Rég. 4.59	3.11
41" x 96"	Rég. 5.79	4.44	60" x 96"	Rég. 4.79	3.33

Paquet, garnitures de maison, 4e étage.
Commandez par la poste ou par téléphone 529-4501



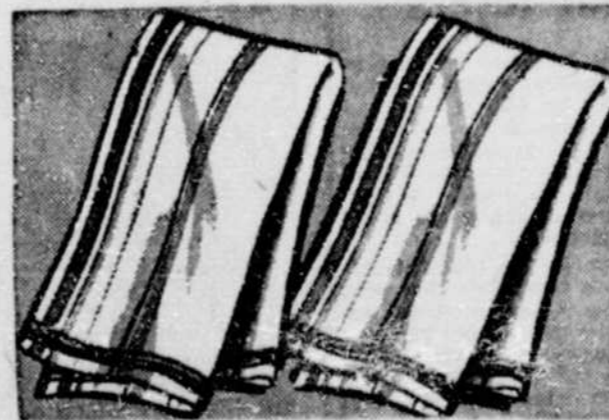
PIMPANTES NAPPE EN COTON IMPRIME

de coquets motifs floraux toujours très en vogue, sur toutes les tables. Motifs sur fond blanc. Dimensions: environ 48" x 68".

Rég. 2.59

Paquet, toiles et cotonnades, 4e étage.

1.77



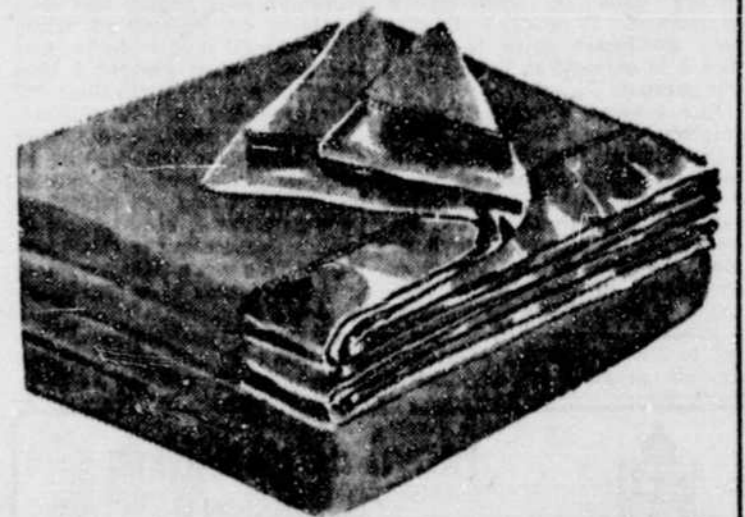
PRATIQUES LINGES A VAISSELLE EN PURE TOILE

de belle texture très fine et résistante, de modèles à rayures sur fond blanc ou encore à dessins de fantaisie. Bleu, vert, melon, rose, brun. 21" x 32".

Rég. .69 ch.

Commandez par téléphone 529-4501

.55



CHAUDE ET LEGERE COUVERTURE RAYONNE ET NYLON

Rég. 4.99

72" x 84"

Pastels unis bleu, rose, corail, vert, turquoise, beige.

3.44

Une couverture de renommée marque canadienne: à texture souple et duveteuse vous procurant confort sans pesanteur. A l'épreuve des mites, parfaitement lavable et richement finie avec une large bordure de gatin. (légèrement imparfaites)

Paquet, toiles et cotonnades, 4e étage.

Commandez par téléphone 529-4501

REPUTEE PEINTURE

"SPÉCIAL PAQUET"

2 finis au choix : SATIN à base LATEX ou SEMI-LUSTRE à base ALKYD.

EN PINTÉ SEULEMENT.

.99

Première peinture de qualité qui s'applique bien, sèche vite, et vous procure un fini de très haute apparence dans toute pièce. 16 couleurs pastels: vert, hultre, turquoise, hultre, beige, bleu, jaune, rose, lilas, gris.

Rég. 1.79

Paquet, peintures, semi-alkyd.
Commandez par téléphone 529-4501.



ROULEAU ET BAC A PEINTURE

L'ensemble qui vous facilite le travail. Ensemble de Dynel avec plateau 9" x 9" x 2".

Rég. 1.79 .99

Demain, fête de La Toussaint,

notre magasin sera ouvert de

10h. a.m. à 9h. 30 p.m.

CONCILE

2e session

Communiqué officiel du bureau de presse du Vatican

CITE DU VATICAN (Reuter) — Les Pères conciliaires ont décidé de mettre fin aujourd'hui à l'examen du 4e chapitre du schéma "De Ecclesia". La congrégation générale doit maintenant entreprendre l'examen du schéma "des évêques et du gouvernement des diocèses". Treize prélats ont pris la parole sur le chapitre 4 du schéma "De Ecclesia", parmi lesquels Mgr Nuyghe, évêque d'Arras, Mgr Fourrey, évêque de Belley, et le cardinal Léger, archevêque de Montréal. Le communiqué publié hier déclare notamment :

"A propos des formes de sainteté que les laïcs sont appelés à pratiquer, on a fait observer que le schéma parle bien de la sainteté dans la vie conjugale et familiale. Mais il faudrait aussi parler de l'exercice de la sainteté dans la vie de travail, la vie politique, la vie culturelle, et aussi dans le célibat sans vœux. Les moyens de tendre à la sainteté sont présentés de façon équivoque et incomplète: il y a non seulement la charité, mais aussi la foi et l'espérance, non seulement les trois vertus de pauvreté, chasteté et obéissance, mais tout le sermon sur la montagne qui prêche la justice, l'humilité, la douceur, la miséricorde.

veau de l'esprit de pauvreté. Il serait souhaitable que le concile indique aux évêques des formes concrètes de pauvreté, les obligeant, au besoin, à les observer en les liant par un vœu. Les évêques seraient alors un exemple pour toute l'Eglise et tous ceux qui vivent à leur contact."

Témoignage d'affection de Paul VI à l'Angleterre

ROME (Reuter) — Sa Sainteté le Pape Paul VI consacra une nouvelle église à Saint-Augustin, de Rome, en signe d'affection pour l'Angleterre. La nouvelle a été annoncée dans une lettre que le Souverain Pontife a fait parvenir à l'archevêque de Westminster, le Dr John Carmel Heenan.

Dans sa lettre, le Pape fait part de son intention de consacrer une nouvelle église à Saint-Augustin, premier archevêque de Canterbury, afin de manifester son affection à l'égard de la Grande-Bretagne, tout comme l'avait fait Pie IX il y a plusieurs années.

Le pape saint Grégoire le Grand avait délégué Augustin pour évangéliser l'Angleterre en 596. Il arriva en 597 et établissait éventuellement son siège épiscopal à Canterbury. Mais l'église anglicane se sépara de Rome au seizième siècle, quand Henry VIII ne put obtenir le divorce de son épouse.

Le Pape demande aux hommes d'acquérir l'amour du travail

ROME. — (C.C.C.) — "Il faut aimer le travail. Cet amour du travail, je l'encourage et je le bénis, et je souhaite qu'il devienne pour tous un objet de méditation", a dit le Pape Paul VI dans une allocution qu'il a prononcée en recevant les "Chevaliers du travail" italiens.

Le Souverain Pontife a poursuivi en disant que le désir de travailler pour gagner son pain quotidien est légitime et même sacré et qu'il faut souhaiter que le travail puisse assurer à tous une nourriture suffisante: "Il faut souhaiter que la rémunération puisse suffire à entretenir convenablement une famille et non pas seulement la personne intéressée, et cela non seulement pour le présent, réduit à un équilibre économique toujours instable, mais pour atteindre une certaine sagesse et la tranquillité pour l'avenir."

Le Pape a dit ensuite: "L'inquiétude que nous relevons dans le domaine du travail, l'appreté

qui se manifeste encore dans les classes laborieuses avec lesquelles on ne parvient pas à établir des rapports de collaboration plus serènes, plus faciles, sont peut-être imputables aux fins purement économiques qui poussent tant de gens à travailler, aux fins purement égoïstes de ceux qui n'ont pas une vision sociale concrète, ni même une vision humaine complète."

C'est pourquoi Paul VI a affirmé, en terminant, que seule la conception chrétienne du travail peut donner un sens au travail de l'homme et le rendre "bon, honnête, perfectible". "Soyez chrétiens, a conclu le Pape, et vous verrez que votre travail sera éclairé, soutenu, et surtout récompensé par le Seigneur."

Le prêtre face aux foyers

Tel est le thème de la prochaine session sacerdotale qui se tiendra les 4, 5 et 6 novembre prochains, à la salle académique au grand séminaire. Tout prêtre de l'un et l'autre clergé, tant du diocèse de Québec que d'ailleurs, y est invité chaleureusement.

A notre ère de télécommunications, la famille de chez nous subit des transformations sociologiques qui ne vont pas sans contrecoups sur la vie théologique des individus. Elle ne peut penser à s'isoler; il lui faut plutôt approfondir ses propres richesses spirituelles. C'est pour cela qu'elle appelle le prêtre à son aide.

Quelques prêtres seulement peuvent se spécialiser dans les retraites de fiancés ou de foyers mais tous les prêtres ont à traiter avec les gens mariés ou les fiancés de leurs problèmes de vie.

LE R. P. D'HEILLY, S.J.
Ces journées d'étude seront animées par le révérend père, Alphonse D'Heilly, jésuite, un spécialiste des retraites de foyers et de fiancés et un des responsables au plan national en France du Centre de Préparation au Mariage.
Depuis quinze ans, le Père D'Heilly a été invité à faire une cinquantaine de sessions sacerdotales en France, en Belgique, en Suisse, en Tunisie, en Algérie, au Maroc et au Portugal.
LOBET A L'ETUDE
Les deux premiers jours de la session seront consacrés à un tour d'horizon des données psychologiques, physiques, spirituelles, sociales de la vie des époux. La troisième journée permettra d'étudier de plus près le temps des fiançailles et l'aide que le prêtre peut apporter aux fiancés.
Ce travail en équipe n'est efficace que si les prêtres suivent l'ensemble de la session, car les causeries forment un tout. Un aspect détaché de l'ensemble pourrait donner une idée fautive de la question.

La majorité des Pères admettent que le collège des évêques partagent l'autorité du Souverain Pontife

CITE DU VATICAN (P. A.) — Par une forte majorité, le concile oecuménique s'est prononcé aujourd'hui en faveur de déclarer que le collège des évêques de l'Eglise catholique partage l'autorité du pape.

Ce vote n'est qu'un guide pour poursuivre les travaux du concile et ne constitue pas un engagement définitif.

Par 1,808 voix contre 336, les Pères conciliaires ont approuvé une résolution demandant que le schéma sur la nature de l'Eglise affirme que le "collège des évêques, uni au pape et jamais sans lui, détient l'autorité entière et suprême sur l'Eglise catholique".

Dans un autre vote, les prélats ont approuvé par 1,717 voix contre 408 une résolution demandant d'ajouter à la déclaration sur l'autorité des évêques unis à leur chef, le souverain pontife, que cette autorité leur est conférée de "droit divin".

Les prélats ont également approuvé par 1,588 voix contre 525 une résolution visant à reconstituer dans l'Eglise la charge permanente de diacre. Les prélats ne se sont toutefois pas prononcés sur la question de savoir si les diacres pourraient, ou pas, se marier.

Les Pères conciliaires ont approuvé l'insertion dans le schéma théologique "De Ecclesia" de la déclaration suivante :

"Il est opportun de redonner au diaconat son caractère distinct et permanent en tant qu'ordre mineur, pour répondre aux désirs exprimés par plusieurs régions".

Les délégués ont également approuvé l'insertion dans le texte du schéma de deux autres déclarations. La première se lit comme suit: "Que la consécration épiscopale constitue l'échelon le plus élevé des saints ordres". Cette déclaration a été approuvée par 2,123

voix contre 599 et 34 voix avec réserves.

La seconde déclaration se lit comme suit: "Que chaque évêque consacré légitimement et en communion avec les autres évêques et le Souverain Pontife est membre du Collège des évêques". Cette déclaration a été approuvée par 2,049 voix contre 104.

Les deux propositions avaient été soumises lors d'un débat antérieur traitant du pouvoir papal-épiscopal. Ces discussions reflétaient l'intérêt actuel en faveur d'améliorer les relations entre catholiques et non-catholiques pour la cause de l'unité chrétienne.

La commission théologique du concile devra maintenant rédiger de nouveau le schéma à la lumière du scrutin d'aujourd'hui que certains prélats considéraient comme un "vote pilote".

tant du pouvoir papal-épiscopal. Ces discussions reflétaient l'intérêt actuel en faveur d'améliorer les relations entre catholiques et non-catholiques pour la cause de l'unité chrétienne.

La commission théologique du concile devra maintenant rédiger de nouveau le schéma à la lumière du scrutin d'aujourd'hui que certains prélats considéraient comme un "vote pilote".

La commission théologique du concile devra maintenant rédiger de nouveau le schéma à la lumière du scrutin d'aujourd'hui que certains prélats considéraient comme un "vote pilote".

Retraites fermées

Voici les dates des retraites fermées qui auront lieu chez les Soeurs Missionnaires de l'Immaculée-Conception.

Du 8 au 10 novembre: les Tertiaires; du 15 au 17 nov., retraite conjugale prêchée par M. l'abbé Paul Laramée; du 22 au 24 nov., retraite pour les dames; du 29 au 1er décembre, retraite de plétié pour les dames et demoiselles; du 6 au 8 décembre, retraite pour les jeunes filles.

ROME. — (C.C.C.) — Toute la documentation concernant l'état actuel de préparation du 3ème Congrès mondial pour l'Apostolat des Laïcs a été transmise au Pape. Cette documentation comprend le matériel d'étude préparé par le Secrétaire du Comité sur le thème préparatoire du Congrès relatif à l'unité des chrétiens. Ce thème a été choisi en vue d'aider les laïcs du monde entier à recevoir le sdirectives du Concile et à les appliquer.

L'étude de ce thème se poursuit activement au sein des organisations nationales et diocésaines. Ses résultats seront confrontés lors de la conférence préparatoire du troisième Congrès mondial, qui se tiendra à Washington, si possible l'année prochaine. Le dernier bulletin du Comité permanent des Congrès internationaux pour l'Apostolat des Laïcs a été joint à la

documentation présentée au Pape. Il contient un hommage à la mémoire de Jean XXIII et il retrace l'oeuvre qu'il a accomplie d'attachement filial à Paul VI, en exprimant ses sentiments pieux au cours de sa carrière au sein de l'Apostolat des Laïcs. Le bulletin du Comité permanent des Congrès internationaux pour l'Apostolat des Laïcs a été joint à la

documentation présentée au Pape. Il contient un hommage à la mémoire de Jean XXIII et il retrace l'oeuvre qu'il a accomplie d'attachement filial à Paul VI, en exprimant ses sentiments pieux au cours de sa carrière au sein de l'Apostolat des Laïcs. Le bulletin du Comité permanent des Congrès internationaux pour l'Apostolat des Laïcs a été joint à la

Vers le 3e congrès mondial pour l'apostolat des laïcs

Demain fête de la Toussaint, notre magasin sera ouvert de 10 h. a.m. à 9 h. 30 p.m.



VENTE de CHARITE

tout en faisant la charité vous économisez

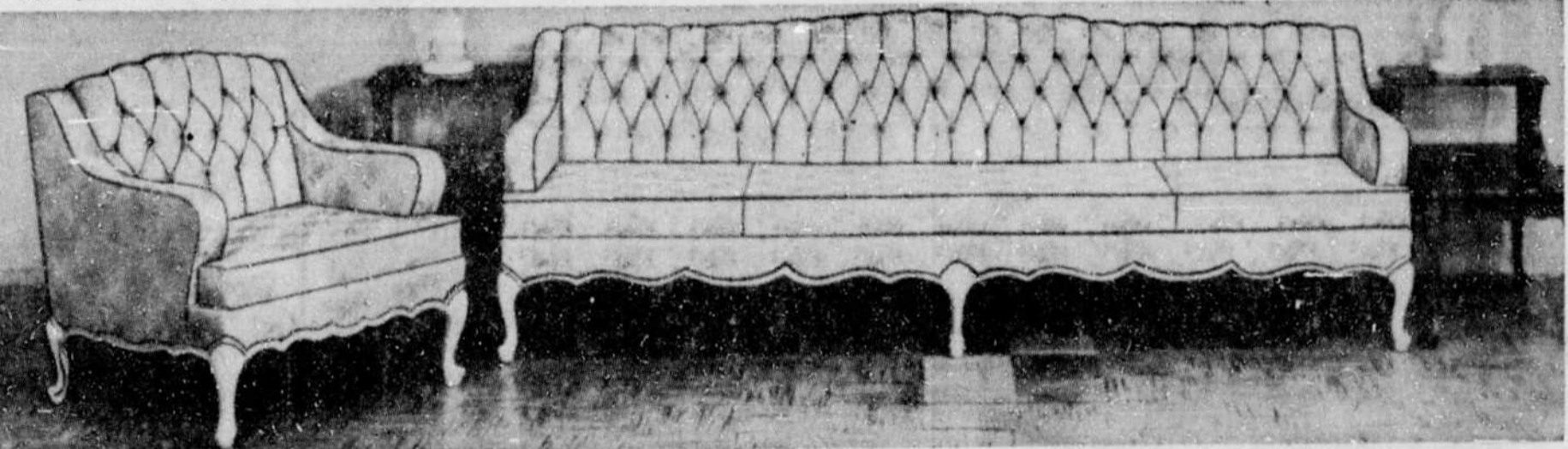
EN VENTE JUSQU'AU 10 NOVEMBRE

Le Comptoir Emmaüs a besoin de vos vieux meubles

GENEREUSE ALLOCATION

SUR VOS VIEUX MEUBLES! Echangez vos vieux meubles en bonne condition et PAQUET vous accordera une généreuse allocation sur l'achat d'un mobilier neuf de style provincial français.

Ces vieux meubles seront donnés au comptoir Emmaüs, une organisation philanthropique de Québec, qui en fera bénéficier les familles nécessiteuses de Québec.



ALLOCATION D'ÉCHANGE DE 139.12

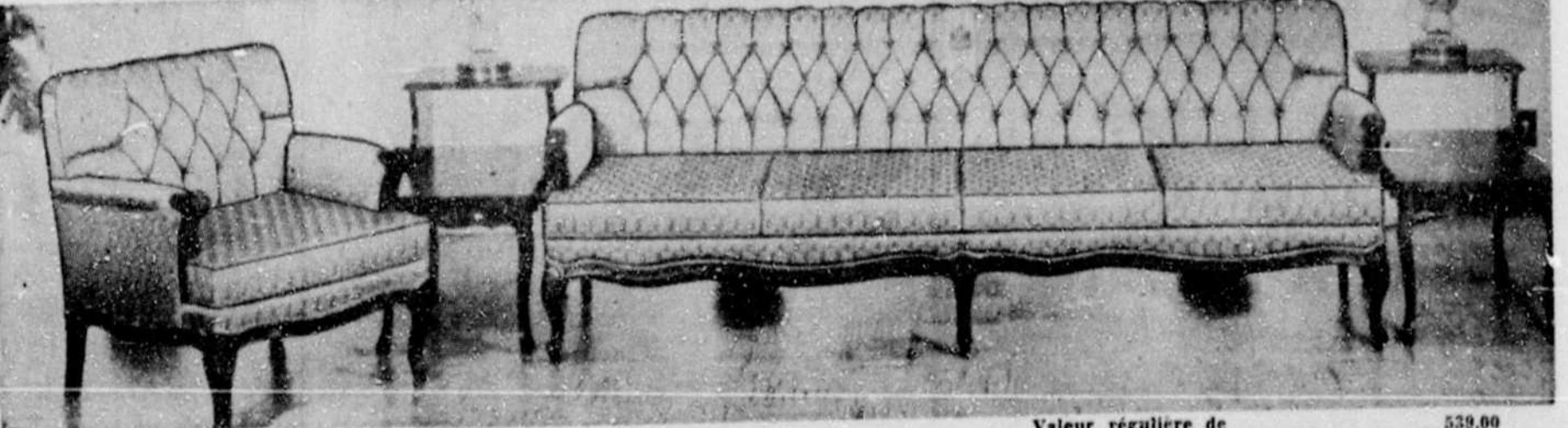
MOBILIER DE STYLE PROVINCIAL FRANÇAIS

d'une richesse et d'un attrait incomparables. Il se compose d'un magnifique sofa 4 places ainsi que d'un fauteuil assorti, tous deux confortablement rembourrés de caoutchouc-mousse et recouverts de superbe tissu de soie brochée, de couleurs au choix. No. 6225.

Valeur régulière de 699.00

Allocation pour votre vieux mobilier 159.12

PRIX DE VENTE **539⁸⁸**



ALLOCATION D'ÉCHANGE DE 159.12

MOBILIER DE STYLE PROVINCIAL FRANÇAIS

très élégant et de lignes très gracieuses, solidement construit en riche bois dur, un sofa 4 places de 90 pouces ainsi que d'un fauteuil du même genre. Décorative couverture de soie brochée en subtiles nuances. No. 6300/4.

Valeur régulière de 539.00

Allocation pour votre vieux mobilier 139.12

PRIX DE VENTE **399⁸⁸**

PROVINCE DE QUÉBEC
COMMISSION DU SERVICE CIVIL
CONSEILLERS TECHNIQUES au
DEPARTEMENT DE L'ENSEIGNEMENT PUBLIC

Traitement minimum : \$8,400 ou \$9,200 suivant la compétence — Postes à Québec.

Un spécialiste est requis dans l'enseignement de chacune des matières suivantes :

- Concours no 63-594 — français
- Concours no 63-595 — anglais
- Concours no 63-596 — sciences
- Concours no 63-597 — mathématiques

TACHES : Diriger et coordonner l'élaboration et la révision des programmes d'études, des manuels scolaires et des questionnaires d'examen. A ces fins, faire ou susciter des enquêtes et des expériences, collaborer à des recherches, expérimenter de nouvelles méthodes et techniques. Conseiller le personnel enseignant; organiser des conférences et des journées d'étude; répondre aux demandes de renseignements. Exécuter au besoin tout autre travail connexe.

QUALITÉS REQUISES : Grade universitaire au niveau de la maîtrise et préférentiellement du doctorat; un bon nombre d'années d'expérience de l'enseignement; aptitudes pour la recherche; habileté à transiger avec des groupements.

Concours no 63-598 — deux conseillers techniques pour le Service de l'enfance exceptionnelle.

TACHES : a) Assister le directeur du service et collaborer à l'analyse scientifique des problèmes particuliers aux diverses catégories d'enfants exceptionnels; participer à la formation d'instituteurs spécialisés; conseiller les parents qui ont des enfants exceptionnels; exécuter tout autre travail connexe.
b) Assister le directeur du service; étudier les questions soulevées par la présence d'enfants exceptionnels dans les écoles; aider les institutions scolaires à organiser des classes spéciales; coordonner au niveau local toutes les ressources pédagogiques et autres pour l'éducation des enfants exceptionnels; exécuter tout autre travail connexe.

QUALITÉS REQUISES : Grade universitaire au niveau de la maîtrise en psychologie ou en pédagogie; bon nombre d'années d'expérience de l'enseignement aux enfants exceptionnels ou en rééducation; qualités personnelles appropriées.

On s'inscrit à ces concours au moyen de la formule "demande d'emploi" de la Commission du Service Civil, 50 est. rue St-Joseph, Québec, ou 1454 de la Montagne, Montréal, Bureau 263. Les candidatures seront acceptées jusqu'au 14 novembre 1963.

No. 6205 1/2 sofa 90 pouces
Valeur régulière 659.00
Allocation pour votre vieux mobilier 149.12
PRIX DE VENTE 509⁸⁸

No 6301, sofa 4 places
Valeur régulière 579.00
Allocation pour votre vieux mobilier 169.12
PRIX DE VENTE 409⁸⁸
Paquet, meubles, 5e étage.

No. 6201, sofa 3 places
Valeur régulière 529.60
Allocation pour votre vieux mobilier 149.12
PRIX DE VENTE 379⁸⁸

"Fonds de dépannage"

Proposition étudiante refusée par le ministre de la Jeunesse

Par Nicole BLOUIN-CAPT

M. Gérin-Lajoie a refusé hier une proposition des étudiants voulant que le gouvernement institue "un fonds de dépannage" sous forme de prêts individuels dans le plus bref délai possible.

Les étudiants auraient voulu par cette formule que soit créé une aide financière sans intérêt à tous ceux qui seraient dans une situation d'urgence.

Le ministre a souligné que cette année en raison du budget déjà établi au ministère de la Jeunesse, et en ce qui concernait tout particulièrement le cas des prêts-bourses, cette addition ne pourrait être possible. M. Gérin-Lajoie a déclaré qu'après le mois de janvier, il

aura lieu de considérer toutes les améliorations possibles au système de distribution des bourses.

Tous les changements seront examinés a-t-il dit lorsque l'opération de révision sera complétée.

REMBOURSEMENT

L'opération de recouvrement des sommes dues par les bénéficiaires passés de bourses et de prêts a apporté déjà des résultats concrets.

D'après un rapport du ministre de la Jeunesse, sur une période de six mois, on a recueilli ce qu'on avait obtenu antérieurement en l'espace de 13 mois.

Depuis plusieurs semaines la procédure a été accélérée pour exiger le remboursement.

Les sommes dues atteindraient la somme de \$5 millions.

Par gratuité scolaire le ministre Gérin-Lajoie a déclaré qu'il entendait les frais de scolarité payés.

M. Lajoie a cependant précisé qu'il ne jugeait pas opportun que la loi des bourses soit revue avant l'audition du rapport Parent qui sera remis en une ou deux parties au cours de l'hiver.

Il est question selon le ministre de la Jeunesse, que les universités demandant au gouvernement l'an prochain, des subventions de l'ordre de \$32 millions alors qu'elles étaient de \$22 millions cette année.

Vous pouvez être sûrs à décider pas \$32 millions à moins d'un miracle.

QUESTIONNAIRES

Au cours de leur assemblée régulière tenue hier soir au pavillon Poilack, les étudiants de l'Université Laval par la voix du grand conseil ont adopté la résolution suivante à l'égard du questionnaire des prêts-bourses: "Attendu qu'il est possible que des erreurs se glissent en prenant des décisions d'après les questionnaires déjà en circulation, il est proposé que les questionnaires qui sont présentement entre les mains du gouvernement nous soient remis le plus tôt possible sans

qu'aucune décision ne soit prise claré le ministre que l'on n'accorde pas le questionnaire qui ont été soumis aux étudiants concernés dans les coupures apportées cette année aux prêts-bourses, aient été insuffisants.

Certains détails concernant l'emploi d'été et le salaire de l'étudiant, sa situation familiale précise, etc ont été négligés. C'est pourquoi un comité chargé spécialement d'étudier les réponses reçues à la suite du questionnaire envoyé à chacun des étudiants, a jugé bon de demander au grand conseil de l'AGEL que ces questionnaires ne servent pas comme à partir de ces questionnaires".

Le Ministre de la Jeunesse rencontre les étudiants



moyen d'investigation pour le cas de chacun des étudiants dans la révision des bourses.

Ce comité de sélection était composé de MM. Marclen Roy, François Pouliot, J.-Marc Pottier, Yvon Larose, Gilles Poi-

rier, l'abbé A. Greco et M. Gérard Fortin, sociologue.

Des 511 réponses reçues, 181 cas ne pourraient pas être considérés comme cas spéciaux, en raison des normes établies par le gouvernement.

MM. Pierre Marois, président de l'AGELUM, Jean Bazin, président de l'AGEL, Gérard Fortin, sociologue et le ministre Paul Gérin-Lajoie. (Photo: L'Action, par Marcel Laforce).

Formation prochaine du comité d'étude sur le chômage

(Par Roger Bruneau)

Le Conseil des ministres a approuvé hier une recommandation du Conseil d'orientation économique de former un comité d'étude sur le chômage saisonnier.

Le premier ministre Jean Lesage a annoncé hier que ce comité est chargé d'étudier et d'analyser les questions suivantes:

a) l'influence du chômage saisonnier sur le niveau moyen du chômage;

b) la répartition du sous-emploi saisonnier par industrie et par région;

c) les causes des variations saisonnières de l'emploi dans ces différentes régions, ainsi que les moyens d'atténuer ces fluctuations.

A cette fin, le comité pourra entreprendre les recherches qu'il jugera nécessaires et tenir des audiences publiques pour recevoir les explications et les propositions des citoyens, des entreprises et des groupes intéressés.

Les membres de ce comité sont M. Roland Parenteau, économiste et professeur à l'École des Hautes Etudes commerciales de Montréal, M. Roméo Mathieu, représentant international des Travailleurs Unis des Salaisons de Montréal, et M. André Deom, conseiller en relations industrielles, de Rimouski. Le comité est présidé par M. Roland Parenteau.

L'organisme fera rapport de ses constatations et recommandations au Conseil d'orientation économique du Québec dans le délai que le président du Conseil déterminera.

Le Concile sur ondes courtes

Radio-Canada émet quotidiennement une émission sur le concile, émission qui est diffusée sur ondes courtes. L'heure de cette émission est 9 h. 10 et les diverses fréquences sont 48 m. 82 — 6145 kc, 41 m. 30 — 7250 kc et 31 m. — 9145 kc.

Ainsi les amateurs sans filistes peuvent s'identifier tous les soirs la radio d'état afin d'avoir un rapport sur l'assemblée des Pères du concile.

Cours sur l'histoire de la presse à l'Institut d'Histoire de la faculté des Lettres de Laval

des cours de journalisme mais d'Histoire.

Les cours seront donnés aux étudiants de première année (paléographie et cartographie), de deuxième et troisième années (documents contemporains). M. Lavoie montrera ensuite l'évolution du journalisme d'information et d'opinion. Il montrera ensuite l'influence des moyens de communications comme la radio et la TV. M. Lavoie est d'avis que

le journal conserve une majeure partie de sa royauté en attendant l'avènement des méthodes audio-visuelles.

Le professeur Lavoie élargira son étude du journalisme à partir du 19e siècle jusqu'à notre époque. Sur le cours d'Histoire se greffera l'ombre des techniques du journalisme pratique, comme la mise en page etc. M. Lavoie estime que pour l'historien, le journal est un instrument de

travail de même nature que les documents divers, les manuscrits, les archives, la monnaie.

M. Lavoie a l'intention de faire un genre d'index des noms de journaux en signalant leur tendances, les journalistes qui y ont participé, leur formation, l'information, l'éditorial, la rédaction, le pupitre, les sources d'information, le rayonnement du journal.

Au cours de ses études, M.

Lavoie, qui a obtenu en juin dernier un doctorat de la Sorbonne, a présenté un mémoire sur "Le Canadien" avant l'arrivée de Craig, il a travaillé à Paris sous la direction du professeur Louis Girard à une étude intitulée "Dix ans de journalisme parisien de 1860 à 1870". Il a touché au problème de décentralisation en rapport avec les problèmes de notre époque.

VENTE de FIN D'OCTOBRE

Chez

Prémont Fourrures

125 EST, RUE ST-JOSEPH

\$69

Jaquette agneau traité, étole renard norvégien

Valeurs jusqu'à \$125.

\$99

Jaquette rat musqué rasé — cape vison sauvage.

Valeurs jusqu'à \$250.

\$179

Jaquette mouton gris — cape-étole vison canadien pastel.

Valeurs jusqu'à \$295.

\$199

Jaquette mouton de Perse gris — jaquette de mouton de Perse noir — cape-étole vison canadien pastel — cape-étole vison canadien ranch.

Valeurs jusqu'à \$395.

\$249

Jaquette de mouton de Perse brun — jaquette de mouton de Perse teint noir — cape-étole vison canadien perle.

Valeurs jusqu'à \$445.



pour 3 jours seulement

LIQUIDATION DE FIN DE SAISON

manteaux courts, capes, étoles...

\$299

Cape-étole vison canadien saphir — cape-étole vison canadien lutétia — cape-étole vison canadien pastel

Valeurs jusqu'à \$495.

\$349

Cape-étole vison canadien foncé — cape-étole vison canadien pastel.

Valeurs jusqu'à \$500.

\$399

Etoles vison canadien pastel

Valeurs jusqu'à \$650.

\$449

Capes-étoles vison pastel, Etoles vison Dark Majestic

Valeurs jusqu'à \$695.

TRES SPECIAL

Quatre jaquettes en vison canadien. Escompte 33 1/3 %.

SPECIAL EN MANTEAUX LONGS

12 MANTEAUX EN MOUTON RUSSE GRIS.

\$445

Valeurs jusqu'à \$795.

6 MANTEAUX EN MOUTON DE PERSE TEINT BRUN.

\$395

Valeurs jusqu'à \$795.



L'Action sociale

Directrice: Françoise La Rochelle-Roy

Premier semestre de l'Association des femmes diplômées des universités

L'Association des femmes diplômées des universités, dont un des buts est de stimuler l'intérêt des femmes universitaires pour la chose publique et leur fournir l'occasion d'énoncer une opinion de groupe, a plusieurs activités en cours pour le premier semestre, de l'année 1963-64.

En novembre: Mme M.-J. Sabia, vice-présidente de la Fédération canadienne des F. D. U. sera l'invitée de la section de Québec. A cette réunion il sera question de la participation des membres aux travaux des comités nationaux, avec la collaboration de Mme André Duval, Georges Bussières, Gilles Lamontagne, Edgar Guay et Victor Trépanier.

Le comité des Beaux-Arts présentera le 11 novembre une étude sur Delacroix, l'homme et l'oeuvre, donnée par Mme Louis-Jean Lussier et une pro-

jection des oeuvres par Mlle Patricia Poitras.

Le comité de lecture présentera le 13 novembre une conférence sur Theillard de Chardin et le milieu divin, donnée par M. François Bilodeau, l.l. ph.

En décembre: Le mercredi 11 décembre, M. Jean-Noël Tremblay, professeur de langue et de littérature française et d'histoire de l'éducation, à l'école de Pédagogie de Laval prononcera une causerie sur: Littérature de guerre, témoignage sur la souffrance de l'homme.

Au cours du mois de décembre, les membres sont invitées à visiter l'atelier de vitrail de M. Olivier Ferland, D. B. A. Le comité de lecture tiendra sa réunion générale.

Le comité d'étude travaille en vue de la participation des F. D. U. au Congrès canadien de

Association des femmes diplômées des universités

Dans le cadre des manifestations de l'ACFAS, il y aura une réunion de l'Association des femmes diplômées des universités, de Montréal et de Québec, de 4 h. p.m. à 5 h. p.m., à l'édifice des Sciences pures, Hall de dégagement, Cité universitaire, le vendredi 1er novembre. Les membres sont invitées à y participer.

la Famille, à Ottawa, en juin 1964. Il a choisi comme sujet: La famille, centre et agent de culture.

Il y a également un comité d'espagnol qui fournit à ses membres l'occasion de causer en espagnol et de se familiariser avec la culture et la civilisation espagnole, le premier mercredi de chaque mois.



Femmes journalistes à Ottawa

Le conseil exécutif du Cercle des Femmes Journalistes de Montréal était ces jours derniers l'invité des membres du Cercle des femmes journalistes de l'Outaouais. Il y eut visites de la Chambre des Communes, pendant une séance du Parlement, visite du Sénat, de la bibliothèque, etc. suivies d'une réception et d'un dîner savoureux servi en la

salle du comité sénatorial des banques et du commerce. Les visiteuses furent accueillies par M. Yvon Dupuis, m.p., secrétaire d'Etat adjoint. Sur une photographie prise à cette occasion figurent: Mme Françoise L. Roy, vice-prés. du Cercle, pour la région de Québec; Mlle Simone Daignault, prés. nat. du Canadian Women's Press Club;

Chez les Filles d'Isabelle de l'Isletville

La réunion des filles d'Isabelle de Notre-Dame de Bonsecours, No. 880, eut lieu lundi, le 21 octobre, à l'Isletville. L'assemblée était rehaussée de la présence de Mme Rita Proulx, députée de District, qui fit l'installation des officiers. Mme Florian Coulombe, régente du cercle Elise Blouin de Montmagny et de Mme Marcellin Lévesque, ex-régente et fondatrice du cercle Notre-Dame-de-Bonsecours.

L'exécutif pour l'année 1963-64, est le suivant:

Régente: Mme Chs-Eugène Leclerc, réélue; Ex-Régente: Mme Ernestine Lévesque, réélue; Vice-Régente: Mme Léon Laberge, réélue; Secrétaire-Trés.: Mme Rosaire Poitras, réélue; Secrétaire-Fin.: Mme Jos. Cyrille Lemieux, réélue; Secrétaire-Arch.: Mme Ovide Despres, réélue; 1ère Syndic: Mme Georges-Henri Gagné, réélue, 2ème Syndic: Mme Roland Lizotte, réélue; 3ème Syndic: Mlle Juliette Ouellet, élue; Gardienne: Mme Roland Gendron, réélue; maitresse: Mme Emille Mignault, élue; Mlle Lucien Albert, réélue; Rédactrice: Mme Lucien St-Pierre, élue; Gard. Int.: Mme Chs-Antoine Thibault, réélue; Gard. Ext.: Mme Jos. Caron, réélue; 1ère Guide: Mlle Suzanne Lavoie, réélue; 2ème Guide: Mme Roger Dufour, réélue; Porte-Bannière: Mme Henri Bois, élue; Organiste: Mme Guy Pours, réélue.

L'abbé Chs-Eugène Bernier, aumônier était aussi présent. Un excellent goûter fut servi après l'assemblée.

1964 avec Françoise Gaudet-Smet



Mme Françoise GAUDET-SMET, auteure de l'agenda AUJOURD'HUI 1964, dont le thème est l'amour au coeur de la maison. En vente à la Librairie de l'ACTION: AUJOURD'HUI 1964: \$2.00.

Après une lutte de cinq ans

OTTAWA (P.C.) — Il semble que Mme Louise Yuet-Sun ait finalement gagné une lutte de cinq ans, pour obtenir sa citoyenneté canadienne. Un représentant officiel du Bureau d'Immigration d'Ottawa, a fait savoir que Mme Louise, ainsi que son mari et leurs deux fils ont reçu des visas, et terminé des arrangements en prévision de leur voyage au Canada. La famille doit arriver à Ottawa, le 3 novembre.

Mme Louise était entrée au pays pour la première fois en décembre de l'année 1957, avec un simple visa de séjour, alors qu'elle venait voir son père. Au mois d'août de la même année, elle donna naissance à un fils, et cet enfant devint par le fait même citoyen canadien. Par la suite la mère tenta d'obtenir son permis comme immigrante, mais sa demande fut rejetée.

Toutefois, l'ordre de déportation ne s'appliquait pas à son bébé.

De retour à Hong Kong, Mme Louise et son mari commencèrent de longues procédures très compliquées de façon à se conformer à la loi sur le plan immigration, et, cette année, le couple a obtenu l'autorisation de revenir au Canada.

Horoscope

LE VENDREDI 1er NOVEMBRE

21 mars au 20 avril. (Bélier). — N'espérez pas votre énergie dans trop de directions à la fois. Donnez le meilleur de vous-même à la poursuite de votre objectif.

21 avril au 21 mai. (Taureau). — Vos dons artistiques seront mis à contribution. Votre intuition sera bonne conseillère. Une fin de journée plus qu'intéressante.

22 mai au 21 juin. (Gémeaux). — Ne perdez pas de temps en vaines rêveries. Journée sous le signe de l'action, de la patience et de la détermination.

22 juin au 23 juillet. (Cancer). — Bannissez la peur de votre programme. Il faut aller de l'avant avec confiance. Configurations planétaires stimulantes.

24 juillet au 23 août. (Lion). — Toutes les heures de la journée s'annoncent avec un intérêt particulier. Une journée qui prépare bien son lendemain.

24 août au 23 septembre. (Vierge). — Vous cultiverez beaucoup plus d'ambitions que vous posséderez de moyens pour les réaliser. Journée propice aux étudiants.

24 septembre au 23 octobre. (Balance). — Ne vous ancrez pas trop longtemps dans la même occupation, le mouvement est indispensable à votre bien-être.

24 octobre au 23 novembre. (Scorpion). — Ne négligez rien de ce qui peut vous aider à améliorer vos conditions de vie. Influences planétaires mixtes.

23 novembre au 21 décembre. (Sagittaire). — Accordez le bénéfice du doute, plutôt que de porter des jugements qui ne s'appuient pas sur des preuves.

22 décembre au 20 janvier. (Capricorne). — Vous portez un intérêt inusité aux problèmes que se rapportent à la médecine et à la pharmacie.

21 janvier au 19 février. (Verseau). — Complétez les travaux en marche et nettoyez le gessus de votre pupitre avant de songer au repos de la fin de semaine.

20 février au 20 mars. (Poissons). — Honorez vos obligations. On vous propose un changement qui ne vous sourit pas du tout. Bonne fin de journée.

SI VOUS ETES NE UN 1er NOVEMBRE

Vous êtes un travailleur enthousiaste et un "batailleur" honnête, dans la lutte pour la vie. Vous aimez défendre la cause des autres, autant que la vôtre. Vous préférez la compagnie des gens qui sont différents, de vous, à celle des peres qui vous ressemblent trop.

LE SAMEDI 2 NOVEMBRE 21 mars au 20 avril. (Bélier).

Evitez les fatigues supplémentaires en n'anticipant pas sur le futur dont vous ignorez tout. Configurations planétaires moyennes.

21 avril au 21 mai. (Taureau). — Prenez le temps de vous créer. Il est inutile de projeter trop longtemps d'avance. Vous verrez que les jours se suivent, mais ne se ressemblent pas.

22 mai au 21 juin. (Gémeaux). — N'oubliez pas que les connaissances s'acquiescent à force de travail d'étude et de patience. Bonne journée dans l'ensemble.

22 juin au 23 juillet. (Cancer). — Les natis de ce signe seront des hôtes charmants. Votre foyer sera vraiment un centre d'attraction.

L'émancipation féminine en Egypte

LE CAIRE (Reuter) — Les Egyptiennes, qui sont, depuis des années, les femmes les plus libres du Moyen-Orient, jouent actuellement un rôle plus actif que jamais dans la vie de leur pays. Sans rien perdre de leur féminité, elles pénètrent quotidiennement dans des domaines qui étaient auparavant exclusivement réservés aux hommes.

Les barrières artificielles qui pendant des siècles ont séparé les deux sexes en Egypte, s'effondrent et les femmes occupent de plus en plus un nombre croissant de postes importants dans l'administration, les usines, les centres de recherches et les universités. Cette émancipation a atteint son point culminant avec la désignation de la première femme ministre du pays, Mme Hekmat Abu Zei, ministre des Affaires sociales.

EN 1957 ?

Ce n'est qu'en 1957, que les deux sexes en Egypte, s'effondrent et les femmes occupent de plus en plus un nombre croissant de postes importants dans l'administration, les usines, les centres de recherches et les universités. Cette émancipation a atteint son point culminant avec la désignation de la première femme ministre du pays, Mme Hekmat Abu Zei, ministre des Affaires sociales.

pour la première fois dans l'histoire de l'Egypte, deux femmes ont été élues membres de l'Assemblée Nationale égyptienne, qui n'existe plus. L'année suivante, leur nombre a été porté à huit.

Cette année, environ 250.000 femmes font partie de l'Union socialiste arabe, front national politique d'Egypte qui comprend des gens de toutes catégories. Par ailleurs la polygamie, un des grands problèmes sociologiques du Moyen-Orient, disparaît peu à peu. A la suite des réformes sociales obtenues à la suite des pressions constantes des organisations féministes.

Dans les campagnes, où vit les deux tiers de la population égyptienne, les traditions concernant la polygamie se perdent à la suite des programmes d'éducation mis en oeuvre pour les hommes et pour les femmes de ce pays.

Selon les dernières statistiques, seulement sept sur 1.000 hommes ont deux épouses et seulement trois sur 1.000 en ont plus de deux.

Les femmes composent en Egypte 20 pour cent de la main-d'oeuvre. 20.000 femmes sont employées dans les usines. Il y a, dans ce pays, 7.000 infirmières, 1.000 femmes attachées à d'autres services médicaux, 500 avocates, 200 journalistes et 4.000 commerçantes ou assistantes.

Plus de 50.000 jeunes filles égyptiennes ont subi une formation militaire.

LE COURRIER de LOUISE

MARIETTE-D. Vous obtiendrez des renseignements sur les Missions laïques en pays étrangers, au centre de la Propagation de la foi, 1145, la Canadienne, Québec. Ce n'est pas le seul endroit où l'on peut

vous renseigner à ce sujet, mais c'est certainement le plus important.

JACQUELINE. Pourquoi parlez-vous sur le bout de la langue ? C'est la première question que vous devez vous poser avant de penser aux moyens d'une petite intervention chirurgicale, mais il peut très bien se faire que vous parveniez à modifier votre façon de parler en suivant des cours de diction, seulement. Faites examiner votre bouche par un médecin avant de décider d'un traitement. Vous pourrez faire "d'une pierre deux coups", si vous parlez au médecin de

Congestion de la poitrine

Soulagez rapidement la congestion due aux rhumes de poitrine avec l'Onguent Mentholatum. Sa chaleur bio-faisante active la circulation locale, diminue la congestion et l'oppression.

AMATEURS DE MUSIQUE D'ORGUE

RECITAL des DUETTISTES **Torrent et Alexander** sur Orgues **HAMMOND**



AXEL ALEXANDER, né en Allemagne et gradué de l'Université de Breslau. Après une brillante carrière dans son pays, il s'installa aux Etats-Unis et est maintenant résident de la Californie; c'est à Chicago qu'il s'associa comme duettiste avec M. Torrent.

Au Palais Montcalm MARDI, 5 NOVEMBRE à 8h. 15

ENTREE LIBRE

sur présentation d'une carte d'invitation que vous pouvez obtenir gratuitement sur demande à notre magasin.

WILLIS & CO LIMITED

1095, rue St-Jean Tél.: 524-3573

Grand nettoyage d'automne

MONTREAL (P.C.) — Alors que le grand nettoyage d'automne va bon train dans bien des demeures, voici une petite suggestion dans le cadre de ces activités domestiques.

L'emploi de tampons d'outre-mer, trempés dans une eau savonneuse, donne de bons résultats pour nettoyer les rainures sur les surfaces de meubles sculptés. Au chapitre des solins apportés aux meubles, on suggère de cirer la surface des tables en bois verni. Même si une table est protégée par une nappe, tapisserie ou autre, une goutte de parfum, d'un médicament, d'une liqueur alcoolisée, peut détériorer le fini du bois.

Une couche de cire gélantira du moins l'action de l'alcool, et en cas d'incident du genre, on aura le temps d'essuyer rapidement la surface du meuble, évitant ainsi les dégâts.

Servir sur roties

Vous apprécierez le mélange de saveur dans cette Fondue au "finnan haddie", piquante et dorée. Porter une petite boîte (6 onces) de lait évaporé, non sucré, au point d'ébullition, et ajouter 1 tasse de "finnan haddie" cuit ou en conserve, émetté, et chauffer doucement une minute ou deux de plus. Servir sur roties.

H.R. ouvert vendredi jusqu'à 9.30 P.M.



Nouvelle vie pour votre vieux manteau de fourrure!

H.R. en fera une ravissante doublure-fourrure

Si vous ne pouvez vous résigner à l'abandonner alors qu'il le faudrait, apportez votre vieux manteau de fourrure chez H.R. qui le réparera et en construira une magnifique doublure pour manteau ou costume. Choisissez parmi des lainages importés, mélanges laine-et-mohair, et tweeds. Nous illustrons des styles de manteaux et costumes qui lissent paraître de la fourrure au dehors... un manteau avec la fourrure toute au-dedans, chacun, \$150.

HOLT RENFREW

Place de l'Hôtel de Ville

Stationnement gratuit, 1 h., nouveau garage Frontenac, 47, rue St-Jouis

SHAY TORRENT d'Amérique, bachelier en musique de l'Université de Wichita, directeur-organiste du Comiskey Park de Chicago. Vedette des disques Mercury, il réalise des programmes à la TV et enseigne la musique.



COMMENÇANT DEMAIN

10 a.m.

VENTE PRE-HIVER

LES PLUS FORMIDABLES AUBAINES POUR VOUS, VOTRE FAMILLE



Les plus à la mode
cette saison !
Populaires jumpers
à bas prix hors-pair

Rég. \$14.98

7.99

Vous serez si à l'aise et confortable pour le travail ou la détente dans ces merveilleux jumpers de coupe droite, encolure ronde, ceinture de même tissu. Choix de teintes unies lilas, beige, etc. Tailles: 10 à 20. Aussi plaid multicolore.

VENEZ, ECRIVEZ C.P. 1277
TELEPHONEZ 529-9292

Pollack — SPORT POUR DAMES —
Deuxième étage



Gant et sac à main en cuir souple, à la pointe de l'élégance

Gants en chevreau importé d'Italie Rég. \$5.98

Choix de deux modèles qui ajouteront du chic à votre toilette hivernale: très courts, piqûres garnitures et boutons; ou plus longs avec les doigts entièrement piqûés. Chaud doublure de laine. Noir, brun, rouge, gris.

4.99

VENEZ, ECRIVEZ C.P. 1277 OU TELEPHONEZ 529-9292

Baluchon à fermeture-éclair Rég. \$10.98

Choix de deux modèles très pratiques: courroie nouée ou unie. Ils peuvent contenir beaucoup et sont très pratiques pour la secrétaire ou la voyageuse. Noir, brun, gris, vison, rouge, tan, marine.

8.88

Pollack — GANTS ET SACS A MAIN —
Rez-de-chaussée

SPÉCIAUX D'OUVERTURE VENDREDI 10 A.M.

Venez tôt — Quantités limitées
PAS DE COMMANDES S.V.P.

Tissus 100% laine,
largeur: 54 pouces

Rég. jus.
\$4.98 vge **1.00**

Pour la confection de vos robes, tailleurs et deux pièces. Brun, gris, vert, rouge, bleu royal, noir.

Pollack — Deuxième étage

Uniformes, popeline
de coton blanc

Rég. jus. \$6.98 **3.99**

Pour la garde-malade, la serveuse, etc., dans le blanc seulement. 12 à 20.

Pollack — Deuxième étage

Jolies blouses faciles
d'entretien, dames

SPECIAL **1.00**

Coton, térylène, soie surrah. Manches courtes ou 3/4.

Pollack — Deuxième étage

Vêtements de nuit
pour dames

SPECIAL **1.00**

Robes de nuit, longues, baby dolls, capris, pyjamas tailleurs. Teintes variées.

Pollack — Deuxième étage

Couvre-chaussures
nylon noirs ou bruns,
dames

Rég. \$7.98 **4.99**

Garnis de boutache plissée, doublés de molleton, fausses semelles de feutre, fermeture-éclair côté. 5 à 10.

Pollack — Deuxième étage

Bottes de neige, cuir
doublé, dames

Rég. \$7.98 **3.99**

Doublées de molleton épais avec semelles de caoutchouc antidérapant. Hauteur à la cheville. Noir, rouge, brun, blanc. 5 à 10 dans le groupe.

Pollack — Deuxième étage

Couvre-chaussures
caoutchouc cordé,
fillettes

Special l'ens. **1.99**

Doublés de molleton, col de mouton à l'intérieur, fermeture-éclair au côté. Brun, noir. 11 à 3; 4 à 8.

Pollack — Troisième étage

Chemises de toilette
manches longues garçons

SPECIAL **1.00**

Collet à pointes courtes, poignets simples ou doubles. Blanc. 11 à 14 1/2. Légères imperfections.

Pollack — Troisième étage

Cagoules de ski en
nylon piqué garçons

SPECIAL **5.88**

Doublure matelassée. Capuchon roulé dans le collet, fermeture-éclair. Teintes variées. 8 à 16.

Pollack — Troisième étage

Chics pantalons
pour hommes

Si par. \$10.98 **3.39**

En worsted, gabardine, etc. Styles avec ou sans plis. Légères imperfections. 28 à 42 désassorties.

Pollack — Rez-de-chaussée

Cagoules de ski
tère qualité, hommes

Rég. \$10.98 **6.88**

Nylon hydrofuge. Capuchon inséré dans le collet, poches avec fermetures-éclair. Rouge, noir, bleu. P.M.G.

Pollack — Rez-de-chaussée

Complets de tère
qualité, hommes

Rég. \$59.95 à \$69.95 **15.00**

Solde d'un manufacturier réputé. En worsted, serge, tweed, etc. Teintes et grandeurs désassorties.

Pollack — Rez-de-chaussée

Débarbouillettes
ratine, épaisse
12" x 12"

Rég. ch. .15 **1.00**

10 pour Ratine très absorbante. Rayures de plusieurs teintes. Achetez-en plusieurs à ce bas prix!

Pollack — Quatrième étage

Ensemble rideaux douche
et fenêtre en plastique

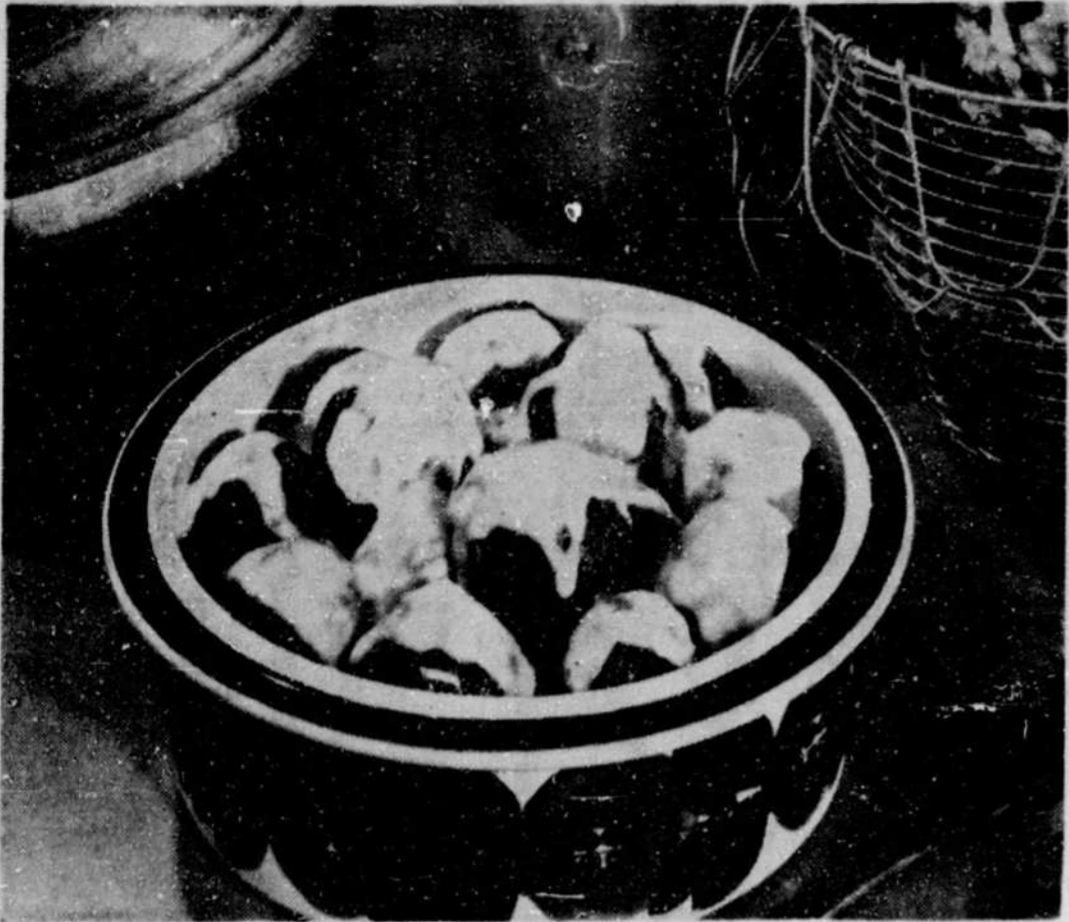
Rég. \$2.49 l'ens. **1.69**

Dessins tons sur tons ou teintes unies, rose, bleu, blanc, jaune. Dimensions rideaux douche et fenêtre, 72" x 72". Rideaux chambre de bain 30" x 42".

Pollack — Quatrième étage

LE MAGASIN EST OUVERT LE VENDREDI SOIR JUSQU'A 9.45 HRES ET TOUTE LA JOURNEE SAMEDI JUSQU'A 5.30 P.M.

Savoir se renouveler pour la douceur du home



Boulettes de viande aux épinards

1 liv. de boeuf haché
1 tasse d'épinards cuits et égouttés
1 c. à table d'oignons hachés
1 c. à thé de sel
1/4 c. à thé de poivre
1 1/2 tasse de Spécial K
1 1/4 tasse de crème de champignons condensés
1/2 tasse d'eau

Combiner tous les ingrédients, excepté la soupe et l'eau. Façon en boulettes d'environ 1 1/2 po. de diamètre, placer dans une tôle à four modéré, environ 40 min (350°). Retirer du four. Combiner la soupe et l'eau, verser sur les boulettes. Retourner au four et cuire encore 20 min. ou jusqu'à ce que la sauce mijote (4 portions).

A servir comme second légume

Le Céleri à la Crème de Champignon est un mets excellent et peu coûteux, à servir comme second légume lors d'un souper buffet ou pour accompagner le rôti chaud. Pour quatre ou six convives, il vous faudra un gros pied de céleri. Coupez-le en morceaux d'un pouce de long; vous devriez en avoir quatre tasses en tout. Faites cuire le céleri jusqu'à ce qu'il soit tendre dans quatre tasses d'eau assaisonnée d'une cuiller à thé de sel d'oignon. D'autre part, faites chauffer 1 boîte de 10 onces de soupe-crème de

champignons avec 1/2 de tasse de lait, en remuant de temps à autre. Placez le céleri cuit et bien égoutté dans un plat à four de six tasses; ajoutez la crème de champignons et mélangez. Parsemez de noisettes de beurre ou de margarine — une cuillerée à table en tout. Mélangez une demi-tasse de chapelure avec une cuiller à table de beurre ou de margarine ramollis et parsemez-en le céleri en crème. Mettez dans un four modéré préchauffé à 350 degrés F., et faites cuire 20 minutes ou jusqu'à bouillonnement.

Pourquoi pas un poulet de grill à la sauce espagnole ?

Vous aimez les bornes nouvelles ? Alors, écoutez celle-ci, qui en dit long : "Les poulets de grill abondent sur le marché." Ils constituent actuellement l'achat le plus avantageux au point de vue viande. Pourquoi ne pas profiter de cette occasion pour servir dès aujourd'hui un délicieux poulet frit arrosé de sauce espagnole. La recette du poulet frit fournie par la section des Consommateurs du ministère de l'Agriculture du Canada est très simple. La sauce espagnole, colorée et savamment parfumée, met en valeur ce poulet.

Pour six personnes, il faut acheter de quatre à six livres de poulet démembré. Pour chaque livre de poulet, mélanger un quart de tasse de farine, une demi-cuillerée à thé de sel, une demi-cuillerée à thé de paprika et une pincée de poivre. Déposer le mélange dans un sac en papier et y ajouter, petit à petit, les morceaux de poulet, remuer le sac pour bien recouvrir les morceaux de viande du mélange. Mettre un quart de pouce d'huile ou d'une autre matière grasse dans une poêle épaisse.

Faire chauffer jusqu'à ce qu'une goutte d'eau pétille dans le corps gras. Faire dorer les morceaux en les retournant une ou deux fois, pendant 15 minutes. Réduire ensuite la chaleur, couvrir la poêle et laisser cuire lentement, pendant 15 ou 20 minutes. Découvrir ensuite la poêle, augmenter la température et laisser cuire, la peau en haut, le poulet jusqu'à ce qu'il soit tendre et sa peau croustillante, c'est-à-dire environ 10 minutes. La cuisson totale dure de 40 à 45 minutes.

Deux cuillerées à table de beurre.
Deux tasses de tomates hachées.
Une cuillerée à thé de sel.
Une demi-cuillerée à thé de poudre Chili.
Une cuillerée à thé de sucre.
On fait sauter les oignons, le piment vert et les champignons dans le beurre environ cinq minutes, puis on ajoute les autres produits et on fait mijoter dans une casserole découverte jusqu'à ce que le mélange épaississe, c'est-à-dire pendant environ 15 minutes. On obtient ainsi deux tasses de sauce.

Tomate grillée

1 c. à table de cassonade
1 c. à table de moutarde préparée
1 pincée de sel
6 tomates de grosseur moyenne
12 tranches de bacon (1-2 livre)

Mélanger la cassonade, la moutarde et le sel. Faire une incision verticale au centre de la tomate, environ au 2/3. Ouvrir légèrement la tomate, badigeonner l'intérieur du mélange de moutarde et fermer. Disposer 2 tranches de bacon en forme de croix. Placer la tomate au centre, ramener les tranches de bacon sur le dessus et attacher avec des cure-dents. Faire griller, environ 3 minutes; tourner et faire griller, 3 minutes de plus. Régler le thermostat du four à 350° F. et faire cuire jusqu'à ce que le bacon soit croustillant, environ 8 minutes. Garnir de persil. 6 portions.

Pour ajouter de l'intérêt à vos menus d'automne

Les sauces qui sortent légèrement de l'ordinaire ajoutent de l'intérêt aux menus d'automne.

Ainsi, l'usage d'une délicate sauce orientale transformera un rôti d'agneau en un plat royal, indiqué en toute occasion.

A ce sujet, disons que l'épaule d'agneau demeure un des morceaux de viande des plus faciles à apprêter et des plus économiques aussi. Quant aux restes du rôti, ils peuvent être servis de plusieurs façons, tout aussi appétissantes les unes que les autres.

A ce propos, voici deux nouvelles recettes de Norma Morris, économiste ménagère canadienne, attachée auprès de l'Office des Producteurs de Viande de la Nouvelle-Zélande.

EPAULE D'AGNEAU A L'ORIENTALE

6 livres d'agneau, dans l'épaule (coupe carrée)
1/2 cuillerée à thé de sel (quelques grains de poivre)
1 boîte de consommé (environ 10 onces)
1 boîte de champignons tranchés (environ 10 onces)
2 oignons verts, tranchés
1/4 cuillerée à thé de gingembre moulu
2 cuillerées à thé de sauce soya
2 cuillerées à table de féculé de maïs
1/4 tasse d'eau.

Déposer la viande, la partie grasse au-dessus, dans une rôtissoire peu profonde. Si vous disposez d'un thermomètre, insérez-le au centre du rôti, en ayant soin qu'il ne touche pas à l'os. La cuisson doit se faire à découvert, à 325° F. pendant trois heures. Au milieu de la

cuisson, assaisonner de sel et de poivre et dégraisser. Mélanger les champignons avec leur jus, les oignons, le céleri, le consommé, le gingembre et la sauce soya; ajouter à la viande et continuer la cuisson pendant une trentaine de minutes, et arroser de temps à autre. Le rôti est cuit lorsque le thermomètre marque 130° F. ou lorsque la viande est tendre au contact de la fourchette. Transporter alors la pièce sur un plat de service chaud et garder à la chaleur; entre-temps, mêler la féculé de maïs et l'eau et l'incorporer au consommé et aux légumes dans un poëlon; brasser et cuire à feu moyen, jusqu'à ce que la préparation soit claire et épaisse et que tout goût de féculé crue qui disparaît. Cette sauce sert à napper le rôti et le riz à la vapeur.

SOUFFLE D'AGNEAU AU FROMAGE

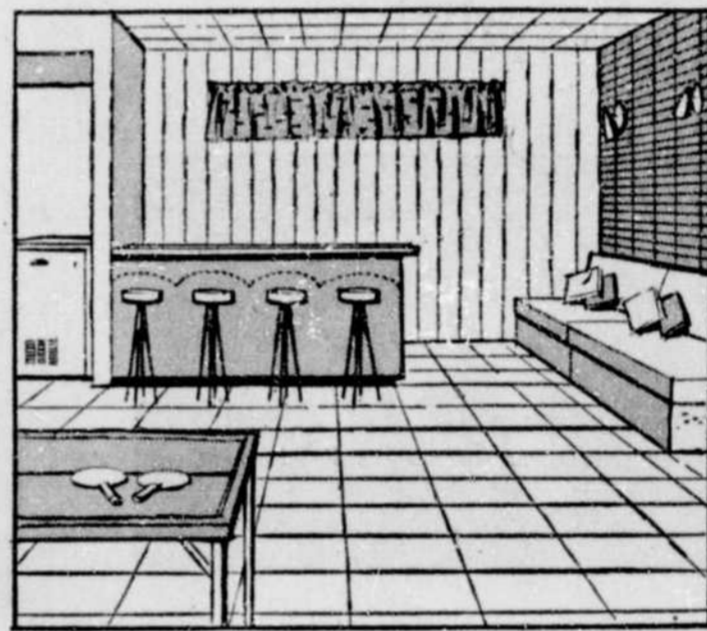
1 boîte de soupe à la crème de céleri (10 onces)
1 tasse de fromage cheddar râpé
4 oeufs, séparés
1/2 cuillerée à thé de sel
1 cuillerée à thé de sauce Worcestershire
1 à 1 1/2 tasse d'agneau cuit finement haché
1/4 cuillerée à thé de crème de tarte.

Verser la soupe et le fromage dans un poëlon épais; mêler et cuire à feu moyen jusqu'à ce que le fromage soit fondu. Battre les jaunes d'oeufs jusqu'à ce qu'ils offrent une coloration pâle; ajouter au mélange de soupe et de fromage et faites refroidir. Ajouter ensuite le sel, la sauce Worcestershire et l'agneau. Ceci fait,

Parfaite tarte aux pêches

(6 à 8 portions).
1 abaisse à tarte non cuite de 9"
2-3 tasse de cassonade pressée légèrement
1 1/2 c. à soupe de farine tout usage
1/4 c. à thé de sel
1 oeuf
1 tasse de crème sure commerciale
1 1/2 c. à thé de vanille
3 tasses de pêches fraîches, bien égouttées
1-3 tasse de farine tout usage
1 c. à thé de cannelle
2 c. à soupe de beurre mou.
Préchauffer le four à 450° F. Dans un grand bol amalgamer 1-3 tasse de cassonade, les 1 1/2 c. à soupe de farine et de sel. Ajouter l'oeuf et battre. Incorporer la crème sure et la vanille. Ajouter les pêches et les mêler légèrement. Verser dans la croûte à tarte préparée. Cuire à four préchauffé 12 minutes. Entre temps, amalgamer le 1-3 tasse de farine, le 1-3 tasse de cassonade qui reste et la cannelle; ajouter le beurre et mêler; ajouter la fourchette. Etendre cette garniture uniformément sur la tarte. Réduire la température à 350° F. et cuire 25 à 30 minutes de plus ou jusqu'à ce que pris. Servir chaud ou froid.

Votre sous-sol est-il utile ou inutile ?



Dans les constructions modernes, on veille de plus en plus à rendre le sous-sol habitable. Si on ne finit pas le sous-sol au moment de la construction de la maison, les plans sont au moins tracés pour qu'on puisse le faire plus tard.

L'Institut canadien de Plomberie et de Chauffage souligne qu'il en est de même dans les plans de modernisation des vieilles maisons construites à l'époque où le sous-sol (la "cave" comme on disait alors) n'était utilisé que pour y installer un appareil de chauffage encombrant et pour y remiser les tringles de toute la famille. Plusieurs propriétaires de belles maisons anciennes se rendent compte que ce qui n'était autrefois que de l'espace perdu peut être transformé de façon à augmenter la valeur de leur propriété et à la rendre plus confortable. Le nouvel espace habitable ainsi créé peut servir à l'aménagement d'une salle de séjour, d'une salle de jeux, d'une buanderie, etc. L'aménagement d'une salle de débarras coûte généralement moins cher qu'on ne se l'imagine. Si l'on dresse soigneusement ses plans, ces travaux rapporteront un bon dividende en augmentant la valeur de la propriété et en la rendant plus confortable pour toute la famille.

Pour la réfection de toute maison de 10 ans ou plus, la première chose à faire est de décider si l'appareil de chauffage doit être remplacé. S'il fonctionne toujours aussi efficacement que lorsqu'il était neuf, on peut le conserver; il peut toutefois être préférable de lui trouver un autre emplacement afin de laisser plus d'espace libre pour l'aménagement du sous-sol.

S'il convient de remplacer l'installation de chauffage, vous trouverez sur le marché des appareils étonnamment élégants, compacts et peu encombrants. Le remplacement d'une très vieille fournaise par un appareil neuf et plus efficace se paie généralement de lui-même en peu de temps, par suite des économies de combustible réalisées... sans parler du confort accru qu'il apporte.

Avant d'entreprendre de moderniser un sous-sol, on recommande fortement de faire appel aux services d'un entrepreneur en plomberie compétent, qu'il soit nécessaire ou non de changer la fourniture de place ou d'en installer une neuve. Votre entrepreneur en plomberie vous indiquera la façon la plus pratique et la plus économique de procéder; il est également en mesure de vous garantir une installation qui ne vous causera aucun ennui et

Bottes-pantoufles



7303

Alice Brooks

Pour la chaleur et le confort, vous confectionnez ce très beau modèle de pantoufles longues comme des bottes.

Le patron 7303 se vend toutes les grandeurs dans le même paquet.

Envoyez 0.50 en bon de poste. Les timbres ne sont pas acceptés.

Ecrivez lisiblement vos nom et adresse ainsi que le numéro exact du patron. Adressez le tout au Service des Patrons, "L'Action", 3, Place Jean-Takon, Québec 2, P.-Q.

Ces patrons ne sont pas échangeables. On doit compter environ 10 jours entre la date de commande et la réception du patron.

vos sous-sols selon vos préférences personnelles. Vous pouvez en faire une pièce élégante ou simplement pratique. L'aménagement d'une salle de bain, d'une douche ou d'autres installations du genre pourra se faire plus tard.

Si vous songez à agrandir votre maison afin de la rendre plus confortable et plus agréable ou afin de pouvoir recevoir un plus grand nombre d'amis, vous serez peut-être agréablement surpris, après vous être renseigné, de constater combien la chose sera facile et peu coûteuse.



PERDEZ DU POIDS avec le REGIME ALIMENTAIRE PAIN Hollywood

Le contrôle des calories est grandement facilité lorsque les repas sont préparés avec les aliments réguliers. Le régime alimentaire Pain Hollywood vous enseigne comment manger sagement et très bien ! Ce régime vous permet même de vous régaler de Pain !

Le pain Hollywood a un goût si délicieux tout simplement parce qu'il est composé de bons ingrédients tels que : grains de sésame et de blé doré, neuf farines végétales fraîches, de la laitue, des carottes, du céleri et du persil pour n'en mentionner que quelques-uns.

Une excellente idée ? Un bon pain !

... 46 calories par tranche mince.

GRATIS!
FORMULE DIETETIQUE PAIN HOLLYWOOD

"Qu'avez-vous à Perdre ?"

Ecrivez maintenant pour recevoir gratuitement la brochure sur les régimes alimentaires. Complétez ce coupon et postez-le en incluant une étiquette que vous trouverez à une extrémité du pain Hollywood.

PAIN Hollywood C. P. 1507, STATION B, OTTAWA 4, CANADA

Incluse une étiquette pain Hollywood (extrémité), S.V.P. m'expédier la brochure sur régimes alimentaires Eleanor Days, intitulée "Qu'avez-vous à perdre ?"

Nom

Adresse

Ville Zone Province

Watson's

SOUS-VÊTEMENTS BIEN TAILLÉS POUR TOUTE LA FAMILLE

POUR FILLETES
SOUS-VÊTEMENTS WATSON'S BIEN TAILLÉS pour fillettes. Culottes courtes et extra-courtes qui allient le confort à l'élégance et à l'économie.

POUR BÉBÉ
CHEMISES WATSON avec rubans à nouer sur le côté, devant à boutons ou modèle à enfiler—toutes avec pattes exclusives pour couches; également culottes pour 3, 6, 9 mois, 1 an et 2 ans.

POUR PAPA
WATSON'S "555" À DEVANT CRISS-CROSS breveté, fermant seul. Ouvertures des jambes renforcées par de l'élastique, et gilet assorti.

13-W-3-F

Election fédérale inévitable selon M. Davie Fulton

VANCOUVER (P.C.) — M. Davie Fulton, chef du parti conservateur de la Colombie-Britannique, a déclaré mardi qu'une élection fédérale était inévitable parce que le parti libéral avait tout simplement perdu la confiance du public depuis qu'il litige les affaires du pays, soit depuis six mois.

Médaille d'argent de l'ordre du Mérite scolaire

La révérende Soeur St-Eloi des Soeurs de la Charité de Québec a reçu du Département de l'Instruction publique par l'entremise de M. l'inspecteur paré de Lévis, la médaille d'argent de l'Ordre du Mérite scolaire avec le titre d'officier. Soeur St-Eloi s'est dévouée à l'enseignement depuis plus de 40 ans dont 20 ans à l'école Notre-Dame des Victoires de Québec et 9 ans à l'Institut St-Joseph-de-la-Délivrance où elle enseigne encore avec beaucoup d'ardeur et de succès.

Réunion de l'ass. des pompiers du nord du N.-B.

A Rivière-Bleue, le 18 octobre dernier se tenait la réunion semi-annuelle de l'Association des Pompiers du Nord du Nouveau-Brunswick et de Témiscouata Inc.

L'assemblée sous la présidence de M. Jean-Paul Dubé de Notre-Dame de Lac, débuta par le mot de bienvenue de M. Louis Gagné, chef de la brigade de Rivière-Bleue. Etaient présents à cette importante assemblée, MM. les directeurs et représentants de chaque brigade ainsi qu'un grand nombre de pompiers. L'association compte maintenant vingt-deux brigades, ce qui portent les membres à 550.

Centenaire de la tribu des Haidas

Une centenaire de la tribu des Haidas enregistrant sur bande des chants de son peuple n'a été que l'une des nombreuses expériences intéressantes qu'un ethnologue a faites au cours des recherches qu'il effectuées l'été dernier pour le compte du Musée national du Canada.

Il s'agit de M. E.Y. Arima, qui a fait une étude ethnologique des tribus indiennes habitant les régions côtières et avoisinantes de la Colombie-Britannique. Il a rendu visite aux tribus Nootka, Coast Salish, Swakilti et Haida, en Colombie-Britannique.

"La civilisation occidentale actuelle a tellement pénétré la vie de ces tribus, que seuls les anciens sont bien au courant de leurs traditions", a déclaré M. Arima. "Parfois, l'ancien et le nouveau s'affrontent dans des combinaisons frappantes. Dans les îles de la Reine-Charlotte, une centenaire enregistrant de vieux chants haidas sur son magnétophone moderne, afin de pouvoir les entendre lorsque la voix lui fera défaut".

Dates finales pour les envois postaux

Le bureau des relations extérieures de l'Armée à Québec fait connaître les dates finales pour les envois postaux adressés aux membres de l'armée canadienne en service outre-mer.

Envois au Royaume-Uni

Les lettres envoyées par route normale doivent être postées pour parvenir à Montréal pas plus tard que le 10 décembre 1963. Les colis et les journaux doivent être postés pour parvenir à Montréal, pas plus tard que le 25 novembre 1963. Les lettres envoyées par avion doivent être postées pour parvenir à Montréal, pas plus tard que le 12 décembre 1963.

Europe Continentale

Les lettres envoyées par route normale doivent être postées pour parvenir à Montréal pas plus tard que le 10 décembre 1963. Les colis et les journaux doivent être postés pour parvenir à Montréal, pas plus tard que le 28 novembre 1963. Les lettres envoyées par avion doivent être postées pour parvenir à Montréal, pas plus tard que le 12 décembre 1963. Les colis envoyés par avion doivent être postés pour parvenir à Montréal pas plus tard que le 10 décembre 1963.

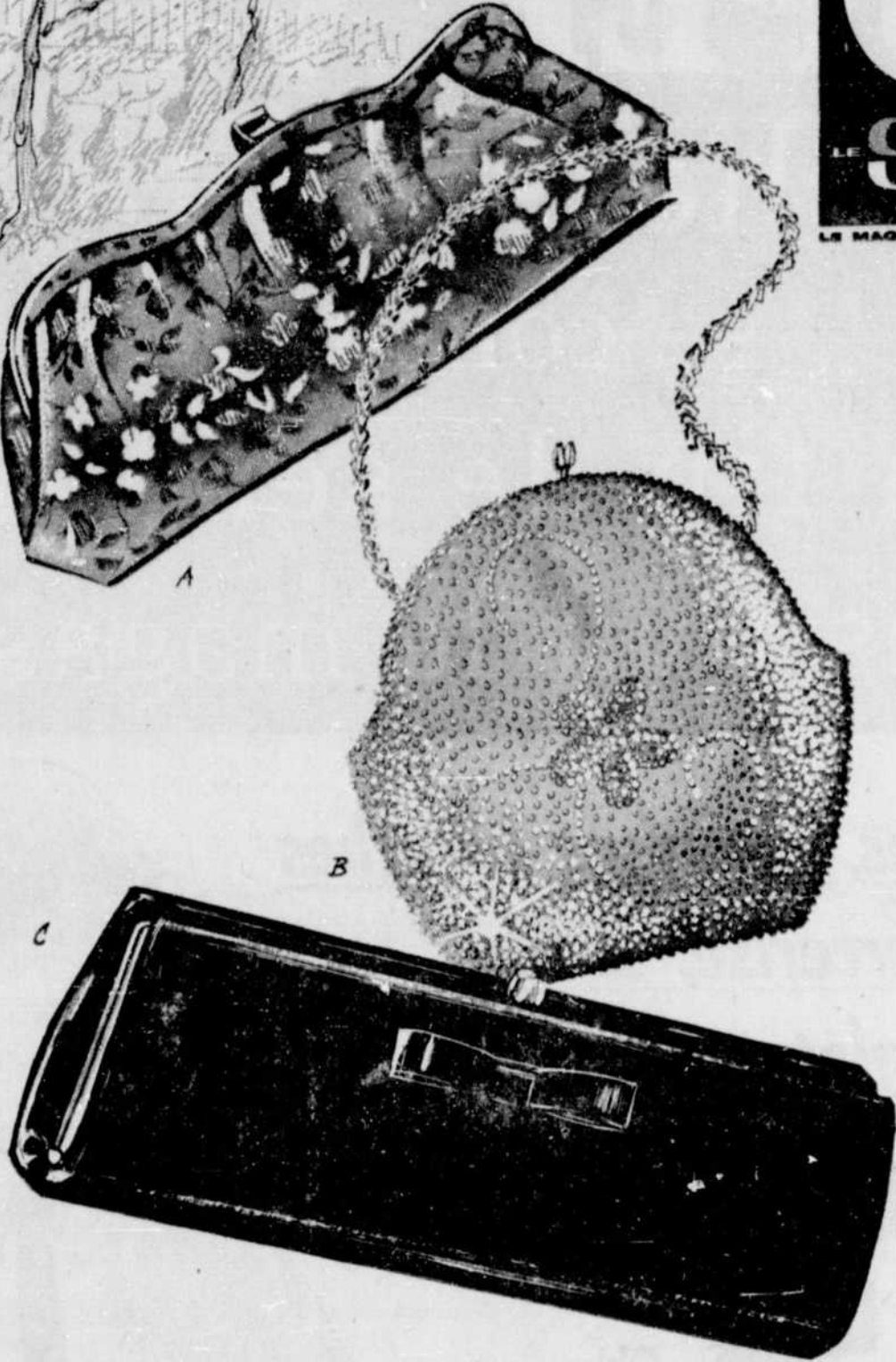
Moyen-Orient et République du Congo

Les lettres envoyées par route normale, les colis et les journaux doivent être postés pour parvenir à Montréal pas plus tard que le 7 décembre 1963. Les lettres envoyées par avion doivent être postées pour parvenir à Montréal, pas plus tard que le 12 décembre 1963. Les colis envoyés par avion doivent être postés pour parvenir à Montréal, pas plus tard que le 12 décembre 1963.

Pour plus amples renseignements, communiquez avec le bureau des relations extérieures, 329-3311, poste 102, ou 461-0000.

La mode et ses caprices!

Un joli sac à main ou sous-bras soulignera votre toilette du soir!..



- A. Délicat sac de soirée en brocart métallique. Vous l'aimerez avec ou sans chaîne. Monture recouverte du même tissu. Argent ou couleur or... 3.98
- B. Petit sac de soirée en perles très fines. Doublure de soie blanche. Chaîne très délicate. Les perles donnent un joli reflet de couleurs. Blanc... 5.98
- C. Sous-bras en faille. Forme allongée. Une petite boucle le garnit. Se porte avec ou sans chaîne. Monture dorée. Noir ou brun... 5.98

Syndicat, rez-de-chaussée. Commandes exécutées.

Une femme élégante porte toujours un gant en chevreau très souple



L'accessoire indispensable à toute toilette est un gant de qualité. Ceux-ci réalisés en chevreau sont très classiques. Le cuir est souple.

- Gant d'une longueur six boutons. Noir ou brun. Pts : 6 à 7½ par quart de point 9.98
- Gant très court dans le noir ou brun. Pts : 6 à 7½ par quarts de point... 6.50

Syndicat, rez-de-chaussée. Commandes exécutées. Tél. : 529-7351

16⁹⁸ ch.

Murray Bowen
by
TOWN & COUNTRY WEAR CO. LTD.

Élégance, mode et bon goût!..
Les robes en flanelle de laine prennent la vedette avec les tons pastels...

A. Ravissante robe réalisée en flanelle de laine. Elle se caractérise par sa taille longue. Une ceinture de teinte contrastante s'appuie sur les hanches. Jupe à quatre plis permanents. Encolure ronde avec biais de couleur. Bleu/blanc ou rose/blanc. Grs: 7 à 15 ans 16.98

B. Autre modèle très joli en flanelle de laine. Cette robe droite se porte avec ou sans ceinture. Une fantaisie de teinte contrastante et six boutons d'écaillé décorent le corsage. Encolure au cou. Manches longues. Blanc/bleu ou bleu/blanc. Grs: 7 à 15 ans 16.98

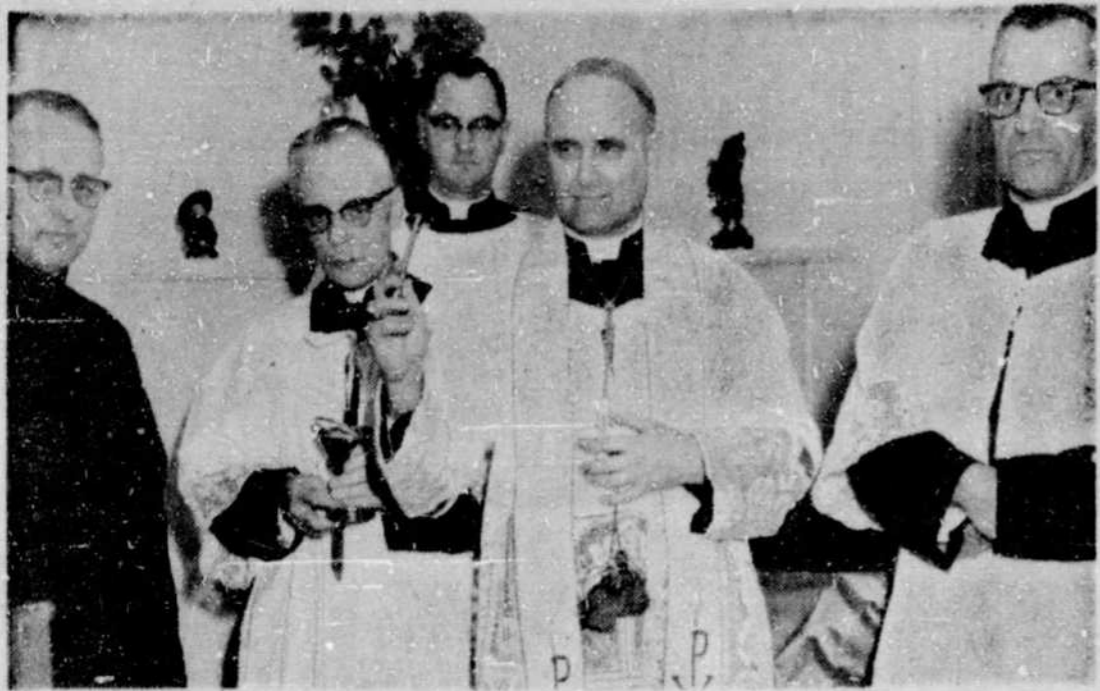
C. Très juvénile, cette robe en flanelle de laine se souligne d'un corsage très court formant un léger plissé. Encolure au cou. Se porte avec ou sans ceinture. Manches "bracelet". Ce modèle très simple convient à toutes les élégantes. Rose ou bleu. Grs: 7 à 15 ans 16.98

D. Toujours en flanelle de laine, chic robe, genre "jumper". Encolure en pointe avec biais contrastant. Modèle droit se portant avec ou sans ceinture. Manches longues. Fermeture éclair au dos. Choisissez le blanc et rose ou rose et blanc. Grs: 7 à 15 ans 16.98

Syndicat, 3e étage. Commandes acceptées. C.P. 1217, Québec 2 ou signalez 529-7351.

OUVERT VENDREDI MATIN A PARTIR DE 10 H. SEULEMENT

Bénédiction



● Son Exc. Mgr Lionel Audet a béni les bureaux occupés conjointement par la procure des missions des Pères Jésuites et par le Comité des fondateurs de l'Église du Canada. Ces nouveaux locaux sont situés dans l'édifice Grande-Allée. Cette cérémonie officielle a réuni le père Emile Gervais, s.j., secrétaire du Comité des fondateurs, le père Paul-Emile Gauthier, s.j., directeur du bureau québécois des Missions Jésuites. Mgr Audet était assisté de Mgr Georges-Edouard Demers, membres du comité des fondateurs et du révérent Père Robert Bernier, c.j.m., curé de la paroisse Sainte-Coeur-de-Marie.

Selon la CSN

Désordre dans le domaine des plans privés de retraite

Par Roger BRUNEAU
La Confédération des syndicats nationaux estime que le désordre et l'anarchie règnent dans le domaine des plans privés de retraite, que ces systèmes contiennent des clauses injustes pour les employés et desservent leurs intérêts.

gouvernement provincial présentent que les plans privés exigent que les employés y contribuent pour une part substantielle de leurs salaires alors que les revenus qu'ils peuvent en escompter sont très souvent aléatoires.

Ces plans, dit le mémoire, ne sont pas transférables et demeurent attachés à l'entreprise.

"Tout système qui n'accorde de droit à la pension qu'à la condition que l'employé atteigne l'âge de la retraite sans avoir quitté son emploi est inacceptable".

La CSN estime que dans 41% des cas, le droit à recouvrer la contribution de l'employeur est à peu près nul, ou si restreint qu'il est douteux que plusieurs puissent jamais en bénéficier.

Dans beaucoup de cas, les plans privés de retraite ne sont soumis qu'au contrôle unilatéral de l'employeur, ce qui entraîne parfois la soustraction d'une partie des intérêts tirés de la contribution même de l'employé.

La centrale syndicale soutient que les systèmes privés de retraite contribuent à la désorganisation de notre économie en plaçant des sommes énormes entre les mains de compagnies d'assurances, de trusts ou autres institutions financières dont plusieurs parmi les plus importantes, ne sont ni possédées ni contrôlées par des Canadiens.

En conséquence la condition actuelle des personnes âgées dans notre province serait plus grave qu'on le croit généralement. Près de 40% des couples âgés du Québec ne disposent que d'un revenu inférieur à \$2,000 par année soit moins que le minimum nécessaire pour une vie décente.

Une forte proportion des personnes entre 65 et 69 ans ne travaillent pas à plein temps ou pas du tout, et plusieurs ne retirent pas de pension avant 70 ans.

En 1961, près des deux-tiers des salariés québécois n'étaient couverts par aucun plan de retraite.

Enfin, la CSN dit que les régimes privés de retraite ne comportent aucune clause qui les protège contre les effets de l'inflation, ce qui en réduit considérablement le pouvoir d'achat.

Etude de la fiscalité rurale

Dans une lettre envoyée à M. Lionel Sorel, président de l'Union Catholique des Cultivateurs, Me Robert Bourassa, secrétaire et directeur des recherches de la Commission Bélanger, lui fait part des études entreprises dans le domaine de la fiscalité rurale. Concernant le mémoire qui sera soumis à la Commission en audience publique par l'U.C.C. d'ici quelques semaines, M. Bourassa souligne à ce sujet le travail poursuivi par le comité composé de M. Roland L'Espérance, agronome au ministère de l'Agriculture, et d'autres membres du personnel de la Commission. Ce comité attachera une attention toute particulière aux problèmes de l'impôt foncier affectant présentement les cultivateurs, a fait observer Me Bourassa.

Il ajoute qu'à la demande du premier ministre, la Commission s'efforcera d'en arriver à des conclusions dans ce domaine dans le plus bref délai possible.

Des employés civils gagnent un point

Par Roger BrunEAU
Le Conseil des ministres a décidé hier d'accorder la retenue syndicale volontaire et révoquable dans le cas des membres des employés civils qui ont récemment obtenu la reconnaissance syndicale.

Ces employés civils sont les professeurs de l'enseignement spécialisé, les inspecteurs d'écoles et les employés de l'autoroute. Les professeurs de l'enseignement spécialisé ont un contrat d'aide technique avec la Confédération des Syndicats nationaux, les inspecteurs d'écoles ne sont affiliés à aucun syndicat, tandis que les employés de l'autoroute font partie de l'Union des charpentiers d'Amérique un organisme de la Fédération des Travailleurs du Québec.

Changements aux plans

Le premier ministre Jean Lesage et le ministre de la Voirie, M. Bernard Pinard ont annoncé que les travaux au sol, pour les approches du futur pont de Trois-Rivières, commenceront d'ici la fin de l'année. Le Conseil des ministres a approuvé hier certains changements aux plans topographiques et de la structure du pont, et sa charpente.

On estime généralement que la construction du pont de Trois-Rivières sera terminée dans environ trois ans.

Voyage de M. Lesage à la Nille-Orléans

Le premier ministre Jean Lesage doit quitter Québec ce matin pour se rendre en Nouvelle-Orléans où il assistera au congrès de la North American Association of Securities Administrators. Ce congrès se poursuivra pendant une semaine. Pendant l'absence de M. Lesage, c'est M. Georges-Emile Lapalme, ministre des Affaires culturelles qui agira comme premier ministre intérimaire, alors que M. Eric Kierans agira comme ministre des Finances et M. René Hamel agira comme ministre des Affaires fédérales provinciales.

Le premier ministre sera de retour à ses bureaux de Québec le 10 novembre.

LE Syndicat DE QUÉBEC

OUVERT
DEMAIN A 10 H.

SUPER VENTE des chefs de rayons

se continue en fin de semaine dans tout le magasin...

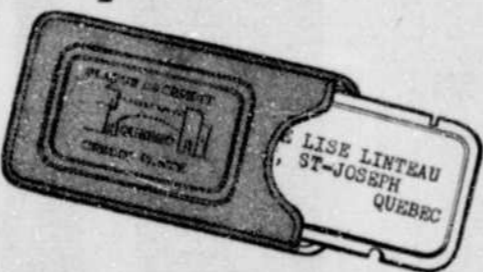
Pour hommes, chemises blanches en coton mercerisé, 2 fils, tissé en Angleterre...

Val. 5.00 à 7.95

Confection en coton mercerisé de qualité durable. Poignets doubles. Col à pointes courtes, apprêtage permanent.

3⁹⁸ CH.

2 pour \$7⁵⁰ 4 pour \$14⁰⁰



Syndicat, rez-de-chaussée
Aucune commande s.v.p.

Simplifiez vos achats :

Dites simplement
"Portez à mon compte"



Camisoles en laine

Valeur 3.25
En 90% laine Kroy et 10% nylon. Grs : 34 à 44.

2.19

Camisoles en laine

Valeur 5.25
En 90% laine et 10% nylon. Manches courtes. Grs : 34 à 44.

3.19

Chaussettes courtes

Val. 1.75 et 2.00
En laine et nylon. Motifs au choix. Pds 10 à 12.

.98

Gants de chevreau

Val. 3.95 et 4.95
Doublure de nylon simili-fourrure. Noir, gris, tan. 7 1/2 à 10.

3.19

Pour enfants au 4^e étage

Ensemble de ski en nylon

Cagoule de ski et pantalon en nylon. Lavable à la machine. Cagoule réversible. Choix de bleu royal, rouge, bleu pâle. Voyez sans tarder le choix dans ces ensembles d'hiver. Grs : 6 et 6 ans x.

Syndicat, 4^e étage.
Commandes acceptées.



VAL. 16.98 et 18.98

\$9.89

Habit de neige deux-pièces

Confection première en lainage ou curon. Modèle avec capuchon. Choix de motifs à carreaux dans le lainage. En curon, choix de bleu, rouge, vert. Grs : 2 à 3 ans x.

Syndicat, 4^e étage. Commandes acceptées
Tél. : 529-7351



VAL. 19.98

12.89

Pour hommes au sous-sol...

● Carcot en 'duck'

Valeur 19.95

Bonnet détachable. Doublure en piqué - rouge avec cordon à la ceinture. Olive. Grs : 34 à 50.

14⁹⁵

● Chemise de travail

Valeur 3.89

En adréon pesant. Motifs à carreaux dans le bleu, rouge, vert. Grs : 15 à 18. Bonne confection.

2⁹⁵

● Combinaisons

Valeur 3.95

En coton ouaté avec manches longues. Jambes longues. Boutons en avant. Marque Penman's. Grs : 34 à 44.

3³⁹

● Sous-vêtements

Valeur 2.25 ch.

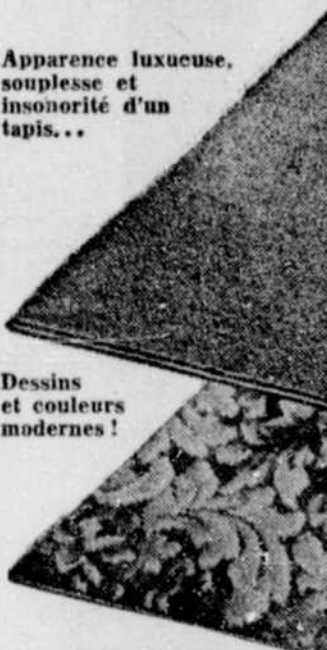
En coton ouaté. Camisoles avec manches longues et boutons. Caleçons avec boutons ou ceinture élastique. Penman's. 34 à 44.

1⁹⁸

Syndicat, sous-sol
Commandes acceptées.
529-7351

TAPIS VINYL feutré VINA-RUG

Apparence luxueuse, souplesse et insonorité d'un tapis...



Dessins et couleurs modernes!

Très durable. Fini perfectionné, lavable. Largeurs pour passages, escaliers et pièces (mur à mur). Simple à poser. Idéal pour édifices publics et résidences.

Disponible chez votre marchand.

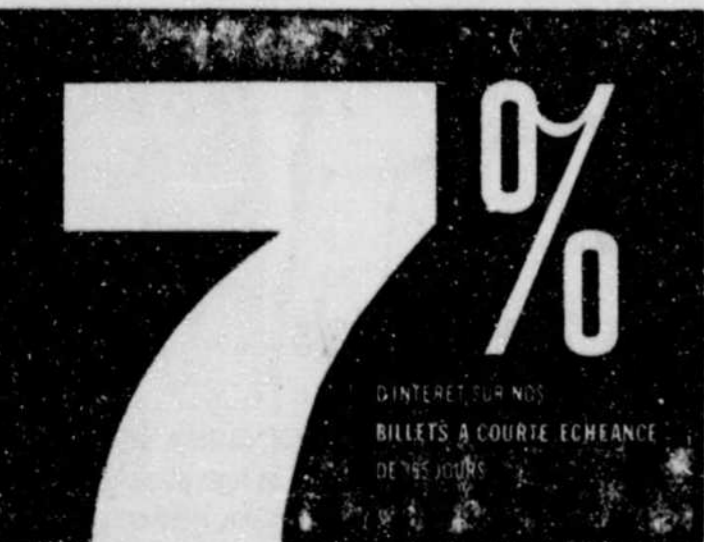
GRATIS : dépliant illustré et échantillon sur demande. Postez le bon ci-dessous aujourd'hui.

DISTRIBUTEURS HAMPLAIN INC.

405, rue Dieppe, Québec 8.
Tél. : 681-6222

Nom _____

Adresse _____



INTÉRÊT SUR NOS BILLETS À COURTE ÉCHÉANCE DE 75 JOURS

*Notre prospectus offrant les billets à courte échéance est disponible sur demande.

Pour les billets à courte échéance de 183 jours, Prudential Finance vous paiera un gros INTÉRÊT de 6%

PRUDENTIAL FINANCE

Corporation Limited

20, rue St-Jean, Québec, Qué.

Téléphone : 529-0985

Veuillez me faire parvenir, sans obligation de ma part, tous les détails.

Nom _____

Adresse _____

Ville _____ Prov. _____

Téléphone _____

Une motion surprise des conservateurs est défaite par les autres partis en Chambre

OTTAWA (P.C.) — Une motion surprise du parti conservateur en vue de faire échec à des dispositions fiscales des plus importantes du programme économique du gouvernement a été défaite hier par les autres partis de la Chambre qui ont fait front commun. C'était la dixième épreuve à laquelle la vie du gouvernement libéral minoritaire était exposée.

M. George Nowlan, ancien ministre des Finances au sein du gouvernement conservateur, a obligé la Chambre à passer un vote en tentant d'arrêter la deuxième lecture d'un projet de loi visant à mettre en oeuvre les dispositions fiscales annoncées par le ministre des Finances, M. Walter Gordon, dans son budget du 13 juin.

Il demandait que le projet de loi soit expédié au comité parlementaire des affaires bancaires et du commerce pour y être étudié. La Chambre s'est prononcée contre cette motion par 126 voix contre 78. Quatre-vingt-dix-neuf libéraux ont été appuyés par onze démocrates, 10 caouettistes et huit thompsonnistes.

Simplification nécessaire

En dépit du vote, il y a eu consensus sur un aspect de la question, savoir qu'il est nécessaire d'avoir un ensemble moins compliqué de lois fiscales et qu'il faudrait que celles-ci soient libellées de telle façon que les simples gens puissent les comprendre facilement.

Une motion créditiste visant à retourner le bill fiscal, qui a tout du jargon juridique, aux fonctionnaires du gouvernement pour que ceux-ci le simplifient et lui prêtent une forme plus accessible au vulgaire, a été déclarée irrégulière.

Mais aussi bien le ministre des Finances, M. Gordon, que M. Nowlan se sont dit d'accord avec l'idée, ajoutant qu'ils ne voyaient pas comment on pourrait réussir à la mettre en oeuvre.

Le bill fiscal a pour but de donner force de loi à certaines des dispositions fondamentales du budget de M. Gordon : stimulants fiscaux pour les zones de faible croissance, taxes sur les dividendes des actionnaires étrangers, et mesures visant à fermer les échappatoires fiscales.

J'ai l'impression qu'il existe entre le Nouveau-Brunswick et les autres provinces une incompréhension illogique (Robichaud)

Par Gérard ALARIE

MONTREAL (P.C.) — M. Louis Robichaud, premier ministre du Nouveau-Brunswick, a déploré, hier, à un dîner qui avait lieu au restaurant Hélène de Champlain, à Montréal, l'isolement dont souffre sa province.

"J'ai souvent l'impression, a-t-il dit, qu'il existe entre le Nouveau-Brunswick et les autres provinces canadiennes une incompréhension illogique."

M. Robichaud, qui parlait devant les membres du Club St-Joseph, qui groupe les anciens des collèges français des Maritimes habitant la région de Montréal, a déclaré

que les conséquences de "l'isolement dans lequel se trouve sa province sont souvent désastreuses pour notre économie".

"Nous trainons comme un boulet, a dit M. Robichaud à ses compatriotes, un régionalisme obsédant. Ce "régionalisme obsédant", selon le premier ministre du Nouveau-Brunswick, est causé par une absence d'échanges entre le Nouveau-Brunswick et les autres provinces, particulièrement le Québec, et par l'insuffisance des médias d'informations à l'intérieur même de la province.

Soulignant que les journaux, la radio et la télévision ne touchent pas toute la population

du Nouveau-Brunswick, — "les quatre quotidiens de la province, par exemple, pour une population de 600,000 âmes, n'atteignent que 105,845 personnes" — M. Robichaud a suggéré la création d'un organisme interprovincial qui assurerait "entre le Québec et le Nouveau-Brunswick une mise en commun de l'information et assurerait sa dissémination dans les deux sens".

M. Robichaud a par ailleurs déclaré que son gouvernement travaillait à une renaissance du Nouveau-Brunswick, et il a demandé aux membres du Club Saint-Joseph de Montréal d'y participer.

Le premier ministre du Nouveau-Brunswick a d'autre part signalé que la "Confédération canadienne n'a jamais été nommée à un examen plus minutieux" que celui qu'elle subit actuellement.

"Nous vivons des heures extrêmement importantes mais nous les vivons séparément", a dit M. Robichaud. "Comment parler de culture, d'unité nationale, a-t-il poursuivi, si le Québec ne connaît pas, ou connaît mal le Nouveau-Brunswick, et vice-versa?"

M. Robichaud a conclu en disant que le dialogue entre les deux races du Canada "demeure la garantie essentielle de nos libertés fondamentales".

Les pharmaciens s'élèvent contre la vente de pilules dans des machines automatiques

Montréal (P.C.) — Le Collège des pharmaciens du Québec a demandé au gouvernement québécois d'adopter une

loi défendant la vente de pilules pour le mal de tête dans des distributeurs automatiques.

Le Collège s'oppose au projet d'une société montréalaise d'installer 75 machines distribuant des pilules contre le mal de tête et des poudres digestives.

M. Jean Dicaire, président du Collège, a déclaré que les pharmaciens ont reçu l'assurance que le permis ne serait pas accordé "mais nous voulons une loi qui défende cette dangereuse méthode de distribution des médicaments, qui pourraient ainsi devenir accessibles même aux enfants".

La population du Canada est de 19,021,000

OTTAWA (P.C.) — Le Bureau fédéral de la statistique a rapporté hier que la population du Canada a atteint 19,021,000 au 1er octobre, soit une augmentation de 338,000 âmes en une année, ou 1.8 pour cent.

André Laurin nie avoir déclaré que les Suédois forment "un peuple athée"

M. André Laurin, directeur technique de la Confédération des syndicats nationaux du Canada, a nié hier avoir dit que les Suédois forment un "peuple athée".

Il a blâmé les difficultés de langage pour l'incompréhension des déclarations qu'il a faites la semaine dernière, lors d'une visite à Stockholm.

"Ils n'ont tout simplement pas pu comprendre notre français", a-t-il dit.

Dans une entrevue à Paris, qui s'est déroulée en français, M. Laurin a nié avoir dit que le système suédois de sécurité sociale serait inapplicable au Canada et que les Suédois for-

maient un "peuple athée". Une nouvelle de Reuters, transmise par la Presse Canadienne samedi, attribuait ces deux déclarations à M. Laurin.

"C'est absolument faux", a-t-il dit. "Je n'ai jamais fait de telles déclarations".

M. Laurin, qui dirigeait un groupe de 80 ouvriers du Québec, dans un échange de visite en Suède, la semaine dernière,

a déclaré: "Au contraire le régime suédois nous a enchantés et il nous inspirera certainement dans l'élaboration des programmes de sécurité sociale, adaptés aux besoins canadiens".

Il a ajouté: "Ce qui nous a le plus frappé, c'est le niveau des classes et l'abolition de la pauvreté en Suède".

Il a rappelé avoir dit à un journaliste suédois: "Nous

sommes des catholiques pratiquants, alors qu'en Suède nous avons remarqué une indifférence religieuse. Si les Suédois étaient aussi religieux que les Canadiens français, il n'y aurait aucune différence entre vous et nous".

Le groupe de M. Laurin est arrivé ici lundi et doit rentrer au Canada par avion demain.

(Reuter).

Jean Marchand veut faire disparaître certains préjugés sur le syndicalisme

Le président de la Confédération des Syndicats Nationaux, M. Jean Marchand, s'est élevé hier contre les préjugés qui existent dans la population en général contre les mouvements syndicaux. Alors qu'il s'adressait aux membres du Club Richelieu de Québec, M. Marchand a démembré certains aspects du syndicalisme.

"Les vrais capitalistes ont fini par faire croire à la classe bourgeoise que leurs propres intérêts étaient liés aux leurs, a-t-il dit. C'est le préjugé classique qu'on exploite contre les syndicats qui, malheureusement, se font surtout connaître à l'occasion des grands conflits. C'est ainsi qu'ils acquièrent un visage désagréable pour celui qui est confortablement installé chez lui".

"Malgré tout, le syndicalisme progresse et recrute de nouveaux membres jusque chez les cols blancs. S'il grandit continuellement, c'est sûrement qu'il doit correspondre à quelque chose d'essentiel, sinon c'est à disparaître de la société et de la

société ont intérêt à ce que les ouvriers soient bien payés, à commencer par les marchands et les professionnels qui pourront ainsi percevoir plus facilement leur dû".

Niant que les augmentations de salaires pourraient affecter le marché extérieur du Canada, le président de la CSN a rappelé que c'est aux États-Unis que les ouvriers reçoivent les plus hauts traitements au monde et que cela n'empêchait pas ce pays d'occuper le premier rang des pays

exportateurs et de fournir à sa population le plus haut standard de vie qui soit".

M. Marchand a enfin abordé le cas de la corruption au sein de certains syndicats.

"Est-ce que ce sont les unions ouvrières qui ont inventé la corruption?" a-t-il demandé. C'est sur qu'il y en a et qu'il y en aura encore, comme partout ailleurs. Ce qui est important de savoir, c'est s'il est possible d'éduquer des organismes de contrôle dans les syndicats. Heureusement, le syn-

dicalisme canadien a été épargné de la corruption sur une haute échelle parce qu'il n'a pas évolué de la même façon que le syndicalisme américain. Les Américains ont voulu que leurs chefs syndicaux aient des cigares aussi longs que les chefs d'entreprises industrielles et qu'ils roulent dans des limousines de luxe. Je suis tout à fait contre cette mentalité parce qu'avec l'influence des États-Unis sur nous, cela porte un effet d'esprit non conforme à notre façon de voir les choses".

Edmond-T. Asselin déclare:

LE RAPPORT MACKAY CONTIENT UN CERTAIN NOMBRE D'INEXACTITUDES

OTTAWA (P.C.) — M. Edmond T. Asselin, député libéral de Notre-Dame de Grâce, a déclaré hier que n'importe qui pouvait obtenir des renseignements sur les zones ou des emplacements destinés à ce qu'ils pouvaient être achetés. M. Asselin, qui commentait une déclaration sur un rapport reçu par le gouvernement du Québec au sujet d'achats de terrains par une commission scolaire, a déclaré que le rapport contenait un certain nombre d'inexactitudes. Ce rapport mentionne une transaction à l'endroit de M. Asselin ainsi que celui de l'un de ses associés.

Il a déclaré que l'avocat montréalais, Me Kenneth Mackay, qui a remis ce rapport au gouvernement québécois n'avait pas jugé bon d'obtenir mon témoignage avant de faire son rapport.

"S'il avait procédé ainsi, ces erreurs... n'auraient pas été insérées dans son rapport".

M. Asselin a déclaré que la Commission des écoles protestantes de Montréal à l'habitude de renseigner ceux qui désirent le savoir quant aux endroits qui pourraient intéresser en vue de la construction d'écoles".

"Par conséquent, lorsque j'ai demandé à M. John Rowat, président de la Commission scolaire protestante du Grand Montréal, si la Commission pouvait être intéressée à acquiescer un emplacement dans l'est de Montréal, je ne cherchais pas à avoir accès à des renseignements qui n'étaient pas à la disposition du public".

Il a déclaré que lui-même ainsi qu'un associé, M. Frank Spénari, ont offert différentes propriétés à la commission

scolaire. Après avoir négocié pendant seize mois, la Commission a acheté l'emplacement mentionné dans le rapport Mackay à "un prix fixe par une firme indépendante et hautement réputée d'évaluateurs, Warnock Hersey Limited".

Le rapport se trompe lorsqu'il affirme que la transaction ne comportait pas de risques. En fait, elle comportait le risque que nous perdions notre placement".

"Il y a un certain nombre d'autres erreurs en ce qui me concerne dans ce rapport. Je voudrais en particulier apporter une correction à la déclaration selon laquelle j'étais à l'époque étudiant dans l'étude légale de T. Palmer Howard qui est devenu depuis avocat de la commission en mars 1963".

"En fait, M. Howard n'a pas été en relation avec la Commission, de quelle manière que ce soit, ou avec moi-même à cette époque. Je n'ai pas travaillé dans son étude que ce soit comme étudiant ou autrement avant ou pendant la période de seize mois pendant laquelle cette transaction a duré".

SIMPSON'S SEARS

NOTRE HEUREUSE MAMAN - GAGNANTE POUR OCTOBRE!

Le chèque d'allocation familiale favorisé était celui de

Mme

LILIANE GIGUERE

1235 Villebon, Québec 3, P.Q.

L'affaire Léopold Dion

La défense poursuivrait un magazine pour mépris de cour

(Par Rémy d'ANJOU)

Le procureur de Léopold Dion, accusé du meurtre de quatre adolescents, n'a pas nié hier la rumeur à l'effet qu'il tenterait d'ici quelques jours une poursuite en mépris de cour contre un magazine mensuel qui a publié dans son édition de novembre un article qu'il trouve préjudiciable à la bonne administration de la justice.

Interrogé sur le sujet, Me Guy Bertrand a déclaré que l'article intitulé "Un Drame de Trop", article publié par le Magazine Maclean et rédigé par M. Robert Fulford, fait tout simplement le procès de Dion.

La poursuite pour mépris de cour sera dirigée contre le Magazine Maclean, Robert Fulford

et Pierre De Bellefeuille, rédacteur en-chef de ce magazine.

Me Bertrand a précisé qu'il était anormal qu'un Magazine vienne réouvrir une vieille plaie seulement quelques jours avant que ne débute le procès.

Le procès de Dion s'instruira en cour des Assises Criminelles le 25 novembre prochain. Dion est accusé du meurtre de Guy Luckenick, Pierre Marquis, Michel Morel et Alain Carrier, qua-

tre jeunes garçons qui ont été enlevés avant d'être tués.

D'après Me Bertrand, l'article est publié à un moment où l'opinion publique commençait à se calmer un peu.

La poursuite en mépris de cour sera tout vraisemblablement signifiée aux juges qui siègeront aux Assises criminelles lors de l'ouverture du prochain procès figurant sur le rôle de cette cour.

Dion est transféré à Bordeaux

Léopold Dion qui doit subir son procès le 25 novembre prochain sous une accusation de meurtre qualifié, en rapport avec la mort de quatre jeunes garçons, a été transféré de la prison de Québec à celle de Bordeaux au cours de la fin de semaine dernière. C'est ce qu'a révélé son avocat, Me Guy Bertrand.

Dion a été amené dans la Métropole pour subir des examens psychiatriques, ex a m e n s qui seront faits

pour préparer une défense au prévenu.

Le coût des examens sera défrayé par le ministère public, après que le juge Frédéric Dorion ait approuvé une motion en ce sens présentée par Me Bertrand.

Dion qui séjournerait à la prison des Plaines depuis l'enquête du coroner a été transféré à l'hôpital psychiatrique de Bordeaux. Il sera ramené à Québec pour le procès.

R. d'A.



Jean Marchand



André LAURIN

DANSE
"Entraînement gratuit!"
Professeurs (hommes et femmes) demandés avec ou sans expérience. Pour informations 625-4001.
ÉCOLE DE DANSE
LAVAL LABERGE Etc.
Dancing school reg'd

Caméra - Ciné-Caméra - Projecteur
TOUT
APPAREILS ET ACCESSOIRES PHOTOGRAPHIQUES
Aut Royaume de la
CAMERA
359, Boul. Cherest Est
entre de la Couronne et Dorchester

Vendredi, 1er novembre, 1963
FETE DE LA TOUSSAINT
NOS BUREAUX SERONT FERMES TOUTE LA JOURNÉE
Compagnie QUEBEC POWER

Bateaux canadiens privés de marins dans le port de Chicago

DETROIT (P.C.) — Des centaines de membres du Syndicat international des marins ont abandonné les bateaux canadiens qui se trouvaient dans le port de Chicago ainsi que dans d'autres ports de la région des Grands-Lacs.

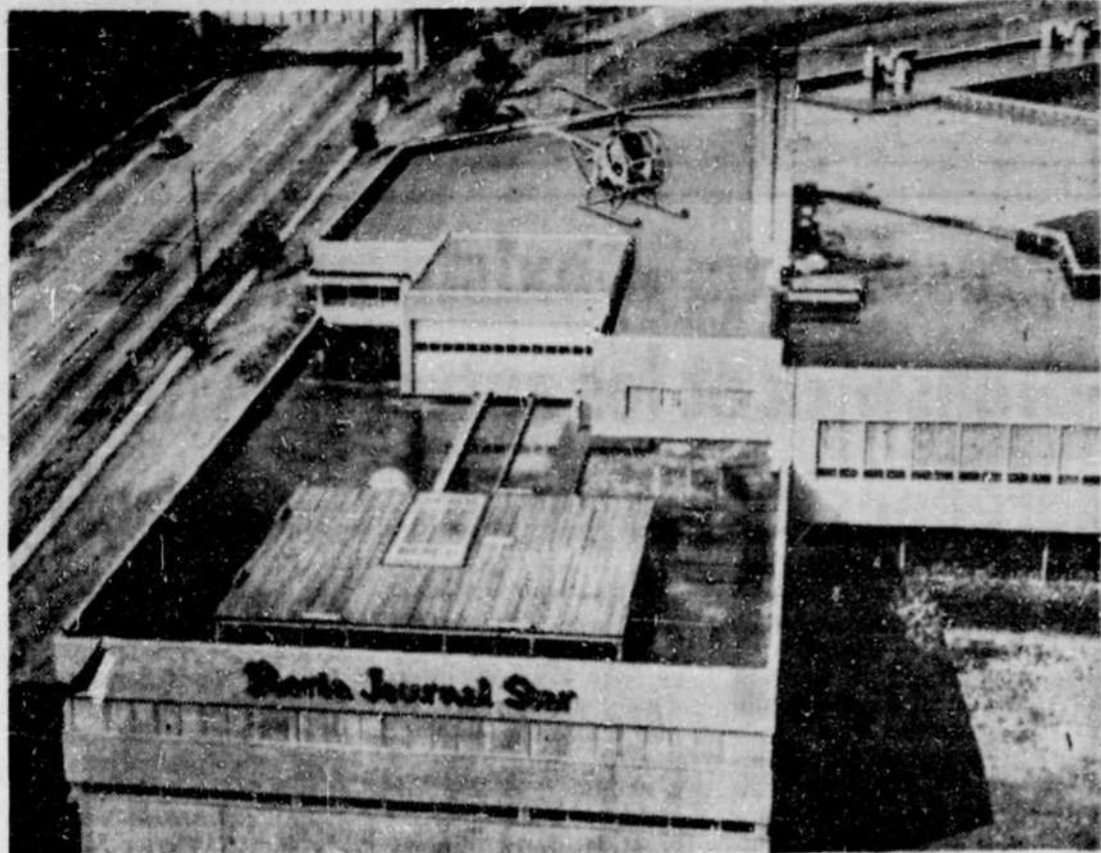
Inauguration d'un immeuble provincial

L'inauguration officielle des nouveaux locaux du ministère du Revenu de la province, dans les immeubles de l'ancienne Académie de Québec, à l'angle des rues Chateaufort et Cook, aura lieu mercredi le 6 novembre, à 4 heures p.m.

EXAMEN DE LA VUE
ANDRE DORION, O.D.
OPTOMETRISTE
656 est. rue ST-JOSEPH, QUEBEC - TEL. LA 4-1140

Docteur **REMY BEAULIEU** o.d.
OPTOMETRISTE
Tousjours au même endroit vis-à-vis du carré Jacques-Cartier
363, de la Couronne — Tél.: 524-2413
Jour, y h. o.m. à 5 h. 30 p.m. - Soir, sur rendez-vous.
Examen de la vue — Lunettes — Rééducation visuelle

Service à hélicoptère pour un journal



Une vue aérienne des édifices du Journal Star, de Peoria, nous fait voir "l'héliport" de l'entreprise situé sur la toiture des édifices.

La plate-forme et les hangars que l'on aperçoit en avant, servent de centre d'opérations aux hélicoptères. Le Star de Peoria est

le premier journal au monde à posséder un service d'hélicoptère à partir du toit de son édifice. (Téléphoto UPI).

Les partis fédéraux subiront-ils des répercussions dans leur constitution?

OTTAWA (P.C.) — Les 28 et 29 octobre passeront à l'histoire du parlement actuel comme ayant été les journées qui ont secoué les partis politiques. Au moins trois des partis aux Communes connaîtront probablement des répercussions internes par suite des événements des deux derniers jours. Les informateurs ont évalué ainsi les effets :

1. Les ministres libéraux qui ne manifestaient guère d'enthousiasme à propos des demandes des députés, qui voulaient avoir une voix plus considérable dans l'élaboration de la politique et dans les décisions, ont obtenu des munitions contre les députés. 2. Les blessures au sein du parti conservateur, infligées par la démission de M. Douglas Harkness, le 4 février dernier, comme ministre de la Défense, ont été rouvertes. 3. Les néo-démocrates auront peut-être à décider s'ils peuvent se payer le luxe d'une triple division en public, sur des questions cruciales.

Chez les libéraux

Dans le camp libéral, l'intérêt s'est concentré sur la défaite des ministériels par les forces combinées de l'Opposition, lundi, lorsque le président adjoint, M. Lucien Lamoureux, a jugé irrecevable une motion de blâme sur les armes nucléaires.

Les libéraux avaient suffisamment de députés à Ottawa pour empêcher la défaite de leur parti sur une question de procédure. Mais il y en avait plusieurs à la réunion de la Fédération des femmes libérales et plusieurs autres étaient à examiner une locomotive ferroviaire dans le cadre de leur travail au sein du comité ferroviaire des Communes.

Les ministériels n'ont été défaits que par deux voix. Le premier ministre Pearson aurait manifesté une certaine colère du fait qu'il n'y avait pas suffisamment de députés libéraux pour que son parti sorte vainqueur de ce vote.

Les absents se préparent à recevoir une douche d'eau froide à la réunion secrète du parti aujourd'hui.

Certains craignent que l'absentisme chez les députés ne soit utilisé pour donner du poids aux arguments que le député ne mérite pas d'avoir une voix plus considérable dans les décisions. On se rappelle que les députés avaient remporté une victoire sur ce chapitre, lors

d'une réunion secrète de trois jours, il y a quelques semaines.

Le camp conservateur. Dans le camp conservateur, des informateurs disent que la rupture Harkness-Diefenbaker est de nouveau au premier plan, après une période au cours de laquelle on avait cru que la blessure avait été pansée.

Ils soulignent l'incident d'hier aux communes, au cours duquel on a vu les conservateurs, dont le chef de l'Opposition, M. Diefenbaker, tenter sans succès d'empêcher M. Harkness de parler, en proposant que M. Léon Balcer, conservateur de Trois-Rivières, ait droit de parole à la place de M. Harkness.

M. Harkness n'a pas voulu céder sa place bien qu'il ait affirmé qu'il l'aurait cédée si le secrétaire du groupe parlementaire le lui avait demandé.

M. Diefenbaker a soumis son refus aux conservateurs le droit d'exposer l'attitude du parti.

C'était avant que M. Harkness ne prenne la parole. Plus tard, M. Balcer obtint le droit de parole, mais M. Diefenbaker n'en avait pas moins laissé entendre publiquement que M. Harkness ne représentait pas la voix du parti conservateur.

À la réunion secrète des conservateurs, aujourd'hui, il est fort possible qu'on voudra qu'à l'avenir, il ne se produise plus d'incidents de ce genre, où les

désaccords internes sont exposés en public.

Les néo-démocrates

Chez les néo-démocrates, une discussion semble imminente au sujet du vote du parti sur la motion de blâme d'hier soir.

Le chef T. C. Douglas n'a rallié que sept de ses collègues pour voter en faveur de la motion crédibiliste antinucléaire. Cinq néo-démocrates se sont écartés de l'attitude officielle du parti et deux autres se sont publiquement abstenus de voter.

Les néo-démocrates n'ont jamais tant insisté pour obtenir un vote solide sur une question importante. Il y a déjà eu des abstentions auparavant, ainsi que des scissions entre quelques députés et le reste du parti.

Mais une triple scission semble être quelque chose de nouveau et les députés sont inquiets des répercussions qu'elle pourrait avoir sur l'électorat.

La CHEVROLET 64, le luxe et la douceur du Jet!



Une valeur General Motors

Chevrolet 64, Sedan sport Impala

A part son aspect, son roulement et sa puissance, qu'a-t-elle de si particulier?

(C'est que son prix est tellement modéré)

Autant dire qu'on aurait de la peine à justifier l'achat d'une voiture de prix élevé.

La luxueuse Chevrolet a des lignes pures allongées, vraiment originales qui témoignent d'une réalisation de maître.

L'intérieur spacieux et luxueux comporte de nouvelles combinaisons subtiles de couleurs et de tissus. La nouvelle série Impala super-sport a des garnitures de vinyle ultrazouplé. Les sièges avant et arrière rembourrés de mousse et le tapis couvrant tout le plancher font partie de l'équipement standard de tous les modèles, y compris les modèles Biscayne de prix modique.

Il y a sept moteurs au choix, de puissances atteignant 425 CV* (qui dit mieux?).

Et le choix de transmissions de grande douceur de fonctionnement assorties à ces moteurs, va d'une transmission automatique* à une Synchro-Mesh à 4 vitesses*.

Et par-dessus tout, vous apprécierez la merveilleuse sensation de confort que procure la douceur de roulement des Chevrolet, un avantage dont certaines marques de voitures coûteuses voudraient bien se vanter.

En fait, la différence la plus importante et la plus notable entre cette magnifique Chevrolet 64 et les voitures de prix élevé, c'est justement son prix lui-même.

Demandez au concessionnaire Chevrolet de vous montrer tout le luxe que cette voiture offre maintenant à prix si modéré. * Moyennant supplément



Votre concessionnaire Chevrolet présente cinq gammes de voitures toutes différentes: CHEVROLET, CHEVELLE! CHEVY II, CORVAIR ET CORVETTE

Concessionnaires autorisés de Chevrolet pour la ville de Québec.

LaPorte Automobiles, Ltée
250 est, boul. Charest, Québec — Tél.: 529-4561

Roger Barré Automobiles, Ltée
1095, de la Canadière, Québec — Tél.: 529-3331

Denis Pépin Autos, Ltée
2500 Quatre-Bourgeois, Ste-Foy, P. Q.

Section des Terres et Forêts au sein du syndicat des fonctionnaires

Lors d'une grande assemblée tenue à Matane dimanche dernier, les employés du ministère des terres et forêts ont élu leur exécutif régional pour le Bar du Fleuve et ont formé la Section Terres et Forêts au sein du Syndicat.

Au cours de l'assemblée qui était présidée par M. Paul Emile Gagnon du Syndicat du Bois ouvré, les orateurs suivants ont adressé la parole: M. Raymond Fortin, président de la Section Terres et Forêts; M. F.-X. Légaré, conseiller technique de la C.S.N. au Conseil Central de Syndicats Catholiques de Rimouski et M. Ferdinand Leblanc, organisateur de la C.S.N. et du Syndicat des fonctionnaires.

L'élection a donné le résultat suivant: président, M. J.-B. McDore, vice-président, M. Artna Landry, secrétaire, M. Léopold Yezina, trésorier, M. Amédée Desjardins, directeurs: MM. R. Yvon Lepage, Viateur Dumoulin, Edouard Lauzier, Charles Rioux, Napoléon St-Laurent, J.-Guy Caron, Maurice Michaud, André Garant.

La reine inaugurera un câble téléphonique Australie-Canada

MELBOURNE, Australie — (Reuter) — La reine Elizabeth d'Angleterre inaugurera le 1^{er} décembre le câble téléphonique trans-pacifique reliant l'Australie au Canada, via la Nouvelle Zélande et les Fidji, annonce M. Charles Davison, ministre australien des Postes.

Des cagouards ont opéré à Lachenaie

LACHENAIE, L'Assomption (P. C.) — Trois cagouards armés se sont emparés d'une somme de \$500 dans une maison privée du rang Petite-Mas-couche, à Lachenaie, où ils ont ligotté les occupants.

Les victimes de ce vol avec violence sont M. Wilfrid Chartrand, âgé de 55 ans, Fubert Marguerite et Viateur Chartrand, âgés respectivement de 36, 52 et 35 ans.

Un "évadé" revient du Brésil

MONTREAL — (P. C.) — Léopold Desmarais, âgé de 21 ans, est arrivé à Montréal, par avion en provenance du Brésil pour faire face aux accusations de vol à main armée et d'évasion de la prison de Trois-Rivières en septembre 1962.

Desmarais et sa femme Lisette, âgée de 24 ans, ont été déportés du Brésil la semaine dernière. La police a fait savoir qu'ils étaient entrés au Brésil en décembre dernier avec de faux passeports.

Amendes à \$26,500. à un syndicat ouvrier

CHICAGO (P.A.) — La Cour fédérale des États-Unis a imposé \$26,500 d'amendes à un syndicat ouvrier, dont les membres ont refusé d'effectuer le chargement d'un navire canadien à Chicago. Le syndicat est également passible d'une amende quotidienne de \$300 tant qu'il ne respectera pas l'ordre de la Cour.

Trio appréhendé

MONTREAL (P.C.) — La police de Verdun rapporte que deux hommes et une femme ont été arrêtés à Toronto récemment au meurtre d'Yves Tournant, épicier de Verdun survenu samedi dernier. Le trio sera conduit à Montréal par avion.

Conseils aux chasseurs

Le ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche, soucieux de protéger la vie des chasseurs, s'empresse de donner le conseil qui suit :

"A moins qu'il ne s'agisse d'un fusil dont vous aurez ouvert le canon à bascule, il ne faut jamais enjambrer une clôture avec une arme chargée à la main; encore moins essayer de grimper sur la broche de la clôture qui en cédant pourrait provoquer la chute du chasseur et être la cause d'un accident. Mais, si votre compagnon a déjà franchi la clôture, vous pouvez lui passer l'arme chargée en ayant soin de tenir le canon pointé vers le ciel. Avec un fusil à cuitasse mobile, il faut retirer la cartouche de la chambre, déposer le fusil de l'autre côté de la clôture, puis escalader l'obstacle.

"Il en est de même lorsque vous avez à sauter un fossé. Ayez toujours la précaution d'enlever la cartouche. Si votre arme demeurait chargée, que vous calculiez mal votre élan et que vous tombiez, il y aurait danger que votre fusil parte accidentellement".

Félix Leclerc à Ste-Anne-de-Beaupré

Le Cercle Culturel de la Côte de Beaupré est heureux de présenter à son public notre célèbre chansonnier Félix Leclerc. Tous les admirateurs de cet artiste se donneront donc rendez-vous dimanche soir, le 3 novembre à 8 h. 30, au Centre des Loisirs de Ste-Anne-de-Beaupré (10,000 Boul. Ste-Anne), pour entendre et applaudir "Félix Leclerc national" dans un récital choisi.

Venez-y nombreux et amenez-y vos amis.

Décès de madame Ephrem Allard

Madame Ephrem Allard (Jes-Clouston), demeurant à 27, Côte St-Grégoire, Courville, est décédée mardi, le 22 octobre, à l'âge de 88 ans.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil son fils, sa fille, son gendre et sa belle-fille; MM. et Mmes Richard Allard (Pierrette St-Pierre), de Montmorency; André Raymond (Rachel Allard), de Ste-Foy; sa sœur: Mlle Annie Clouston, de Québec; ses frères: MM. John Clouston, de St-Romuald, et Louis-Philippe Clouston, de Montmorency; ses belles-sœurs: Mme Yve Jos. Côté, de Boischatel; Mme Yve Albert Fortin, de Courville, et Mme Louis-Philippe Clouston.

Les funérailles eurent lieu samedi, le 26 octobre, en l'église de Courville et l'inhumation fut faite au cimetière paroissial.

Décès de madame Jos.-Emmanuel Légaré

Mme Joseph-Emmanuel Légaré, née Ida Lemieux, demeurant au 529, 13e rue, est décédée au Foyer St-Sacrement, à l'âge de 72 ans.

Mme Légaré laisse ses fils et filles, gendres et belles-filles: MM. et Mmes Majella Légaré (Régina Allard), Henri Brochu (Bella Légaré), Rosalire Légaré (Jacqueline Alain), Donat Légaré (Lucienne Albert) de Montréal, Wildor Pelletier (Germaine Légaré), de Montréal, Marcel Légaré (Françoise Vaillancourt) et Emilien Légaré (Monique Malouin). La défunte était aussi la sœur de Mlle Julianna Lemieux, de Montréal, et la belle-sœur de Mme veuve Ernest Beaulieu, de M. et Mme Philias Légaré. Les funérailles ont eu lieu jeudi à St-Fidèle. Les restes mortels étaient exposés aux salons Marceau, 270, Marie de l'Incarnation.

Décès du docteur Louis-Philippe Hébert

Le Dr Louis-Philippe Hébert, consul du Guatemala à Montréal, époux de Denise Saint-Onge, est décédé jeudi le 24 octobre, à la suite d'une brève maladie, à l'âge de 68 ans et 8 mois.

Le Dr Hébert avait fait ses études au collège Sainte-Anne de la Pocatière, à l'Université Saint-Denis de Charlotte-Town et à l'Université Laval de Québec. Après des études médicales dans les hôpitaux de Paris et de New York, il a pratiqué la médecine à Montréal pendant près de 45 ans.

Un des plus anciens membres du Corps consulaire de Montréal, le Dr Hébert a été consul du Guatemala pendant près de 30 ans. En 1961, il était décoré de l'Ordre du Quetzal, la plus haute décoration de la République guatémaltèque.

Le défunt laisse dans le deuil, outre son épouse, ses cinq fils, Jacques Hébert, éditeur de Montréal, époux de Thérèse Desjardins, Me Maurice S. Hébert, C.R., époux de Murielle Chartrand, Clapd Hébert, époux de Mariette Bernardin, Pierre Hébert, époux de Claire Chemier, Guy Hébert, époux de Lise Martin, une fille, Mme Bruno Desjardins (Denise), une sœur, Mme Justine Power, un frère, le Dr J. Auguste Hébert, et de nombreux petits-enfants.

La dépouille mortelle était exposée au domicile du défunt, 3429, avenue Laval, à Montréal. Les funérailles ont été chantées lundi matin, le 28 octobre, à 9 heures, à l'église St-Louis de France. L'inhumation a eu lieu au cimetière de la Côte des Neiges.

SIMPSONS-SEARS

Svelte !... Souple !... Jeunesse !

Voilà les thèmes de la mode actuelle.

Aussi "Vanity Bra" a-t-il conçu ces

soutien-gorge fameux

qui mouleront admirablement votre poitrine, pour donner à votre silhouette, cette ligne fine tant recherchée...

VOICI

Corsette

Pour celles qui préfèrent le vêtement de base en coton souple et lavable. Vous pourrez choisir parmi ces trois modèles, tous aussi confortables et ravissants, vous assurant un maintien ferme, sans contrainte. Ils obissent à tous vos mouvements. Les bonnets sont garnis de piqûres délicates et d'appliques de dentelle pour plus de féminité et d'élégance !

A) Soutien-gorge court. Blanc. A 32 à 36, B 32 à 38, C 32 à 38 **\$3**

B) Le modèle long avec bande de taille. Blanc. B 32 à 40, C 32 à 42, D 34 à 42 **\$5**

C) Soutien-gorge long. Avec agrafe pour fixer à la gaine. Blanc. A 32 à 36, B 32 à 40, C 32 à 44, D 34 à 44 **\$6**

ET MAINTENANT,
LA CHARMANTE

Lilyette

Tout ce qu'il y a de plus nouveau en fait de soutien-gorge. Fait d'appliques de dentelle en nylon sur de la marquisette, avec insertion en Dacron élastique, il réunit à la fois la beauté et le confort. Vous aimerez beaucoup ces soutien-gorge qui embelliront votre silhouette. De confection parfaite, ils épouseront vos formes et mouvements et demeureront en place. Enfin, ils sont très faciles d'entretien. Même après des lavages répétés, ils garderont leur fraîcheur.

D) Le soutien-gorge long, très confortable. Blanc ou noir. B 32 à 38, C 32 à 40, D 32 à 40 **\$10**

E) Le modèle bustier, qui vous donnera une taille de guêpe. Bonnets coussinés. Profond décolleté au dos. 4 jarretelles. Blanc seulement. A 32 à 36, B 32 à 36 **13.50**

F) Le soutien-gorge long, sans bretelles, très décolleté au dos. L'idéal avec robes habillées. Bande de taille. Attache derrière. A, B, C, D, 32 à 38. Blanc **\$10**

G) Soutien-gorge court et léger pour la jeune femme de petite taille. Choix de blanc ou noir. A 32 à 36, B 32 à 38, C 32 à 38, D 34 à 38. **6.50**

Commandes Postales ou Téléphoniques exécutées, **529-9811**

Simpsons-Sears — Corseterie (Rayon 18), au Rez-de-chaussée.

Vous pourriez gagner pour Noël cette splendide
"THUNDERBIRD" 1964 !

Sont éligibles au Concours du 24 décembre, tous les bulletins de participation (vous en recevez un à chaque achat !) déposés dans les boîtes spéciales du magasin, entre les 30 octobre et 24 décembre ! Le plus de bulletins, le plus de chances de mériter cette magnifique auto pour Noël !

Les employés (et leurs familles) de Simpsons-Sears, de Simpson's, de leurs subsidiaires, des journaux, des Postes de Radio et Télévision, de "Ford Motor of Canada", sont exclus de ce concours.



Heures d'affaires: 9h.30 A.M. à 5h.30 P.M. - Vendredi: 9h.30 A.M. à 9h. P.M. - Service téléphonique: 529-9811

"Petite" commission royale d'enquête

Les étudiants jaugent le niveau du biculturalisme dans leur Union

OTTAWA, (P.C.) — L'Union canadienne des étudiants a commencé une enquête dont le but sera de répandre le biculturalisme dans ses rangs. Ces recherches ont le caractère d'une commission royale d'enquête, sauf qu'elles se limitent à la culture française et anglaise des quelque 120,000 membres qui forment l'association anciennement connue sous le nom de Fédération nationale des étudiants des universités canadiennes. Cette commission étudiante, ayant comme président David

Jenkins, tiendra une séance publique à Montréal en décembre prochain, afin de connaître les vues des étudiants relativement à la nouvelle structure biculturelle de l'U.C.E. D'autres réunions identiques seront aussi tenues à Ottawa et à Toronto. Les sept membres de la commission étudieront la constitution et les buts de l'union. Un rapport préliminaire sera présenté en février et les conclusions finales seront dévoilées au congrès national de l'Union canadienne des étudiants, l'an prochain.

Les autres membres de la Commission sont: Jean Gobeil, de l'Université d'Ottawa; Richard Good, de l'Université du Manitoba; Patrick Kenniff, du collège Loyola, de Montréal; Ronald Montcalm, de l'Université de Montréal; André Ouellet, de l'Université Laval, de Québec, et Jordan Sullivan, de l'Université de Toronto. Mlle Manon Turbide, de l'Université McGill, de Montréal, remplit les fonctions de secrétaire, et l'assistant de l'exécutif

est Paul Williamson, de l'Université de Victoria. M. Jenkins, dans une déclaration officielle, croit sincèrement que les étudiants peuvent donner l'exemple en matière de biculturalisme. "J'ai l'impression qu'en modifiant la structure de notre association, nous donnerons l'exemple en ce qui concerne le biculturalisme. Mais, a-t-il pris le soin d'ajouter, nous ne prétendons pas que ce soit la meilleure formule à prendre partout ailleurs au Canada."

La sécheresse mine la capitale du Brésil



● Rio de Janeiro, au Brésil, a eu au moins une chose en commun avec plusieurs

parties des États-Unis, soit la pire sécheresse du siècle. On aperçoit ici les enfants

qui transportent des chaudieres d'eau sur leurs têtes. La photo de droite nous fait voir le principal res-

voir où les industries de Rio s'approvisionnent en eau. Il n'a pas plu dans la capitale depuis huit mois.

Hôpital Ste-Justine :

Pour le bénéfice des infirmières, la CSN veut des éclaircissements

M. Jean Marchand, au nom de la Confédération des Syndicats nationaux, a réclamé la publication du rapport de "la vérification de routine" dont le Dr Gélinas, directeur du Service d'assurance-hospitalisation du Québec, a fait état au sujet de l'hôpital Ste-Justine.

La seule correction qu'apporte la mise au point du Dr Gélinas est que l'enquête dont parlait "La Presse" était une vérification de routine", affirme M. Marchand. Pour le reste, tout semble fondé et il y a donc eu scandale financier à l'hôpital Ste-Justine.

Le président de la CSN soutient que le public a droit maintenant de savoir ce qui s'est passé à cet hôpital. D'autant plus que le conflit des infirmières ne semble pas étranger à la vérification du ministère.

"Si les infirmières ont été surchargées de travail par suite d'une politique d'austerité imposée par le gouvernement à

des administrateurs par trop généreux avec les deniers publics, nous aimerions que cette situation soit connue. Cela pla-

cerait le conflit des infirmières dans un nouvel éclairage", affirme le communiqué du président.

Conférence publique de M. Lucien Rudrauf

Monsieur Lucien Rudrauf, directeur des recherches au Centre national de la recherche scientifique à Paris et invité de la Galerie Nationale prononcera le jeudi 31 octobre à 8h.30 p.m., au Grand Amphithéâtre, 6 rue de l'Université, une conférence publique intitulée: L'inspiration littéraire dans l'art d'Eugène Delacroix. Sa conférence sera illustrée par des diapositives. Monsieur Rudrauf recevra

réemment du Centre national de la recherche scientifique une médaille d'argent en reconnaissance de la valeur de ses études scientifiques. Docteur en Lettres de la Sorbonne, il a enseigné à l'Université de Strasbourg et publié plusieurs volumes sur des problèmes d'esthétique dont les plus importants sont: — "Eugène Delacroix et le problème du romantisme artistique"; — "L'Annexionisme", étude d'un thème plastique et de ses variations; — "Le Repas d'Emmaüs".

Monsieur Rudrauf est membre de l'American Society for Aesthetics et membre honoraire du Conseil éditorial pour le Journal of Aesthetics and Art Criticism. Il est un grand esthéticien français qui, comme le professeur Etienne Souriau de la Sorbonne et le regretté Raymond Bayer, a contribué à une nouvelle science de l'esthétique: La Morphologie Esthétique.

Saisie de formules d'enregistrement de voitures à Duvernay

Montréal (P.C.) — La police provinciale a fait savoir que 6,000 formules d'enregistrement de voitures ont été saisies à Duvernay en banlieue de Montréal.

C'est le dernier coup de la police contre un réseau de voleurs d'automobiles; au cours des dernières semaines, la police provinciale a arrêté 14 personnes et recouvré 200 voitures volées dans la région métropolitaine.

Hees: l'Exposition sera prête à temps

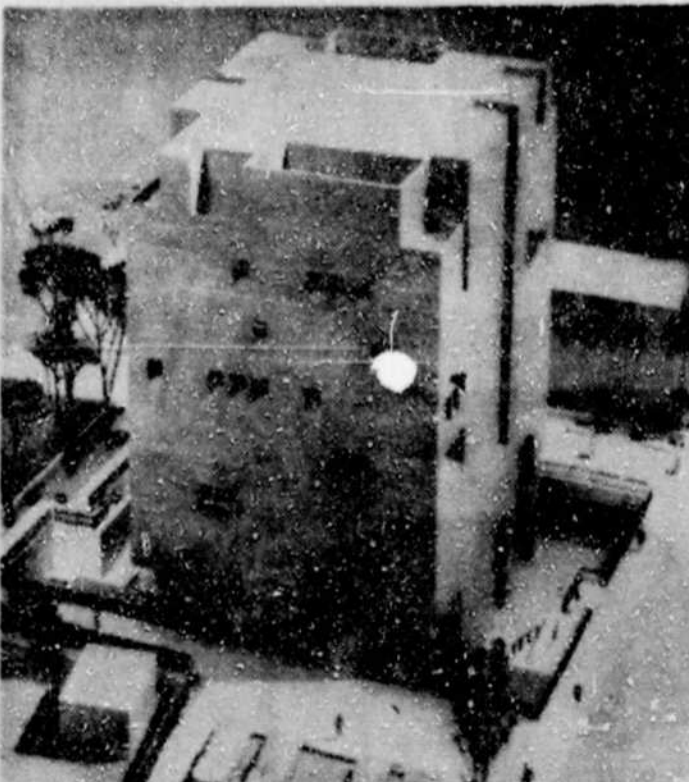
TORONTO (P.C.) — L'ancien ministre du cabinet fédéral, M. George Hees, un directeur de l'Exposition universelle, a déclaré qu'il croit que l'Exposition sera prête en temps pour le centenaire du Canada en 1967.

M. Hees a précisé qu'une réunion du bureau de direction de l'Expo, la semaine dernière, l'a convaincu que le site de Montréal sera prêt en temps pour le centenaire du Canada.

28 feux de forêt brûlent en Ontario

TORONTO (P.C.) — Vingt-huit feux de forêt brûlent actuellement en Ontario. Selon un bulletin du ministère des Terres et Forêts, huit incendies font rage dans la région de North Bay, cinq à Tweed, trois à Lindsay, Pary Sound et Fort Frances; deux à Pembroke et Port Arthur et un à Sault-Ste-Marie et Kapuskasing.

Nouvel édifice à l'université Harvard



● Ce nouvel édifice qui abritera les locaux de l'Institut de recherche éducationnelle de Cambridge, Mass., sera construit afin de compléter le nouveau

campus de l'université Harvard. Les plans de l'édifice prévoient un solarium ainsi que de vastes trottoirs. (Téléphoto UPJ).

NOTRE CHOIX EST AU COMPLET!

PROFITEZ-EN MAINTENANT!

FETE de la TOUSSAINT - Ouvert de 10 a.m. à 10 p.m.

BOTTES COSAQUES GARANTIES A L'EPREUVE DE L'EAU ET DU CALCIUM

	"CZARINA" par "British"	"ALLURE" par "Kaufman"	"BILLY BOOT" par "Dominion"
	Brun ou noir. Talon bas. Doublure épaisse.	Brun ou noir. Talon bas. Doublure de mouton.	Brun ou noir. Talons: Bas et militaire. Doublure en nylon.
FILLES: 3 à 3	4⁹⁹	Pointures: 11 à 4	8⁹⁵
DAMES: 4 à 10	5⁹⁹	Pointures: 5 à 10	9⁹⁵
			14⁹⁵

Bottes
en cuir brun ou noir, garnies d'une bande à motifs tressés.

9⁹⁵

MESDAMES!

Un soupçon de notre vaste choix dans les

BOTTILLONS D'AUTOMNE

Chaudre doublure de laine très épaisse. Pointures: 5 à 10.

VENEZ FAIRE DE GRANDES ECONOMIES!

Bottes
en cuir noir, brun ou rouge. Décorées de lacets en cuir verni.

11⁹⁵

BOTTILLONS
en cuir noir ou brun

9⁹⁵

Seulement

Bottes
en cuir brun ou noir, garnies d'une bande à motifs tressés.

9⁹⁵

Bottes
en cuir noir, Collet et empilage garnis d'imitation de mouton de Perse.

12⁹⁵

Bottes
en cuir noir, Collet et empilage garnis d'imitation de mouton de Perse.

16⁹⁵

Nous avons un véritable choix dans tous les styles ainsi que dans les talons bas, "cowboy", "Stack", "Jet", cubain et haut.

Réalisez \$1.50 d'économie par paire

	Bottes en caoutchouc, entièrement doublées de molleton. Collet en mouton.			
	ENFANTS 6 à 12 2⁹⁹	FILLES 13 à 3 3⁴⁹	GARÇONS 1 à 6 4⁴⁹	HOMMES 6 à 11 4⁹⁹
LE MEME MODELE ENTIEREMENT DOUBLE EN MOUTON				
	ENFANTS 6 à 3 5⁹⁹	GARÇONS 1 à 5 6⁹⁵	HOMMES 6 à 11 8⁹⁵	

FABRICATION CANADIENNE

<p>BOTTES EN CUIR avec œcusson</p> <p>Doublure en véritable mouton. Noir.</p> <p>Pour garçons: 1 à 5 1/2 8⁹⁵</p> <p>Pour hommes: 6 à 12 9⁹⁵</p>	<p>BOTTES EN CUIR Simili-fourrure. Doublure en véritable mouton. Noir.</p> <p>Même ligne, garnie de loup-marin. 15.95</p> <p>POUR HOMMES 6 à 11 10⁹⁵</p>	<p>PANTOUFLES en corduroy Rouge et noir. Semelle en "Foam".</p> <p>GARÇONS 1 à 5 1⁶⁹</p> <p>HOMMES 6 à 11 1⁹⁹</p> <p>ENFANTS 5 à 3 1⁴⁹</p>
--	---	---

Chez GAGNON

Vous ne dites que: "Portez à mon compte!"

MEMBRE ASSOCIÉ

GAGNON & FRÈRES

LES PLUS GRANDS DETAILLANTS DE CHAUSSURES A QUEBEC

PAR LA POSTE

ajoutez .30 par paire et 6% de taxe.

180 ST-VALLIER-O.

260 ST-JOSEPH-E.

896 ST-JOSEPH-E.

568, 3e AVENUE

A 260 ST-JOSEPH-E. DEPARTEMENT SPECIAL POUR ENFANTS

PEINTURE "PARKLANE"

DE REARDON

A BASE 100% LATEX

Peinture facile d'application qui sèche en 30 minutes, elle couvre une surface d'environ 625 pieds carrés le gallon et embellit murs et boiserie. Choix de 11 teintes pastelles.

\$115 \$337

LA PINTÉ Régulier 1.20 LE GALLON Régulier 4.99

2 autres produits de REARDON: REFURFO et BONDEX

GAUTHIER.

372, RUE ST-JOSEPH EST TEL.: 524-4625

Baie-des-Sables rend hommage à M. Philippe Morin

Conférencier

Jeudi le 24 octobre, le Comité Paroissial d'Éducation de la Baie-des-Sables tenait son assemblée générale sous la présidence de M. Martin Caron. La paroisse s'était donné rendez-vous à la salle du Couvent afin de rendre hommage et d'offrir ses remerciements à un grand éducateur, M. Philippe Morin, qui quitte la paroisse après 22 ans de dévouement à la cause de l'éducation.

rites de M. Morin et les regrets de son départ. Il s'est dépensé sans compter pour faire progresser sa paroisse dans le domaine de l'éducation soit comme professeur, soit comme directeur du Collège et aussi comme Directeur Pédagogique de la Commission scolaire. Pendant 8 ans il présida aussi les destinées du Conseil municipal comme maire. On lui remit un magnifique tableau peint par un artiste local, Madame Rolland Massé, maîtresse, remit une gerbe de fleurs à Mme Morin. M. Morin résidera à Mont-Joli sous neu.



M. F. W. McIntosh, président de Pepsi-Cola (Canada) Ltd, est le conférencier invité au banquet de clôture du vingt-deuxième congrès annuel des embouteilleurs d'eaux gazeuses au Château Frontenac, à Québec, les 3 et 4 novembre. M. McIntosh traitera de "l'importance des relations humaines dans l'entreprise industrielle."

Quatre nouvelles sections de la Croix-Rouge Inspection des véhicules automobiles

Quatre nouvelles sections de la Croix-Rouge viennent d'être formées dans l'est du Québec.

Ce sont les sections de Baie-Comeau-Hauterive, Forestville, Sept-Îles et Gaspé.

Seriez-vous doté de "sixièmes sens"?

Notre champ de perception est-il limité aux "cinq sens"? Y aurait-il en nous des vestiges de facultés primitives, à présent affaiblies par la civilisation? Qu'est-ce que l'intuition? Lisez dans SELECTION du Reader's Digest de novembre comment la science, ayant acquis la certitude que des "sixièmes sens" sommeillent en nous, cherche le moyen de les réveiller, afin que nous puissions en tirer un meilleur parti. Achetez Selection de novembre aujourd'hui même!

Le comité exécutif de la Section Baie-Comeau-Hauterive se compose de M. Roland Fournier, président; M. Yves Garon et M. Maurice Bélanger, vice-présidents; M. Arne Rasmussen, secrétaire et M. Gaston Bouchard, trésorier.

Le comité exécutif de Forestville se compose de M. J. C.-P. Constantin, président; M. J.-A. Cantin, M. Maurice Detcherrey et Mme Albéric Gagné, vice-présidents; M. J.-André Francoeur, secrétaire, et M. Emilien Ross, trésorier.

A Sept Îles, le comité exécutif est formé de M. Wilfrid Ranger, président; M. J.-Wil-

frid Beaudin, M. David Miller, vice-présidents et Mlle Kathleen Duplessis, secrétaire. La Croix-Rouge de Gaspé est dirigée par Mlle Priscilla Gleeson, présidente; Mme Athanase Tapp, Mme June Baker et M. Roger Gaulin, vice-présidents; M. Phil Carey, secrétaire, et M. Charles-E. Cotton, trésorier.

En banlieue

A Beauport

La Commission scolaire de Beauport a la responsabilité cette année de l'éducation de quelque 741 enfants, garçons et filles qui fréquentent ses écoles. Elle paie de plus les frais de scolarité de 106 enfants de son territoire inscrits dans des institutions indépendantes ou de d'autres commissions scolaires au niveau secondaire.

Les dépenses générales pour l'exercice en cours atteindront \$196,440 à comparer à \$178,387 l'an dernier. Les revenus anticipés seront de \$196,300 contre \$171,348. Il y aura donc déficit de \$140.

A Neufchâtel

Le conseil de ville de Neufchâtel a pris connaissance hier soir, au cours de sa réunion, du règlement 452 de la ville de Loretteville concernant l'annexion de trois secteurs qui sont actuellement sous son administration. On a de plus, adjugé le contrat du projet 1663-C pour l'aqueduc métropolitain à la Compagnie de Construction des Boulevards. On a remis à plus tard, la réponse à la lettre de démission de M. Marcel Moffet, échevin du quartier St-Jacques.

Double meurtre et suicide à Harewood

NANAIMO, C.-B. — (P.C.) — Trois personnes ont été tuées dans la banlieue de Harewood. Selon la Gendarmerie royale, il s'agirait d'un double meurtre et d'un suicide. Les morts sont Waldmar Salo, âgé de 40 ans et ses enfants Roy, âgé de 13 ans et Glenda, âgée de cinq ans. Mme Irène Salo a été hospitalisée souffrant de choc.

La tragédie s'est déroulée dans la maison de bois des Salos, sur l'île Vancouver.

Biculturalisme

EDMONTON — (P.C.) — Un professeur d'université a déclaré lundi, à Edmonton, que la clarification du rôle des écoles en matière de biculturalisme et de bilinguisme pourrait bien devenir le point critique dans le domaine de l'éducation au pays.

Le Dr Walter Worth, prenait la parole devant les membres de l'Association des professeurs de l'Alberta, division d'Edmonton.

Décoration

M. Jacques Viau, décorateur-ensemblier, estime que la tendance actuelle, en matière de décoration intérieure, tourne vers le "style méditerranéen". Le public semble accorder sa faveur aux meubles de formes moyennageuses, surtout de genre espagnol. Les tons en sont chauds, mais brumeux; ils se manifestent dans les bruns grisâtres et les verts éteints et bleutés.

Le président de Viau, Morris Inc. attribue cet engouement du public au rapprochement entre les formes espagnoles moyennageuses et celles de nos vieux meubles canadiens. Il dit que les tendances se situent sur deux plans. Le premier, par les grands "designers" scandinaves et américains. (On sait qu'une vaste équipe de créateurs européens s'est constituée aux États-Unis dans les années de l'après-guerre.)

Par ailleurs sur le plan du "quotidien", le grand public recherche souvent dans les formes du passé une certaine quiétude, une douceur de vivre, un sentiment de sécurité. M. Viau rappelle, d'ailleurs, que les styles créés à une époque donnée ne trouvent parfois la faveur populaire que plusieurs décades plus tard.

Conséquences de ces réactions, qui peuvent être d'ordre sentimental, les dessinateurs industriels offrent au public un mystérieux tour d'horizon qui fait ressortir, à tour de rôle, les diverses influences du passé.

Ainsi avons-nous connu, depuis vingt ans, la ligne moderne puis le style colonial — qui s'apparente à notre ancien meuble canadien — ou encore, le "provincial" français qui n'est pas autre chose qu'un colonial français. Plus récemment, nous avons subi l'influence du meuble scandinave qui, exceptionnellement, n'est pas éloigné de nous dans le temps. Concernant ce genre, M. Viau note que, seul, le meuble authentique demeurera; les copies, dit-il, valaient d'ailleurs, n'ont pas pu tenir le coup.

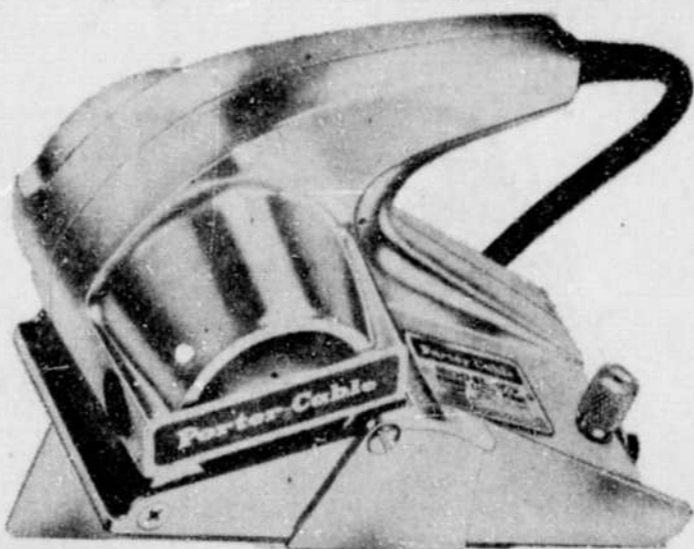
Et qu'arrivera-t-il plus tard? Selon M. Viau, nos regards se porteront vers l'Orient. Il croit qu'une certaine curiosité pour le raffinement oriental se traduira bientôt par des influences précises. On ne fera pas "oriental" de manière intégrale — ce qui serait physiquement impossible, puisque les habitudes de vie des Orientaux sont bien différentes des nôtres — mais on voudra s'entourer de formes délicieuses et raffinées, où la soie jouera un rôle de premier plan.

DU BOIS A LA QUINCAILLERIE IL Y A DE TOUT A MEILLEURS PRIX...



POUR "PAPA BRICOLEUR" CHEZ CANAC-MARQUIS

PORTER-CABLE



RABOTEUSE électrique PORTATIVE PORTER-CABLE 167 \$59.97
Prix normal \$83.50 - SPECIAL
TROUSSE COMPLETE (COFFRE, ETC.) \$69.97
167K. Prix normal \$98.50 - SPECIAL

MARTEAU MECANIQUE

Portatif 'Porta-Nailer'



400 dans 1

109.50
Trousse complète \$139.50

- Epargne jusqu'à 45% de temps.
- Facilité d'emploi pour tous.
- Cloue et place d'un seul coup ou plusieurs coups si désiré.
- Enfonce plus solidement les clous.
- Préviend le craquelage du bois.
- Ne laisse aucune marque sur les planches pré-finis.
- Rotier léger et résistant à l'usage.

Indispensable pour clouer planches natives, bois de plancher, contreplaqué, bois dur, etc. Demandez une démonstration.

AUDET & GIGUERE

LE MAGASIN OU L'ON TROUVE DE TOUT
774, rue St-Jean 522-6217

VENTE-RENOVATION

VALABLE JUSQU'AU SAMEDI, 9 NOV. NOUS AVONS EN MAGASIN LE PLUS VASTE CHOIX DE MARCHANDISES A LA VERGE

Chemises en lainage

pour messieurs
Marque "BYD". Une valeur de \$13.95 pour seulement \$7.00

Chemises sport

Des valeurs de \$5.98 et \$6.98 pour seulement \$3.98

Vestes de laine

pour hommes et jeunes gens Moins 25%

Gilets

de coton et banlon, de marque Coufield et Regent



Pour les DAMES

GILETS DE BANLON pour dames. Marque Regent. Moins 25%

FOURRURE Imitation (Mouton de Perse) Valeur \$12.95 pour \$4.95

CHEMISES Marque "Shamrock". Une valeur de \$3.98 pour \$2.00

JUPES Marque "Shamrock". Une valeur de \$14.00 pour \$7.00

COSTUMES DE SKI pour dames. Val. de \$28.00 pour seulement \$14.00

PANTALONS EXTENSIBLES POUR LE SKI

Marque "Pedigree". Une valeur de \$19.95 pour \$10.00

VESTES DE SKI pour dames. Valeur de \$14.00 pour \$7.00

Moyennant un Léger Dépôt nous acceptons les MISES-DE-COTE.

Nous avons en magasin le rayon le plus considérable de Sous-Vêtements de la haute-ville POUR MESSIEURS, DAMES ET ENFANTS

Au rayon de la CONFECTION POUR ENFANTS

Marque "Jasmar"

25%

- MANTEAUX, BLOUSES et PANTALONS de garçons
- PANTALONS en velours et laine pour enfants
- Ensembles CHEMISES et PANTALONS en velours et laine.



GILETS DE BEBES en lainage 25%

CULOTTES DE LAINE pour enfants. Une valeur de \$3.75 pour \$2.50

ENVELOPPES DE BEBES Val. de \$2.00 \$4.95 pr

BERETS Une valeur de \$1.50 pour \$1.00
BONNETS d'enfants .89
COUCHES "Carey" \$4.25

Au rayon des GARNITURES DE MAISON

SUPERBE CRETONNE

Valeur de \$1.98 la verge pour seulement 98¢

50 VERGES DE FEUTRE BLEU Valeur de \$4.95 pour la verge 2.89

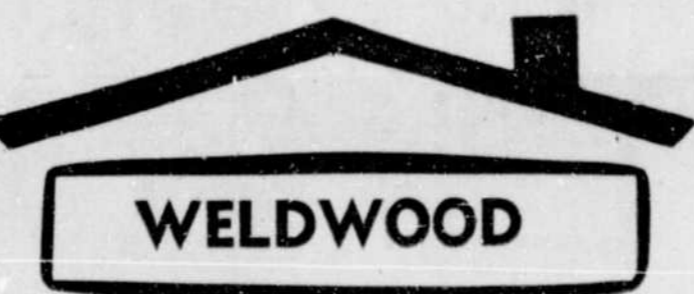
TISSUS A MEUBLES

Vert, enjolivé de fil doré. Une valeur de \$4.95 pour 2.49

CUIRETTE BLEUE pour rembourrage de meuble. Une valeur de \$3.49 pour 2.49

AUDET & GIGUERE 774 rue ST-JEAN TEL.: 522-6717

NOUS ARBORONS CE SIGNE



NOUS AVONS LA GAMME COMPLETE DES PRODUITS

- ★ Étiquette DORÉE
- ★ Étiquette BLEUE

PANNEAUX PRE-FINIS WELDWOOD

Étiquette DORÉE

Choix unique des placages et finis meubles de la plus haute qualité. Styles colonial — planches avec "V" et charter.

Noyer - Chêne - Merisier - Cerisier - Acajou - Pecan - Bois de rose - Teck - Frêne - Etc., etc.

Étiquette BLEUE

Style planche avec "V" et charter. Placages de choix et finis recherchés. Bois domestiques — épatiques — importés.

- 40 essences différentes
- Chaque panneau est individuellement étiqueté.
- Chaque panneau est garanti pour la durée de la maison dans laquelle il est installé.

REGARDEZ! Un dessus en FORMICA d'UNE SEULE PIÈCE



Pas de cornières en métal qui retiennent la saleté! Ni vis, ni clous! Nous employons les récents procédés pour plier le formica en une surface continue, depuis le dossierer jusqu'au bord. Fait sur mesures pour votre cuisine ou votre salle de bain. Estimés gratuits sur demande.



25 RUE MARIE-DEL-INCARNATION QUEBEC. TEL.: 683-3627

Un grand nom qui en dit long, en matériaux de construction



**SATISFACTION ASSURÉE OU VOTRE ARGENT
REMBOURSE N'IMPORTE QUAND**
Articles de première qualité seulement

AUBAINE! VÊTEMENTS POUR HOMMES

PALETOTS POUR HOMMES, JEUNES GENS

*Ils sont chauds, légers,
de qualité supérieure...
et à bas prix spécial!*

Si vous êtes en frais d'acheter votre nouveau manteau d'hiver, voici votre chance. Chacun de ces superbes paletots est minutieusement exécuté par des tailleurs canadiens renommés, dans le seul but de vous satisfaire, que ce soit au point de vue de votre élégance ou de votre confort!

LES TISSUS: Tissus tout laine anglais, au riche fini velouté. - Somptueux cachemire (90%) et laine importé - Tissus tout laine laminés chauds et légers.

LES MODELES: Tout nouveau modèle à devant droit, avec manches montées ou fameuses manches semi-raglan. Poches fendues ou à revers.

LES TEINTES: Gris, bleu, noir, brun ou loden.

LES MOTIFS: Pratiques motifs de chevron, Prince-de-Galles, pied de coq ou teintes estompées.

LES TAILLES: 36 à 46 pour statures régulières, 34 à 44 pour statures courtes, 38 à 46 pour statures élancées.



Rég. 49.50 à 55.00
38⁰⁰ ch.
Mensualités: 5.38

Qualité exceptionnelle!
57⁰⁰ ch.
Mensualités: 5.19

BEAUX COMPLETS 2-PANTALONS POUR HOMMES

*Nouveau style élégant automne-hiver!
Procurez-vous l'un de ces complets de qualité
pour aussi peu que 5.19 par mois.*

Tout nouveaux cet automne, ces superbes complets 2-pantalons sont déjà en vente chez Miracle Mart! Si vous êtes particulièrement minutieux dans le choix de vos complets, vous apprécierez notre collection de modèles les plus en vogue, de motifs et de coloris les plus nouveaux pour l'automne '63! Nous possédons un vaste assortiment de textures à motifs Pic 'N Pic, rayures, chevrons, plaids ou les classiques unies... toutes tissées en Europe par des experts! Choix de belle laine peignée au doux fini soyeux ou laine pure au fini satiné.

LES TAILLES: 36 à 46 pour statures régulières, courtes ou élancées, 38 à 46 pour statures fortes, régulières ou courtes.

MODIFICATIONS SANS FRAIS

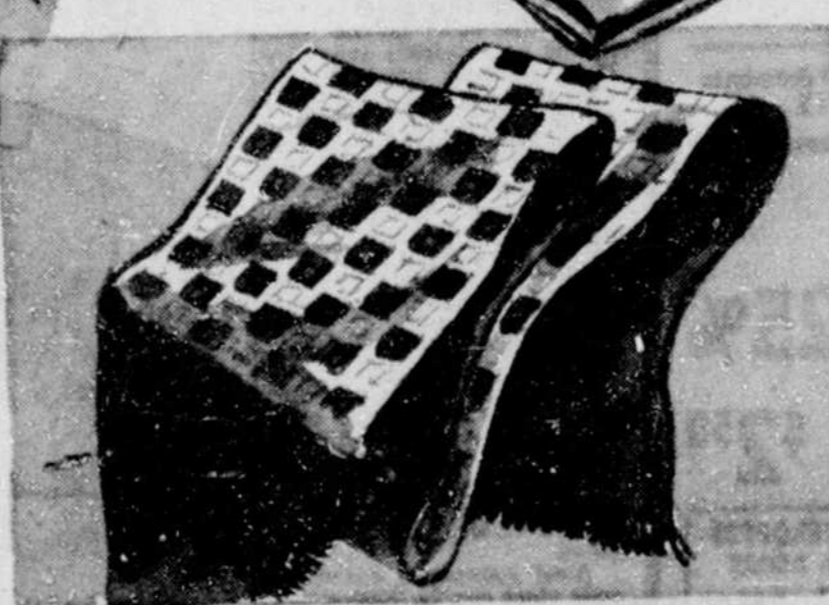
Trois Modes d'achat: comptant, crédit ou mise-de-côté!



6⁴⁷ ch.

FEUTRES - FOURRURE

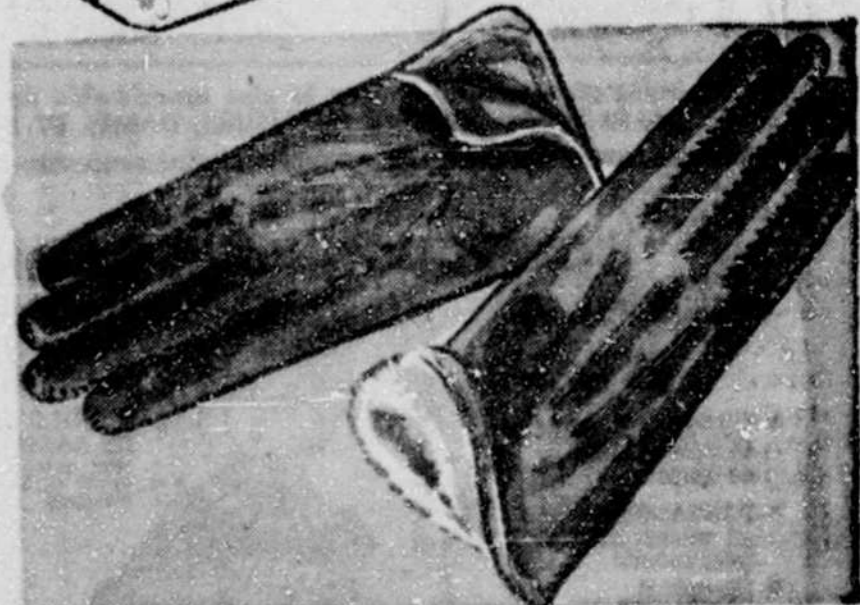
Le port du chapeau est sans contredit une marque de la parfaite élégance. Les hommes soucieux de leur apparence viendront choisir le leur parmi notre vaste assortiment de superbes feutres-fourrures aux fins soyeux et veloutés, de formes et modèles en forme cette saison. Grand choix de teintes: noir, anthracite, olive, gris sombre ou granite. Tours de tête: 6 5/8 à 7 1/2.



FOULARDS REVERSIBLES EN RAYONNE/LAINE D'AGNEAU

Pour hommes! Luxueux foulards réalisés en pure laine d'agneau unie et reversibles sur une rayonne légère à motif paisley. Coloris au choix: marine uni/motif paisley blanc et bleu, brun uni/motif paisley noir et blanc, rouge uni/motif paisley rouge et blanc. Dimensions: 51" x 10 1/2".

2⁷⁷ ch.



GANTS EN BEAU CUIR VÉRITABLE POUR HOMMES

Superbes gants en cuir véritable extrêmement robuste! Modèles avec solides piqures surjetées et doigts à sections. 3 piqures de fantaisie sur le dessus. Choix de modèle avec doublure de Kaila ou modèle non doublé, fendu sur le côté. Teintes de noir, brun ou anthracite. Pointures: 7 1/2 à 10 1/2 dans la paume.

2⁷⁷ par.



Timbres PINKY avec chaque achat

OUVERT de 10 h. a.m. à 10 h. p.m. LUNDI & SAMEDI

PLACE STE-FOY



SATISFACTION ASSURÉE OU VOTRE ARGENT REMBOURSÉ N'IMPORTE QUAND

Articles de première qualité seulement

VESTON SPORT EN TISSU TOUT LAINE

Bas prix exceptionnel!
27⁸⁷
ch.

De coupe impeccable, ces superbes vestons sport sont mis en valeur par un tissu tout laine anglais de qualité supérieure et par leur fabrication canadienne réputée! En vedette: Modèle en vogue avec devant droit 3-boutons, arrière uni et doublure partielle. Choisissez parmi toute la gamme des teintes les plus en demande telles que gris, loden, brun ou noir, en plus d'un assortiment de motifs attrayants... chevron, rayures diagonales ou simplement les classiques teintes unies. Tailles 35 à 46 pour statures régulières, courtes, élancées ou fortes. Messieurs et jeunes gens, c'est le temps ou jamais de compléter votre garde-robe d'automne à bas prix!



SUPERBE VESTON SPORT EN LAINE POUR HOMMES

Soyez à la page et toujours élégant avec un pratique veston de sport en tissu tout laine de très belle qualité, et de fabrication canadienne! Vous opterez pour le modèle classique à devant droit 3-boutons et dos uni si vous êtes conservateur, ou pour le modèle garni d'une ceinture à l'arrière si vous aimez la nouveauté! Teintes de gris moyen ou gris foncé. Choix de motif chevron ou de rayures diagonales. Tailles 35 à 46 pour statures régulières, élancées ou fortes.

14⁹⁷
ch.

PANTALONS VISCOSE ET LAINE POUR HOMMES

Vous ne trouverez nulle part ailleurs une aubaine aussi exceptionnelle! Ces luxueux pantalons de coupe impeccable et de fabrication canadienne réputée, sont réalisés en tissu viscose et laine mixte et offerts dans un choix de 2 modèles: Continental ou régulier avec devant uni et brides de ceinture. Choix de gris moyen, gris fusain, loden, brun ou noir, tous unis. Tailles 28 à 50.

5⁹⁷
ch.



CHANDAILS EN LAINE GONFLANTE, DE PENGUIN

Pour hommes! Ils sont nouveaux! ... chauds! ... et plus attrayants que jamais! ... ces fameux chandails sport en gros tricot de laine gonflante si pratiques pour toutes vos activités! Modèles avec encolure ronde, en V ou col roulé. Tons de noir, rouge, beige, bleu roi ou gris fusain. Tailles P.M.G.

5⁴⁷
ch.



ATTRAYANTE VESTE DE SKI NYLON, POUR HOMMES

Attrayante veste de ski en nylon 100% pur rebelle à l'eau et au vent - Chaud entre-doublure matelassée - Capuchon dissimulé en un col - 2 poches à glissière - Cordon coulissant à la taille - Fermeture à glissière - Noir, bleu roi, rouge, brun ou fusain. Tailles P.M.G. et TG.

6⁹⁹
ch.

OHÉ LES ENFANTS! Samedi le 2 novembre est votre jour chanceux

puisque vous pourrez obtenir absolument gratuitement un joli poisson rouge... si vous venez accompagnés d'un adulte!

Cette offre est valable au rayon des "animaux domestiques"

Si vous désirez plus d'un poisson, nous vous en offrons 2 pour 19¢ seulement!

Économisez: Procurez-vous le veston sport et le pantalon d'un seul coup et payez seulement **19⁰⁰**

La vente d'une scierie à la Russie à compléter dans un mois environ

VANCOUVER, (P.C.) Selon un groupe d'hommes d'affaires de Montréal, arrivé aujourd'hui à Vancouver après un séjour en Russie, les détails légaux et financiers de la vente à l'URSS d'une scierie au montant de \$4,000,000 n'avaient pas encore été réglés.

Le inarché minier

LONDRES (Reuter) - L'indice des mines d'or de l'Afrique du Sud est demeuré inchangé à 71,1 hier.

LA CHINE NE DESIRE PAS COMMERCER AVEC LES E.U.

La France, la Grande-Bretagne, le Japon et l'Italie ainsi que d'autres pays occidentaux rangés parmi les pays amicaux de la Chine

PEKIN (Reuter) - La Chine ne désire pas faire de commerce avec les hommes d'affaires américains qui pourraient se rendre à Hong-Kong dans ce dessein, a déclaré un cours d'une interview accordée au correspondant de l'agence Reuter, M. Jen Len Sin, un des dirigeants du Conseil chinois pour la promotion du commerce international.

NOUVELLES DE BOURSE

OFFRE EN VIGUEUR
Rockwell-Standard Corporation Limited. - Conformément à l'offre faite par la compagnie ses fins d'acquiescement jusqu'à concurrence de 75% des actions en circulation de Ontario Steel Company Limited (des détails à ce sujet figurent dans le bulletin No 11-53 de la Bourse de Montréal a été avisée que plus de 91% des actions ont été déposées et l'offre sera mise en vigueur.

OPTION PROLONGEE
Barrick Mines Limited. - L'option par versement du 19 octobre 1963 se rapportant à 2,500 actions de la compagnie a été prolongée en vertu de l'accord conclu le 17 juin 1963 entre la compagnie et Barrick and Dixon Limited et en conséquence dit accord a été prolongée de 3 mois. Voir dossier No 46 ainsi que le bulletin No 106-60 et plus de détails.

OPTION PROLONGEE
Metal Mines Limited. - L'option par versement du 19 octobre 1963 se rapportant à 2,500 actions de la compagnie a été prolongée en vertu de l'accord conclu le 17 juin 1963, entre la compagnie et Barrick and Dixon Limited et en conséquence dit accord a été prolongée de 3 mois. Voir dossier No 32 et le bulletin No 124-83 pour plus de détails.

AVIS
Credit Franco-Canadien. - La compagnie a avisé la Bourse de Montréal qu'elle a lancé un emprunt de 50,000,000 \$ d'obligations à 5 1/2 % d'intérêt et cette dernière est en cours de négociation.

BOURSE DE LONDRES

- Aluminium Ltd 1285 3/8
Africa 1285 3/8
Assid Brit Foods 745
Asst Elec 448
Asst News 210 3/8
Babcock and Wilcox 305 1/8
Bilvoort 448 3/4
Borax Holdings Ltd 168 1/2
Bovater Paper Corp 448 1/4
Bristol Aero 328 1/2
Brit Am Tob 345 3/4
Brit Natl 158 1/2
Brit Oxygen 100 1/2
Brit Petrol Ltd 600 5/8
Brit Smelt 880 1/2
Brit Tobacco 448 1/2
Brenton 305 1/8
Burlingdon United Brew 148
Cangon Corp 745 3/4
Courtauld 210 1/2
Dagfontein 185 3/4
Dampier 158 1/2
De Beers 8108 3/4
Decca 210 1/2
Dell "A" 448 1/2
Distillers 328 1/2
Dunlop 378 1/2
Elec and M 415
Elliott Automation 428 1/2
Free St Guldul 1158
Gen Elec 605 3/4
Glasco 328 1/2
GT Unit Strs 358 3/4
Hawker Siddeley 258 3/4
Hudon's Bay 428 3/4
Imp Chem 668 3/4
Intl Paper 465 3/4
Intl Tel 448 1/2
Intl Telegraph 1108 3/4
Intl Tel 668 3/4
Int'l Telegraph 448 1/2
Johns Sumners and sons 328 3/4
Kerr 125 1/2
Lloyds Bank 328 1/2
Lloyds Bank 125 1/2
Monsanto Chem 125 1/2
Nippon 328 1/2
Oils 125 1/2
Runk Wamps 125 1/2
Rand "A" 378 3/4
Godson Anglo 428 3/4
Rhodesia Select Trust 478 3/4
Rhoskara 328 1/2
Rio Tinto 328 1/2
Rothmans 328 1/2
Woodward 328 1/2
OBLIGATIONS :
E 45 1/8
Brit 215
Brit 195
Brit 195-30
Brit Savings 328 1/2
Brit Savings 1962-70
Brit Savings 1962-75
Brit Savings 1962-78

ECHOS de la FINANCE

Les hausses récentes des titres de premier choix se sont stabilisées hier en ce sens que l'ensemble a perdu quelques points de sorte que la normale a repris son cours. Le volume a même diminué à New-York suivant en cela la diminution amorcée mardi. A la Bourse de Montréal, tout est également rentré dans l'ordre, par une journée calme, de nous rapporter dans la maison Barry & McManamy. C'est le titre Hudson Bay qui a pris la vedette en continuant sa poussée, atteignant un autre sommet à 58 3/4 avant de fermer à 57 3/4 à Toronto mais demeurant ferme à 58 3/4 à la bourse de Montréal, en plus de gagner 1-8 à New York.

EN QUELQUES LIGNES

Une explication nous a été fournie de façon bien simple en marge de l'our russe que personne n'achèterait mais qui servirait tout simplement de garantie pendant que les roubles devaient être changés en dollars. La Russie, tout en payant comptant le bi-canadien permettrait ici et là des taux de change de sorte que la Bourse de Londres, notamment retirerait le prix de son travail si elle s'avise de participer à l'échange de la monnaie.

Si la tenue de réunions de conseils de différentes compagnies incite les directeurs à accorder des bourses aux étudiants à l'occasion de leur premier passage dans la vieille capitale, ce sera une aide précieuse apportée à l'Université Laval qui aura la gestion des bourses comme vient de le faire la compagnie d'assurance North American Life. Soulignons que dernièrement cette politique de plusieurs compagnies faisant affaires dans la province canadienne-française mais dont le siège social est en dehors de la province de Québec, de tenir une assemblée du conseil d'administration dans la province du grand fleuve St-Laurent.

La compagnie suédoise d'automobile Volvo a pris goût à son usine outremer à Dartmouth, Nouvelle-Ecosse, annonçant de Toronto que la Belgique sera également dotée d'une usine qui deviendra la seconde manufacture outremer de la Volvo et qui répondra au marché commun européen. L'usine sera située dans l'ancienne ville de Ghent, La Belgique favorisera une position centrale en Europe pour une distribution rapide dans les autres pays du marché commun comme la France, l'Allemagne et la Suisse. Au début de 1964, la compagnie Volvo Europa N.V. transformera l'usine d'assemblage d'automobile à Aalserberg, voisin de Bruxelles. L'usine en opération depuis 1951 sera convertie pour la construction de camions et elle emploiera 150 ouvriers contre 600 à Ghent où la capacité par année commençaera avec 8,000 unités pour la porter par la suite à 14,000 dans les années à venir. La compagnie a fait savoir que la Belgique était son plus ancien et plus considérable marché. L'exportation en Belgique commença en 1936.

La plus forte baisse depuis un mois à la bourse de New York

NEW YORK (P.C.) - Les cours ont enregistré hier leur plus forte baisse depuis un mois, alors que les titres de premier choix ont été tirés en place new-yorkaise. L'indice Dow Jones a cédé 5 1/4 à 755,19. Le virement a été de 3,100,000 actions au regard de 6,100,000 mards. Le moyen que la Presse Assosciated établit pour 60 valeurs a cédé 1-8 à 280,7.

LES DENREES

Montréal (P.C.) - Cours des denrées transmis à Montréal hier par le ministère fédéral de l'Agriculture: Oeufs: prix de gros aux centrales de campagne, cagets de bois; extra-gros 58-59; A gros 56; A moyen 42; A petits 36; B 42; C 33.

COTE DE L'OR

Londres (P.C.) - Cote de l'or fin hier en devises américaines au marché libre de l'Europe: \$35 07 à l'achat et \$35 09 à la vente. Prix de London de lingots à la Bourse londonienne de Troyes: \$35 09-230, 250 shillings, 9 3/4 pence.

LISTES DE BOURSES

Toronto Montréal New York

Table with columns: TITRES, ventes, haut, bas, ferm. for Toronto, Montréal, and New York. Lists various stocks like Alcan, Inco, and others with their respective prices.

CANADIEN

Table listing Canadian stocks such as Alcan, Inco, and others with their market data.

DIVIDENDES

Table listing dividends for various companies like Alcan, Inco, and others.

Les possibilités des Indes occidentales

Les territoires britanniques des Caraïbes, à la recherche de solutions aux problèmes complexes qu'envisage cette région, devraient pouvoir s'adresser avec confiance au Canada comme à un partenaire amical et intéressé, dit la Revue Mensuelle de la Banque de Nouvelle-Ecosse dans son numéro de novembre.

Malgré leur évolution politique et économique des dernières années il n'est pas facile de distinguer clairement vers quelles solutions les Indes Occidentales progressent. La Trinité et la Jamaïque ont marqué récemment le premier anniversaire de leur indépendance, tandis que les autres territoires recherchent les meilleurs moyens d'y arriver à leur tour.

FRUITS ET LEGUMES

Montréal (P.C.) - Voici tel que publiée par le service de l'Horticulture du ministère provincial de l'Agriculture, la liste des prix payés hier aux cultivateurs et aux grossistes en fruits et légumes au marché central de Montréal. Pommes: Wolfe River \$1,50, McIntosh \$1,75 à \$2, McIntosh tombée \$1 à \$1,25.

DEFICIT NEÉ D'EXPLOITATION DU CANADIEN NATIONAL DE \$474,000 EN SEPT. MOINS LES CHARGES FIXES

Montréal (P.C.) - Les recettes d'exploitation du Canadien National en septembre 1963, les frais d'exploitation, les taxes et les loyers ayant atteint \$63,120,000, il en est résulté un déficit net d'exploitation de \$474,000.

Advertisement for GRENIER RUEL & Co Inc. with contact information: TEL: 529-901 - 71, RUE ST-PIERRE, QUEBEC. Courriers en Valeurs de Placements.

FONDS MUTUELS

TITRES AU COMPTOIR

LES DOLLARS

Les céréales

Mines hors listes

MARCHE DES OEUFS

LES BESTIAUX

Bénéfices Nets

Table of mutual funds with columns for fund name and value.

Table of securities with columns for company name and price.

Table of dollar-denominated securities with columns for company name and price.

WINNIPEG (P.C.) - Le lin a pris la vedette hier à la Bourse des grains de Winnipeg.

MONTREAL (P.C.) - Le dollar canadien a cédé hier 1.54 à 92.51-64 au regard de 22-23 mercredi dernier.

MONTREAL (P.C.) - Les prix ont été fermes ou légèrement plus bas hier sur les marchés de bestiaux de Montréal.

(Par la Presse Canadienne) Great Lakes Paper Co. Ltd. pour le trimestre se terminant le 30 septembre 1963, \$1,038,041, 30 cents par action.

Don à l'Université Laval de la compagnie North American Life

Toronto ...

Table of Toronto market data including various stock indices and prices.

FONDS AMERICAINS

Table of American mutual funds with columns for fund name and value.

TITRES LES PLUS ACTIFS

Table of the most active securities with columns for company name and price.

Forces motrices du Saguenay Ltée

Les bénéfices nets de cette société ont été de \$277,448 pour la période correspondante de l'année dernière.

BOURSE DE LONDRES

Londres (Reuters) Malgré de nombreux gains, les cours des valeurs étaient irréguliers hier à la Bourse de Londres.

BOURSE AMERICAINE

(Par la Presse Associée) TITRES vendus haut bas ferm.

TENDANCE DES MARCHES

Cours moyens à Montréal

BOURSE AMERICAINE (suite)

TITRES vendus haut bas ferm.

Advertisement for 'Bonne Fête Madame' featuring Roger Lebel and Béatrice Picard, promoting a radio game and flour.

Large advertisement for 'vos épargnes 104%' featuring an encyclopedia and savings information.

Advertisement for 'Trust Général du Canada' with contact information and a logo.

Comic strip 'Terry et les Pirates' by Georges Wunder, showing a character's adventures.

Campagne du Coquelicot



L'échevin David Burns du quartier Champlain a ouvert officiellement ce matin la campagne du Coquelicot de la Légion canadienne qui se tiendra du 3

au 10 novembre à Québec. Sur la photo, de gauche à droite, le président de la campagne pour le district de Québec M. Roméo Boudanger et l'échevin Burns

qui se voit remettre un coquelicot par Mme A.-B. Cooper présidente des Dames auxiliaires de la Légion canadienne (Photo l'Action Marcel Lafore).

Pas de drogue krébiozen contre le cancer sur le marché canadien

OTTAWA (P.C.). — La drogue krébiozen contre le cancer n'est pas en vente au Canada. C'est ce qu'a déclaré un haut fonctionnaire du ministère de la Santé à Ottawa. Le Dr C. A. Morrell commentait ainsi une déclaration du Dr Stevan Durovic faite la semaine dernière à Chicago au sujet de cette dro-

gue qui a soulevé plusieurs controverses.

Le Dr Durovic avait dit que la krébiozen était vendue à des médecins canadiens avec l'autorisation du gouvernement.

"Si cette drogue est vendue au Canada, c'est de façon clandestine", dit le Dr Morrell.

Livraison du CL-41

Montréal (P.C.). — La société Canadair de Montréal a livré officiellement le premier appareil CL-41 Tutor à l'Aviation royale canadienne. Cet appareil d'entraînement entièrement conçu et construit au Canada est le plus moderne des avions-écoles. La livraison a donné lieu à une cérémonie officielle à laquelle participaient de nombreuses personnalités civiles et militaires.



(Par Robert GIROUX)

"J'ai peur de le regretter si je vous laisse aller" ...

S. H. le juge Paul Roy a hésité avant de condamner un récidiviste à cinq mois de prison après que celui-ci eût plaidé coupable à l'accusation d'avoir pénétré "presque avec effraction" dans la salle de quilles Myrand à Ste-Foy, dans la nuit du 4 au 5 novembre, l'an passé, et d'y avoir volé en compagnie d'un complice, des cigarettes et de l'argent courant pour une valeur d'environ \$700.

Après avoir consulté le dossier du jeune homme de 22 ans, le magistrat a déclaré: "J'ai peur de le regretter si je vous laisse aller". Il a égale-

ment dit que l'infraction n'en avait pas été une à proprement parler puisque les deux complices avaient pénétré dans l'établissement au moyen d'une clef.

Après avoir considéré le problème sous tous ses angles, le juge a condamné Alfred Brûyère de Québec, à cinq mois de prison. A son complice, un jeune restaurateur de 23 ans, qui a plaidé coupable, S.H. le juge Roy a rendu une sentence suspendue et lui a imposé un cautionnement personnel de \$500 pour qu'il garde la paix pendant 24 mois.

Effraction dans la résidence de son épouse dont il est séparé

Vers 11 heures du soir, le 12 juillet, un homme de 32 ans se présentait à la maison d'habitation de sa femme dont il est séparé. La dame, qui demeure en banlieue de Québec, s'est vite rendu compte que son époux était ivre et elle lui refusa l'entrée de sa maison.

L'homme se mit alors à jurer et à faire des menaces à sa femme, enclenchant à l'époque. Comme la tempête ne se calmait pas et que son mari persistait à frapper à la porte depuis une demi-heure, elle téléphona à la Sûreté municipale. Presque au même moment, l'homme est entré par une fenêtre de la maison, qu'il a forcée.

Sa femme eut peur et s'enfuit dans la nuit par la porte arrière de sa maison. Ca fait plusieurs fois qu'il vient ainsi à la maison sous le prétexte qu'il m'apporte ma pension. Chaque fois, il rencontrait sa femme mais il n'avait pas sa pension.

Le fait que l'homme n'avait pas payé de pension à son épouse depuis six mois a d'ailleurs été vérifié devant le juge. La femme avait aussi dû recourir à la police trois autres fois précédentes pour faire sortir son mari. S.H. le juge Albert Dumontier a fixé au 4 novembre l'examen volontaire de l'accusé.

Attentat à la pudeur sur une jeune fille de 13 ans

Le même magistrat a fixé la même date pour l'examen volontaire de deux autres individus accusés d'attentat à la pudeur sur une jeune mineure de 13 ans. La journée fut notamment marquée de deux voyages en auto dans un bois, en banlieue de Québec, au cours de l'après-midi, deux hommes accompagnant deux jeunes filles de 13 ans.

Le quatuor ne s'était jamais rencontré auparavant et ils firent tous connaissance ce jour-là. Un cinquième individu, un des deux accusés, est dans le même cas. Au cours de la soirée, on alla le chercher en auto à l'Hôtel St-Roch.

Celui-ci avait consommé de la boisson alcoolique. Le voyage se poursuivit dans une maison de banlieue où les trois hommes consommèrent de la boisson. L'une des jeunes filles refuse de boire de la bière, tandis que la victime de l'attentat, consommant une grosse bouteille et demie avec eux.

L'aventure se termina dans

Sportifs accusés de faire trop de réclame à l'usage du tabac

TORONTO (P.C.). — M. Joseph Piccinini, président du bureau de santé de Toronto, a accusé les professeurs et les vedettes du sport, d'inciter directement les jeunes à faire usage de la cigarette.

un motel de la côte de Beauport. Quant à ce qui s'est passé là, les témoignages semblent pas mal embrouillés. De toutes façons, il n'y a à n'en pas douter quelque chose qui ne tournait pas rond, ce jour-là.

EXPOSITION DE PEINTURES CANADIENNES

Rolph-Clark-Stone Limited, l'un des plus anciens imprimeurs lithographes du Canada, fait revivre les plus belles pages de l'histoire canadienne en réunissant une collection de pièces rares — peintures, estampes, gravures et lithographies — qui sera présentée dans le cadre des fêtes du Centenaire.

M. Tom McNeely, de Toronto, bien connu pour ses illustrations, a été chargé de préparer une série de dessins représentant les premiers soldats canadiens dans leurs uniformes authentiques.

Parmi les pièces choisies pour la collection "Héritage Canadien" de Rolph-Clark-Stone, se trouvent des oeuvres de John David Kelly, peintre officiel de la révolte du nord-ouest de 1885, qui a fait partie de la compagnie pendant de longues années, ainsi que les oeuvres d'autres artistes bien connus, tels que A. H. Hider.

Ces peintures nous montrent Jacques Cartier, le général Brock, Champlain, Mackenzie, Radisson et Groseliers le capitaine Iberville, Etienne Brûlé et les Pères de la Confédération.

Le blé sera-t-il payé en or russe?

OTTAWA (P.C.). — M. Gérard Laprise CS-Chapleau a demandé au ministre des Finances si le chargement d'or arrivé à Londres mardi soir et venant de Russie servirait à payer le blé acheté au Canada par l'URSS.

Tutelle des syndicats maritimes analysés

MONTREAL (P.C.). — Les trois membres de la commission fédérale de tutelle imposée à cinq syndicats maritimes se sont entretenus avec M. Leonard McLaughlin, vice-président du Syndicat international des marins.

Départ pour le Nicaragua



La Pocatière (D.N.C.). — M. l'abbé Rosaire Belanger du diocèse de Ste-Anne-de-la-Pocatière partira en fin de semaine pour le séminaire de Managua au Nicaragua. M. l'abbé Belanger, qui obtient récemment un doctorat en sciences (Ph. D.) de l'Université Cornell, sera chargé de l'organisation de l'enseignement des Sciences au Séminaire National du Nicaragua au Managua. Il s'en va rejoindre l'équipe de prêtres du diocèse de Ste-Anne qui sont au Nicaragua depuis un an déjà.

Grève des infirmières

Aucun progrès dans les négociations

MONTREAL (P.C.). — Les infirmières de l'hôpital Sainte-Justine, qui ont quitté le travail il y a deux semaines pour entreprendre des "sessions d'études", n'ont fait aucun progrès dans leurs négociations avec l'administration. Les 250 infirmières ont fait savoir que leur principal grief est la distribution du travail. Le nombre des patients est passé de 800 à 150 depuis le commencement des "sessions d'étude".

Radiodiffusion-télévision française



Le délégué permanent de la radiodiffusion-télévision française, M. Pierre-Louis Mallen a rencontré, ce matin, dans les bureaux de la mairie S. H. le maire Wilfrid Hamel. M. Mallen qui est au Canada depuis à peine quelques semaines sera attaché en permanence

aux bureaux de Radio-Canada à Montréal et aura pour tâche de favoriser les échanges entre les deux réseaux de télévision. (Photo l'Action, Marcel Lafore).

Elu président

MONTREAL (P.C.). — M. Jacques Leblanc, de St-Laurent, en banlieue de Montréal, a été élu président de la Fédération des Associations d'hommes d'affaires du Québec, fondée en janvier dernier.

Tendance à la baisse des produits agricoles en France

PARIS (Reuter) — Le plan de stabilisation français mis en route le mois dernier, a déjà produit des résultats satisfaisants, a déclaré M. Valéry Giscard d'Estaing, ministre des Finances, au cours de la réunion du cabinet.

M. Alain Peyrefitte, porte-parole du gouvernement, a déclaré aux journalistes après la réunion du cabinet, que le ministre des Finances avait indiqué que les prix agricoles français manifestaient une nette tendance à la baisse.

La nuit où le monde s'écroula

Coincé sous des tonnes de débris et dans l'obscurité totale, sauriez-vous lutter contre la mort pendant deux jours et deux nuits? Une frêle jeune femme eut ce courage héroïque, lors du terrible tremblement de terre d'Agadir, en 1960. Lisez dans SELECTION du Reader's Digest de novembre comment, grâce à l'inlassable dévouement d'un aviateur français, elle a pu être délogée vivante des ruines, après 39 heures de souffrances inouïes. Achetez SELECTION de novembre aujourd'hui!

Advertisement for E.P. Berubé Enr. featuring 'Huile à Poêle' and 'NOUVEAUX BAS PRIX'. Includes prices for 25-70 gallons (20¢), 70-150 gallons (19¢), and 150+ gallons (18 1/2¢). Contact info: 529-9591, 200, 3e AVENUE - LIMOILOU.



Balotté comme un galet

Ce navire côtier espagnol de 700 tonnes, le Juan Ferrer, est balotté comme un vulgaire galet après son naufrage près des côtes de

Cornwallis. Le navire a heurté le fonds par temps brumeux et seulement le capitaine et trois hommes

d'équipage ont pu être sauvés. On croit que les 15 autres marins sont morts. (Téléphoto UPI).

Advertisement for '2 JOURS VENDREDI ET SAMEDI de la VENTE DE FAILLITE' by Gingras Electric Enr. Features 'Réductions jusqu'à 60%' and 'Exemple: MOBILIER CHESTERFIELD 2 MORCEAUX \$119.00'. Contact info: 762 EST, RUE ST-JOSEPH - QUEBEC, TEL: 529-6879.

(Suite de la page 29)

Un nouvel exécutif au comité féminin de la SSJB de Québec

A l'occasion du congrès diocésain de la Société St-Jean-Baptiste, qui eut lieu les 11, 12, 13 octobre, le comité féminin se réunissait pour élire un nouveau comité.

Le docteur Olivier Garon, conférencier au congrès de l'ACFAS

Le Dr Olivier Garon, professeur et chef de département à l'École de Médecine vétérinaire sera l'un des conférenciers au 31e congrès annuel de l'ACFAS (Association canadienne française pour l'avancement des Sciences) qui se tiendra à l'Université Laval de Québec, les 1er, 2 et 3 novembre.

Symposium sur la législation ouvrière



Me Roger Mathieu, avocat légal de Pepsi-Cola (Canada) Ltd., Me Fernand Morin, avocat et professeur à la Faculté de droit de l'Université Laval, et M. Louis Joubert, secrétaire du Comité patronal du bâtiment, sont les experts invités au symposium...

Examen psychiatrique au "serpent vert"

ARTHABASKA. — (P.C.) — André-Jacques Duhamel, âgé de 18 ans et surnommé le "serpent vert", qui a été le cauchemar des limiers de la Sûreté provinciale de Victoriaville depuis deux ans, devra subir un examen psychiatrique et revenir devant le juge pour accuser sa sentence aux accusations de vols dont il a été trouvé coupable.

Un 3ième édifice à la Place Ville-Marie

MONTREAL. — (P.C.) — On a annoncé qu'on construira un troisième édifice à la Place Ville-Marie.

Ville-Marie dans le centre de Montréal. Le nouvel édifice de trois étages se nommera Greenfield House, comprendra 40.000 pieds carrés de bureaux à louer et sera terminé en 1965.

Autos à vendre

AUTOMOBILES INC.

555 la Couronne, 529-3371 — 401, 1ère ave, 529-6866

- Acadian 1962, Buick 1959, Ford 1963, Cadillac 1960, Cadillac 1961, Monarch 1961, De Soto 1958, Pontiac 1963, Pontiac 1960, Cadillac 1963, Acadian 1962, Pontiac 1959, Oldsmobile 1959, Pontiac 1962, CADILLAC-BUICK-PONTIAC-VAUXHALL-ACADIAN

PROFITEZ DE NOTRE PLAN DE CREDIT

AUTOMOBILES INC.

31-10 (1) 8) A.V.

1964 VOLKSWAGEN \$1761.95 TOUT EQUIPE CHAUFFERETTE A GAZ INCLUSE ATTENTION AUX ETUDIANTS

Nous avons un plan spécial qui conviendrait selon votre budget. Appelez-nous, et nous irons vous chercher.

Jos. Lahoud Auto Ltée

34 Dorchester, Québec — 529-9051

36784 29-10 (mar.j.s. au 2-11) A.V.

MOTS CROISES

Crossword puzzle grid with clues in French. Includes horizontal and vertical clues.

LES ECHECS

Chess board diagram with pieces and text explaining a game situation. Includes 'PARTIE NULLE' and 'La partie de mardi dernier...'.

Langue seconde enseignée à 1,000 employés du CN

MONTREAL. — Le français et l'anglais vont être enseignés à plus de 1,000 employés du Canadian National qui ont besoin de perfectionner leur langue seconde.

Le Canadian National se place à la tête des compagnies canadiennes par ce vaste programme d'enseignement.

Inauguration de la 115e année académique à l'Institut Canadien

Sous la présidence de Me Henri Beaudry, c.r., l'Institut Canadien de Québec inaugure sa 115e année académique demain jeudi, 31 octobre prochain.

Le Centre d'achats de Place Laurier prendra de l'expansion

Lors de sa conférence qui a eu lieu dans le cadre des activités du "Salon de l'automobile", M. Paul Racine, gérant général de la Place Laurier, a déclaré que ce centre d'achat connaîtra une expansion considérable d'ici un an.

M. Laporte remet une copie du rapport MacKay aux journalistes: "Nous ne cachons rien", dit-il

(Par Roger Brunneau) Le ministre des Affaires municipales, M. Pierre Laporte, a remis aux journalistes, une copie du rapport d'enquête sur des transactions immobilières du Protestant School Board of Greater Montréal.

Le Québec devra éviter les lacunes de la loi ontarienne des pensions

Bien qu'elle présente de notables améliorations sur la situation antérieure, la solution présentée par le gouvernement de l'Ontario pour assurer une meilleure sécurité de la vieillesse offre des lacunes et des faiblesses que le Québec devrait éviter dans sa propre législation.

Attention à la vitesse dans les zones scolaires

Maintenant que les enfants sont de retour à l'école, le respect par l'automobiliste des limites de vitesse permises dans les zones scolaires s'impose davantage, rappelle le Club Automobile Québec (CAA-AAA).

M. François Lapointe en congrès à Québec

M. François Lapointe, homme d'affaires de Jonquière et président de l'Association des Embouteilleurs d'Eaux gazeuses du Québec, présidera le vingt-deuxième congrès annuel de cette association au Château Frontenac, à Québec, les 3 et 4 novembre prochains.

GRANDE MARQUE FRANÇAISE SOUTIEN-GORGE, LINGERIE MAILLOTS DE BAIN. Distributeur important exclusif.

CE SOIR à 9h.30 au canal 4

SOIRÉE VIENNOISE A L'HEURE DU CONCERT. ELISABETH SCHWARZKOPF, WILLI BOSKOVSKY. Orchestre Philharmonique de Vienne.

LA COMPAGNIE DE TÉLÉPHONE BELL DU CANADA

HORAIRE DE LA TÉLÉVISION DE QUÉBEC aujourd'hui demain. Includes TV schedule for Thursday and Friday with program titles and times.

